ISSN 2301-1513 en línea DOI: https://doi.org/10.18861/ania.2020.101

ANALES DE INVESTIGACIÓN EN ARQUITECTURA

Vol.10 | Nº 1 | 2020

Cátedra de Historia y Teoría de la Arquitectura
Facultad de Arquitectura
Universidad ORT Uruguay

UNIVERSIDAD ORT Uruguay

Facultad de ARQUITECTURA

ISSN 2301-1513 en línea
DOI: https://doi.org/10.18861/ania.2019.9.2

ANALES DE INVESTIGACIÓN EN ARQUITECTURA

Vol. 10

Nº. 1 | enero - junio | 2020

Cátedra de Historia y Teoría de la Arquitectura
Facultad de Arquitectura
Universidad ORT Uruguay

UNIVERSIDAD ORT Uruguay
Facultad de ARQUITECTURA

PRESENTACIÓN

En esta ocasión tenemos el agrado de presentar el Volumen 10 No. 1 del año 2020 de nuestra revista Anales de Investigación en Arquitectura, publicación perteneciente a la Cátedra de Historia y Teoría de la Facultad de Arquitectura de la Universidad ORT Uruguay.

Nos acompañan en esta edición investigadores nacionales e internacionales, dando cuenta de las variadas líneas de investigación que se llevan a cabo dentro de nuestra disciplina.

Dra. Mariana Fiorito propone un estudio acerca las condiciones materiales de la arquitectura moderna de los años 70, como la gran escala, el uso del hormigón y la construcción industrializada en la arquitectura complementaria a la Planta ALUAR de Puerto Madryn, Argentina.

M.Sc. Santiago Medero nos introduce en la relación entre la arquitectura y la representación del estado a comienzos del siglo XX, a partir del análisis del envío uruguayo a la Panama-Pacific International Exposition de 1915.

M.Sc. Luciana Rodríguez, M.Sc. Lorena Vecslir, M.Sc. José Fernando Rubio Vaca y M.Sc. Juan Jacobo Molina Restrepo indagan sobre el rol que ha adquirido la “estética barrial”, como nuevo producto turístico, en la generación de nuevos polos comerciales y de servicios urbanos, tomando Palermo (Buenos Aires) y Usaquén (Bogotá) como casos de estudio.

Dra. Ana Igareta, Lic. María Emilia Erostarbe y Arq. Florencia Chechi investigan la casa natal de Domingo Faustino Sarmiento, desde una perspectiva arqueológica, uno de los edificios coloniales representativos de la ciudad de San Juan (Argentina), con el objetivo de delinear una primera aproximación a la materialidad de la misma a través de su historia.

M.Sc. José Alberto Álvarez Barrantes y Dr. Joel Calua Torres presentan un estudio acerca del aula móvil, como posible herramienta de solución a la falta de espacios educativos para la primera infancia en las zonas marginales de Cajamarca, Perú.

El Consejo Editorial y la Dirección reiteran su invitación a los investigadores a presentar sus trabajos que posibiliten, en próximas entregas, una vez analizados y evaluados, acrecentar el intercambio conceptual y la difusión de la arquitectura latinoamericana.

ANALES DE INVESTIGACIÓN EN ARQUITECTURA

Publicación semestral de la Cátedra de Historia y Teoría de la Arquitectura de la Facultad de Arquitectura, Universidad ORT Uruguay.
Vol.10 | Nº 1 | enero - junio | 2020

DECANO
Arq. Gastón Boero. Decano
Facultad de Arquitectura, Universidad ORT Uruguay.

DIRECTORA DE LA PUBLICACIÓN
Arq. Carla Nóbile. Docente de Enfoques y Problemas en Arquitectura y Metodología de la Investigación,. Coordinadora Académica y Tutora de Memoria Fin de Carrera. Facultad de Arquitectura, Universidad ORT Uruguay.

EDITORA DE LA PUBLICACIÓN
Arq. Andrea Castro Marcucci. Docente de Análisis Crítico de la Arquitectura Contemporánea y Tutora de Memoria Fin de Carrera. Facultad de Arquitectura, Universidad ORT Uruguay.

CONSEJO EDITORIAL

Arq. Ruben García Miranda
Catedrático de Historia y Teoría de la Arquitectura. Docente de Enfoques y Problemas en Arquitectura, Introducción a la Arquitectura Contemporánea y La Conformación de la Región, Facultad de Arquitectura, Universidad ORT Uruguay.

Arq. Marcela Pizzi
Decana de la Facultad de Arquitectura y Urbanismo. Universidad de Chile.

Arq. Mariella Russi Podestá
Tutora de Memoria Fin de Carrera. Facultad de Arquitectura, Universidad ORT Uruguay.

Arq. Antonio Salinas
Docente, Facultad de Arquitectura, Universidad del Valle, Cochabamba, Bolivia.

Dr. Arq. Lyliam Alburquerque
Directora, Carrera de Especialización en Gestión del Patrimonio Cultural. Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo. Universidad de Buenos Aires, Argentina.

CORRECTOR TÉCNICO
Arq. Carla Nóbile

CORRECTOR ORTOGRÁFICO Y DE FORMATO
Arq. Andrea Castro Marcucci

MAQUETACIÓN Y OPERADOR OJS
Arq. Andrea Castro Marcucci

ISSN 2301-1505
ISSN 2301-1513 (en línea)
DOI: https://doi.org/10.18861/ania.2019.9.2

© Universidad ORT Uruguay. Facultad de Arquitectura.
Bulevar España 2633. CP 11300.
Tel. (00598) 2902 1505
Montevideo, Uruguay
farqinvestigacion@ort.edu.uy

https://fa.ort.edu.uy/analesarquitectura
www.ort.edu.uy

Las opiniones expresadas en los artículos, entrevistas y reseñas son de responsabilidad exclusiva de sus autores.

La presente publicación es distribuida de forma gratuita.

La reproducción y/o transcripción total o parcial de esta publicación, con fines académicos o informativos, solo es permitida siempre que sea citada la fuente.

La publicación está disponible bajo la licencia *Creative Commons 4.0 atribución no comercial*.

ÍNDICE

HORMIGÓN Y GRAN ESCALA: PRESA, PUERTO Y VIVIENDAS, LAS OBRAS COMPLEMENTARIAS DE LA PUESTA EN MARCHA DE ALUAR EN PUERTO MADRYN, ARGENTINA (1969-1974)
Dra. Mariana I. Fiorito **7.**

RARQUITECTURA, IMAGEN Y ESTADO. LA EXPOSICIÓN DE ARQUITECTURA DEL MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS DEL URUGUAY EN 1914 Y SU ENVÍO A LA PANAMA-PACIFIC INTERNATIONAL EXPOSITION DE 1915
M.Sc. Santiago Medero **29.**

EL EDIFICIO CASA NATAL DE DOMINGO FAUSTINO SARMIENTO: UN CASO DE ARQUITECTURA DOMÉSTICA COLONIAL EN SAN JUAN, ARGENTINA
Dra. Ana Igareta
Lic. María Emilia Erostarbe
Arq. Florencia Chechi **47.**

DE BARRIOS TRADICIONALES A NUEVOS PRODUCTOS TURÍSTICOS DINÁMICAS URBANAS RECIENTES EN PALERMO VIEJO (BUENOS AIRES) Y USAQUÉN (BOGOTÁ)
M.A. Luciana Rodríguez
Dra. Lorena Vecslir
M.A. José Fernando Rubio Vaca
M.A. Juan Jacobo Molina Restrepo **65.**

EL AULA MÓVIL: ESPACIO EDUCATIVO ALTERNATIVO PARA GRUPOS VULNERABLES DE PRIMERA INFANCIA
M.Sc. José Alberto Álvarez-Barrantes
Dr. Arq. Joel Calua-Torres **89.**

HORMIGÓN Y GRAN ESCALA: PRESA, PUERTO Y VIVIENDAS, LAS OBRAS COMPLEMENTARIAS DE LA PUESTA EN MARCHA DE ALUAR EN PUERTO MADRYN, ARGENTINA (1969-1974)

CONCRETE AND LARGE SCALE: DAM,PORT AND HOUSING, COMPLEMENTARY WORKS IN AULAR, PUERTO MADRYN, ARGENTINA (1969-1974)

DOI: https://doi.org/10.18861/ania.2020.10.1.2966

Dra. Arq. Mariana I. Fiorito
ORCID: https://orcid.org/0000-0002-1302-5659

Anales de Investigación en Arquitectura Vol. 10 (1), 2020. Montevideo (Uruguay), 7-27.
Universidad ORT Uruguay - ISSN 2301-1513 (en línea)

DRA. ARQ. MARIANA I. FIORITO. Doctora en Arquitectura y Estudios Urbanos, Pontificia Universidad Católica (Chile). Docente Autorizado y Arquitecta, Universidad de Buenos Aires (Argentina). Directora del Proyecto Plurianual de Investigación “Estado, industria y arquitectura en Argentina (1956-1974)” de la Universidad Argentina John F. Kennedy (Argentina) (2017-2019).

FECHA DE RECEPCIÓN: 20 de enero de 2020
FECHA DE ACEPTACIÓN: 20 de mayo de 2020

REGISTRO BIBLIOGRÁFICO: FIORITO, M. (2020). Hormigón y gran escala: Presa, puerto y viviendas, las obras complementarias de la puesta en marcha de Aluar en Puerto Madryn, Argentina (1969-1974). *Anales de Investigación en Arquitectura*, 10 (1), 7-27.

RESUMEN

A partir de 1969, en las proximidades del ejido de la ciudad de Puerto Madryn en la Patagonia argentina, logró adquirir la fuerza necesaria el proyecto de instalación de una planta industrial de producción de aluminio primario durante el gobierno de facto del General Juan Carlos Onganía (1966-1970). Finalmente fue adjudicada, luego de una licitación no ajena a los vaivenes políticos del país y oposición de empresarios locales y extranjeros, a un grupo liderado por la empresa nacional de neumáticos FATE. El Estado nacional garantizaría el suministro de la energía desde una central hidroeléctrica sobre el río Futaleufú -550 km al oeste de la ciudad-, la realización de un puerto de aguas profundas, además de otras obras civiles. Por su parte, la empresa de capitales privados ejecutó la construcción de conjuntos de viviendas y sus servicios para los empleados que se trasladarían a trabajar a la zona. El objetivo de este artículo es estudiar las condiciones materiales de estas obras complementarias al proyecto de la instalación de la planta que dan cuenta del uso del hormigón armado en grandes escalas y, en el caso de las viviendas, del ensayo de construcción de tipo industrializada.

Palabras clave: Innovaciones técnicas, presa hidroeléctrica, viviendas obreras, puerto de aguas profundas, industria, Patagonia, 1970.

ABSTRACT

From 1969, near the vicinity of the city of Puerto Madryn in the argentine Patagonia, the project to install an industrial plant for the production of primary aluminum was able to acquire the necessary strength during the de facto government of General Juan Carlos Onganía (1966-1970). Finally, after a public tender not unrelated to the country's political ups and downs and the opposition of local and foreign business groups, it was awarded to a group led by the national tire company FATE. The national state would guarantee the supply of energy from a hydroelectric plant on the Futaleufú river -550 km west of the city-, the execution of a deep-water port, in addition to other civil works. For its part, the private capital company executed the construction of housing complexes and its services for the employees who would move to work in the area. The aim of this article is to study the material conditions of these complementary works to the plant installation project that account for the use of reinforced concrete on large scales and, in the case of housing, the experimentation in industrial construction.

Keywords: Technical innovations, hydroelectric dam, workers housing, deep water port, industry, Patagonia, 1970.

En el ambiente de la Guerra Fría, los avances técnicos alentaban el crecimiento de la economía sobre la base de la industria, en especial la pesada, con requerimientos de aumento de la producción de energía. El ejemplo de América Latina suponía que ese impulso podía ser realizado en el marco del capitalismo abriendo las economías a la inversión extranjera y alineándose con el bloque occidental. En Argentina, los procesos de modernización económicos y sociales presentaban como prioritario favorecer el desarrollo tecnológico y científico, a partir de la creación de entidades dedicadas específicamente al fomento de la investigación e innovación (por ej. entre otros Instituto Nacional de Tecnología Industrial - INTI). En este sentido, la modulación, la estandarización, la introducción de prefabricación parcial o total y la industrialización de sistemas constructivos serían medios para mejorar la edilicia. El desarrollo de prototipos, la experimentación de modelos teóricos y la intensificación del debate por el significado social y cultural de los proyectos propuestos estaban presentes en las discusiones de la disciplina arquitectónica. A esto se sumarían construcciones de grandes escalas y el uso del hormigón en diferentes modalidades.

Después de un intento fallido de radicar un centro de producción de aluminio primario de origen italiano en 1944, uno de los proyectos específicos encargado a la Fuerza Aérea Argentina (FAA) fue el de la conveniencia de fabricarlo en el país[1]. El consumo del aluminio, un metal versátil, dúctil, de múltiples aplicaciones y posible de ser reciclado en su totalidad, es proporcional al avance industrial de un país ya que permite ganar eficiencia y competitividad (Rougier, 2011: 15-16). La FAA veía al aluminio como metal básico en numerosos rubros: insumo estratégico en las industrias militar, aeronáutica y espacial, y para la construcción de transportes, por lo que pretendía asegurar el autoabastecimiento infiltrándolo en el entramado productivo.

A partir de 1969, durante el gobierno de facto del General Juan Carlos Onganía (1966-1970) el proyecto de la instalación de una planta industrial de producción de aluminio primario con el fin de aplicarlo prioritariamente en la industria aeronáutica, logró adquirir la fuerza necesaria[2]. El pliego de bases y condiciones del concurso público realizado por la Comisión Permanente de Planeamiento del Desarrollo de los Metales Livianos (COPEDESMEL) dependiente de la FAA[3] indicaba que la planta

[1]. Este artículo corresponde a un capítulo de la Investigación "Estado, industria y arquitectura en Argentina (1956-1974)" de la Universidad Argentina John Fitzgerald Kennedy y un avance ha sido presentado en las VII Jornadas de la Industria y los Servicios, Buenos Aires, Universidad Nacional de San Martín (UNSAM) en septiembre 2019.

[2]. Este trabajo no tratará de los temas relativos a las negociaciones y contratos entre el Estado y la empresa. Ver: Congreso de la Nación, 1975; Solari Yrigoyen, 1976; Caprano y Palacios, 2007.

[3]. En julio de 1969, el Poder Ejecutivo Nacional aprobó el programa de desarrollo de la industria del aluminio elaborado por COPEDESMEL constituida en

productora debía ubicarse sobre las costas del Golfo Nuevo dentro o en las proximidades del ejido de la ciudad de Puerto Madryn en la Patagonia argentina (imagen 1 y 7)[4]. Finalmente, luego de una licitación no ajena a los vaivenes políticos del país y oposición de empresarios locales y extranjeros, fue adjudicada a un grupo liderado por la empresa nacional de neumáticos FATE. El Estado nacional garantizaría el suministro de energía eléctrica desde una central hidroeléctrica y la realización de un puerto de aguas profundas, además de otras obras civiles[5]. Por su parte, la empresa de capitales privados mayormente nacionales ejecutó la construcción de conjuntos de viviendas y sus servicios para los empleados que se trasladarían a trabajar a la zona[6]. El objetivo de este artículo es estudiar

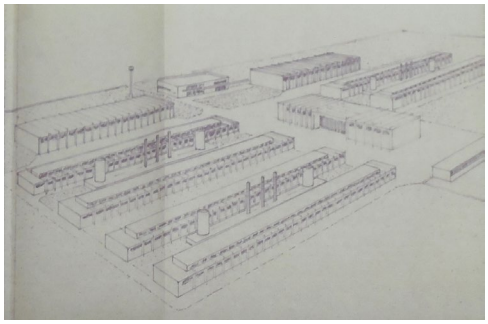


Figura 1.
Esquema preliminar para la instalación de una fábrica de Aluminio en Puerto Madryn Chubut. Fuente: FUERZA AÉREA ARGENTINA, abril, 1968.

1966 dependiente de la Secretaria de Aeronáutica. La instalación de la planta de aluminio primario fue prácticamente el único proyecto de esa delegación. Para la historia detallada de la instalación de la planta industrial ver: Rougier, 2011. En relación a las características de la construcción de la misma ver: Aluar, 1973; Montedison, 1973; Varsavsky,1975, julio/agosto; Fiorito, 2018.

[4]. Para la historia detallada de la instalación de la planta industrial ver: Rougier, 2011. En relación a las características de la construcción de la misma ver: Aluar, 1973; Montedison, 1973; Varsavsky,1975, julio/agosto; Fiorito, 2018.

[5]. Entre las inversiones realizadas por el Estado también se encontraron: un acueducto Trelew-Madryn de 63 km /1969-1971, una central termoeléctrica, la conexión al gasoducto Pino Truncado, la venta de tierra a precios por debajo del valor del mercado y financiación impositiva. Según Solari Yrigoyen implicó una inversión del Estado del 85 % del costo total. Solari Yrigoyen, 1976: 105.

[6]. En los años 90s esas viviendas fueron vendidas a particulares generando ganancias adicionales a la empresa.

las condiciones materiales de estas obras complementarias al proyecto de la instalación de la planta que dan cuenta del uso del hormigón armado en grandes escalas y, en el caso de las viviendas, del ensayo de construcción de tipo industrializada con la utilización del sistema outinord. Poner en relación las construcciones ingenieriles realizadas por el Estado con los proyectos de viviendas generalmente analizados desde la disciplina arquitectónica permite entender distintas aristas históricas en la concreción de un mismo problema: la puesta en marcha de la fábrica.

MODELANDO UN PAISAJE INDUSTRIAL: PRESA Y CENTRAL HIDROÉLECTRICA EN FUTALEUFÚ

El proceso de modernización del sistema de provisión de energía llevado adelante por la empresa del Estado Agua y Energía Eléctrica involucró diferentes tipos de obras: centrales nucleares, usinas termoeléctricas a gas y represas hidroeléctricas sobre varias cuencas caudalosas de los ríos interiores del territorio argentino con el fin de constituir un Sistema Interconectado Nacional[7]. En algunos casos, como en el Chocón, implicó hasta la construcción de villas permanentes (Plotquin, 2018; Parera, 2019).

En 1956, los directores de Industrias Aeronáuticas y Mecánicas del Estado (IAME) insistieron ante el Presidente de la Nación que la producción de aluminio no dependía de la disponibilidad de la materia prima sino más bien de la posibilidad de acceder a una fuente de energía eléctrica de costos competitivos en el mercado internacional (Rougier, 2011: 177 y ss). Ya en marcha la construcción del Complejo Hidroeléctrico El Chocón-Cerros Colorados, COPEDESMEL, y luego de evaluar todas las usinas existentes en el país, concluyó que no era factible la utilización de energía del Chocón y que las mejores características las poseía el río Futaleufú o Grande en las cercanías Trevelín, 45 km al sudoeste de Esquel, en Chubut (Rougier, 2011: 239 y ss). Se sumaba que la pequeña ciudad de Puerto Madryn estaba a una distancia discreta -550 km al oeste- y era apta para construir el puerto de aguas profundas necesario para la recepción de materias primas y el embarque de productos destinados al mercado externo.

El enorme caudal del río Futaleufú garantizaría una producción energética estable y cuantiosa pues su cuenca originada en las altas cumbres de los Andes recolecta agua de 14 lagos interconectados (imagen 2). Luego de hacer un recodo por Argentina, el río desemboca en la cuenca del lago Yelcho en Chile y de allí en las aguas del Océano Pacífico, motivo por el cual COPEDESMEL lanzó una campaña de difusión y presentó la posibilidad de realizar la represa durante el Primer Congreso Mundial sobre el

[7]. Por ejemplo: Complejo Hidroeléctrico Florentino Ameghino (1943-1963), Central Termoeléctrica Costanera SEGBA en Capital Federal (1956-1963), Central Nuclear Atucha I en Lima, Buenos Aires (1965-1974), el complejo Chocón-Cerros Colorados (1967) o la represa binacional Salto Grande (1974).

aluminio en 1966 realizado en Ginebra (Fuerza Aérea Argentina, 2012). La Organización de las Naciones Unidas realizó una auditoria con la consultora Norconsult motivando una oferta de financiación internacional (1970 y 1971) (UNIDO, 1977).

En marzo de 1968, COPEDESMEL presentó las directivas para el diseño de la presa al gobierno militar según las cuales Agua y Energía Eléctrica Sociedad del Estado realizó el proyecto que fue construido entre 1971 y 1976 (imagen 3). Para la licitación de la obra, realizada el 17 de noviembre de 1970, se aplicó la Ley 18875 de "Compre Nacional", que favorecía el carácter local de las empresas. El 23 de diciembre de ese año, la empresa constructora Vialco SA, una vez que hubo suscripto los contratos, fue la adjudicataria[8]. La presa, posteriormente denominada "General San Martín", se ubicó a la salida del lago Situación, en las nacientes del río Futaleufú y es de forma piramidal construida con materiales sueltos provenientes de las zonas aledañas con un núcleo impermeable de arcillas de una longitud de 600 m y una altura

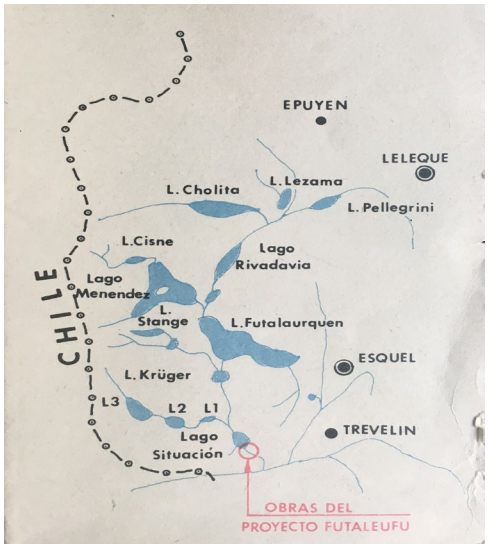


Figura 2
Cuenca de lagos y ríos antes del Embalse. Fuente: AGUA Y ENERGÍA ELÉCTRICA SOCIEDAD DEL ESTADO, s.f..

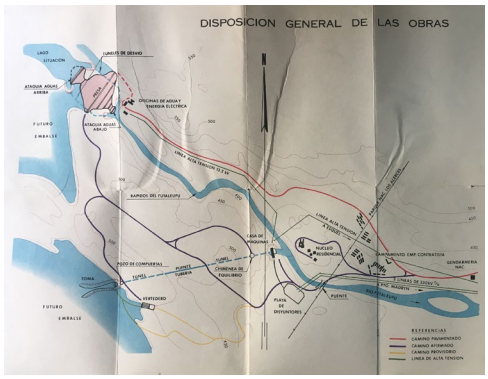


Figura 3
Plano General de la obras sobre el Río Futaleufú. Fuente: AGUA Y ENERGÍA ELÉCTRICA SOCIEDAD DEL ESTADO, s.f..

[8]. La empresa no pudo cumplir plazos y quebró a fines de 1974. Agua y Energía Eléctrica (AyEE) se hizo cargo y recontrató a otras para culminar el proceso e inaugurar el complejo hidroeléctrico en 1978, además de fiscalizar y aprobar certificaciones de obra y pagos.

Figura 4
Construcción de los túneles. Fuente: Nuestra Arquitectura (481), enero- febrero, 1973.

de 120 m sobre el lecho rocoso del río (imagen 4).[9] [10]

La construcción de los grandes túneles para el desvío del agua cavados en la montaña requirió de importantes obras de ingeniería, créditos de AyE y del BND, encofrados deslizantes y una planta dosificadora de hormigones automática con memoria electrónica. Por su parte, el vertedero y el sistema de aducción (compuesto por el pozo de compuertas, el puente tubería apoyado sobre un cilindro de hormigón armado y la chimenea de equilibrio) dan muestra

[9]. Integró el Complejo Interconectado por el Sistema Patagónico en red con las centrales Hidroeléctrica Florentino Ameghino (1943-1968), Térmicas de Sierra Grande y Comodoro Rivadavia; y otras instaladas en Puerto Madryn. Hasta su inauguración la energía eléctrica que utilizó ALUAR provino de una central termoeléctrica de 54 MV instalada en la misma planta.

[10]. Su construcción implicó confeccionar previamente las ataguías (terraplenes) y dos túneles de desvío (12 m x 15 m x 550 m) excavados en la montaña para derivar provisoriamente la corriente que requirieron de importantes obras de ingeniería hasta el momento en que se llenó “el vaso”. Desde ese momento el agua derivó por el descargador de fondo (túnel de desvío de margen derecha) regresando al río kilómetros más abajo. El complejo está compuesto también por la obra de toma (un canal de aproximación y pozo de compuertas), el conducto de aducción de 1800 m y 8,5 m de diámetro excavado en la roca, un puente acueducto de 400 m, chimeneas de equilibrio de presiones, la casa de máquinas con cuatro turbinas “a cielo abierto” y la línea de transmisión en doble terna hasta la planta de aluminio. Otras obras civiles completan el conjunto: red de caminos, puente y campamento permanente (Dölling, 2010: 37). Los generadores instalados de tecnología japonesa Mitsubishi tenían una potencia instalada de 448 Mw y comenzaron las operaciones recién en el año 1978

de construcciones en hormigón de enormes dimensiones.

Además, se construyeron una serie de viviendas en el pequeño poblado llamado Aldea Escolar para ubicar vecinos que quedaban por debajo o muy cercanos a las líneas de transmisión; un barrio en Trevelin para operarios, el "Barrio Vialco"; numerosas viviendas particulares en construcciones semi-colectivas en la ciudad de Esquel[11]; y el Hotel Futaleufú.[12]

El embalse implicó que las aguas subieran 80m en promedio inundando zona de bosques de coihues y ciprés nivelando cuatro lagos y sus ríos conectores en una cota de 495 metros sobre el nivel del mar (Oriola, 2016a; Oriola, 2016b). Si bien el principal objetivo de su construcción fue la generación de energía eléctrica para la fábrica de aluminio primario, la economía de la zona se vio dinamizada durante el período de construcción, se logró la regulación de crecidas y el turismo también se benefició. Esta característica es la que confiere a la intervención infraestructural un carácter de arquitectura de paisaje ligada no solo a los emprendimientos turísticos en expansión por todo el país en el período a partir de la generación de un lago aunque con la pérdida de los rápidos del Futaleufú, sino también con la producción industrial. Un paisaje con una cuota de artificialidad reflejo de la actividad del hombre transformando la fisonomía del paisaje (Banham, 1986; Aliata y Silvestri, 2001; Silvestri, 1999; Maderuelo, 2005; Trachana, 2011).

LA PUERTA DE ACCESO: EL PUERTO DE AGUAS PROFUNDAS

Desde la década de 1960 comenzó a producirse transporte marítimos con cada vez mayor porte de los buques de transporte, que generan disminución en los costos en función de la mayor carga por vez. Un puerto de aguas profundas sería la puerta de acceso de la materia prima que se importaría así como también de salida para el material sobrante del consumo interno para exportación, esencial en el costo logístico de la industria.

El Golfo Nuevo en la provincia de Chubut es un puerto natural, profundo y protegido que no necesita defensa, dragado ni remolque y permite operar buques de grandes dimensiones. El clima habitualmente es benigno y sus aguas son cálidas en comparación a las normales de la Patagonia. Ofrecía, asimismo, excelentes condiciones hidrográficas para el desarrollo de un puerto comercial. Un estudio preliminar pero detallado fue realizado por la Dirección General de Investigaciones y Desarrollo (DIGID –ex Junta de Investigaciones Científicas y Experimentales de las Fuerzas Armadas) con la colaboración de Secretaria de Estado de Obras

[11]. Tras la privatización fueron vendidas y la mayoría de los ocupantes (técnicos, arquitectos, ingenieros, etc.) las adquirieron.

[12]. Hoy se encuentra en estado de abandono total. Aún resta estudiar las características de estas obras.

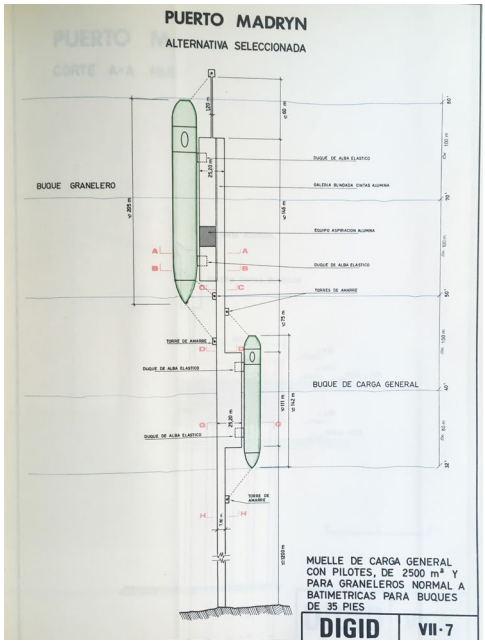


Figura 5
Alternativa de diseño seleccionada de Puerto de aguas profundas en Puerto Madryn. Fuente: REPÚBLICA ARGENTINA. 1971.

Figura 6
Puerto de aguas profundas en Puerto Madryn, ca 1978. Fuente: Archivo Aluar.

Públicas y Transporte, la Dirección Nacional de Construcciones Portuarias y Vías Navegables y COPEDESMEL (República Argentina, 1971?). Para el estudio del puerto se tuvo en cuenta un informe de la Planificación de Puerto Madryn y se preveía un despegue económico de la zona y la posibilidad futura de la instalación de una Planta Siderúrgica Integrada. Para ello, se estudiaron varias alternativas para la ubicación del muelle en el golfo, y la zona elegida se encontraba a 2150 m al norte del muelle existente que había sido construido por Ferrocarril Patagónico (imagen 5).[13]

El puerto, el primero en el país, fue comenzado en abril de 1972 y habilitado parcialmente en enero de 1974. Construido por la Administración General de Puertos comprendió cuatro obras principales: un viaducto con acho para el paso de dos vehículos (de 9 m y dos calzadas de 1,5 m) de una longitud de 1500 m que se internaba en las aguas tranquilas del Golfo Nuevo en la zona norte, dos muelles -uno comercial al sur para mercaderías de 130 m de frente de atraque y otro mineralero al norte de 210 m; y un sistema de cintas transportadoras desde el muelle hasta los silos de almacenaje. A esto se sumaban además tinglados, talleres,

[13]. Para las obras civiles se examinaron 34 alternativas: sobre pilotes o de relleno en recinto rectangular. Se estimó un muelle que admitiera calado máximo de 35 pies de movimiento de graneles. Las principales opciones propuestas eran de muelle “recto” o “en L”, encontrándose que el muelle recto tenía ventajas operativas frente a los vientos dominantes y para encarar mayor tráfico futuro.

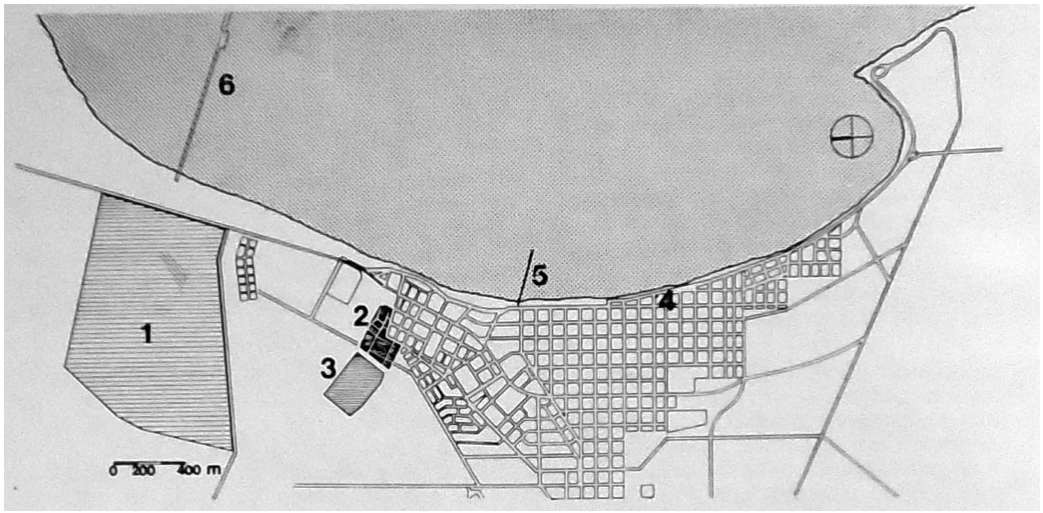


Figura 7
Planta de ubicación en Puerto Madryn. Referencias: 1. Planta Aluar; 2. Barrio de viviendas Sector 1; 3. Barrio de viviendas Sector 2; 4. Edificio 1; 5. Muelle existente; 6. Muelle de Aguas profundas. Fuente: *summa* 91/92, 1975, julio/agosto.

cabinas de control, entre otras instalaciones complementarias. La construcción se realizó con núcleos de apoyo sustentados con pilotes metálicos huecos de relleno cada 35 metros, sobre los cuales se ubicaron vigas postensadas. Se completó la obra con Duques de Alba elásticos y torres de amarre. El proceso de construcción implicó la realización de cajones de hormigón premoldeado que luego eran rellenados de hormigón y la realización de cabezales prefabricados *in situ.*

Es una de las terminales marítimas más versátiles y el puerto natural de mayor profundidad del país. Posee un muelle preparado para recibir la materia prima para la producción del aluminio, pero también es utilizado para operar con carga general o contenedores. Tiene otro pesquero adicional, destinado para la carga y descarga de buques pesqueros, y también cuenta con un muelle para cruceros de turismo.

NUEVAS FORMAS DE PROYECTAR: ARQUITECTURA DE SISTEMAS, GRANDES DIMENSIONES E INDUSTRIALIZACIÓN EN LAS VIVIENDAS DE ALUAR

La ciudad de Puerto Madryn, a orillas del Golfo Nuevo sobre el Océano Atlántico asentada sobre la meseta patagónica, fue fundada por inmigrantes galeses en 1865. El poblamiento efectivo se inició en 1886, con la construcción del Ferrocarril que une las ciudades de Puerto Madryn con Trelew. La población creció

lentamente con las actividades ferroviaria y portuaria, la instalación de industrias textiles amparadas por regímenes de exenciones impositivas y la incipiente actividad turística de los años sesenta. La pequeña ciudad patagónica que cuadruplicó la cantidad de habitantes que tenía entre 1970-1980 con los trabajadores que llegaron a trabajar en la planta de Aluar convocados en diversos puntos del país.[14]

Ante el clima hostil de la meseta patagónica, con gran amplitud térmica y presencia constante de vientos y contemplando una infraestructura deficiente, uno de los objetivos principales fue la de construcción de urbanidad. La demanda del alojamiento fue cubierta por medio de la construcción de viviendas en diferentes puntos de la ciudad a cargo de la empresa-industria (imagen 7). Se realizaron: viviendas individuales en el centro de la ciudad; un conjunto de doce viviendas para los gerentes cerca del centro (imagen 7.4) y distintos grupos de viviendas en el sector 1 (imagen 7.2) para los empleados jerárquicos de la planta. Pero, el conjunto más destacado, el barrio más grande –el Roca-, comprendía 468 viviendas económicas para los técnicos y operarios, que se construiría en etapas, y contaba con centro administrativo, comercial y escuela primaria. Este fue proyectado por el estudio de Manteola – Petchersky - Sánchez Gómez – Santos – Solsona – Viñoly, con Tarsitano y Salaberry como asociados (MPSGSSV) (imagen 7.3)[15]. La construcción de estas viviendas implicó la puesta en acto de una nueva tecnología que permitió una construcción de gran rapidez con mano de obra no especializada, lo cual no significó descartar posibilidades de experimentación en el plano de ideas de proyecto.

El estudio había ido ensayando formas nuevas a partir de un minucioso análisis del programa entre los grandes gestos y la resolución con elementos tradicionales. Los premios obtenidos en diferentes concursos les permitieron una vinculación con las demandas del Estado y diferentes asociaciones. Hacia finales de los años sesenta, la producción se comprometió con la construcción a gran escala y de conjuntos de viviendas privadas como públicas llevándose "al límite la innovación radical en la interpretación de los programas y la generación de la forma" (Liernur, 2004). Los rasgos distintivos del estudio eran "la creatividad, la recreación del programa, la claridad de la planta, la espacialidad difusa, la fusión con el

[14]. En 1970 la ciudad tenía 6945 y en 1980, 21689. Fuente: Indec, Ver también: https://www.conicet.gov.ar/puerto-madryn-aumento-su-poblacion-14-veces-desde-1970-hasta-la-actualidad/

[15]. "Para una de las fracciones (fracción B-20 hectáreas) cuyo precio de venta total es de $1.600.000, CORFO [es una corporación de fomento de Chubut] exime a ALUAR del pago de la suma de $ 1.400.000, con la condición de que ALUAR construya 700 m2 de obras civiles (escuela 600 m2, destacamento policial 50 m2, oficina de correo 50 m2) y posteriormente las transfiera a la provincia del Chubut". (CONGRESO DE LA NACIÓN, 1975. pp. 46-47).

Figura 8
Viviendas en dúplex para jefes, ca 1978. Fuente: Archivo Estudio M|SG|S|S|S.

suelo y el uso de la diagonal explícita" (Liernur, 2004). En su carácter de formgivers, la utopía de construcción de proyectos urbanos de escala masiva con innovaciones proyectuales, aplicación de arquitectura de sistemas y técnicas inéditas se ponen en acto en el conjunto de viviendas de Aluar (Aliata, 2004; 2013; 2014, Fusco y López, 2013).

En primer lugar, se realizó un pequeño conjunto de catorce viviendas destinadas a los profesionales, cercano al centro frente a la costa (imagen 7. 4; imagen 8) proyectado por MPSGSSV. Las viviendas en dúplex se organizaban en un bloque con ventanas como ojo de buey lo que le otorgaba características náuticas. Paramentos lisos, amplias ventanas, planos inclinados, pequeños balcones y muros retranqueados que generan *brise-soleil* le otorgan dinamismo al conjunto.

No obstante, la mayor cantidad de viviendas se construyeron, en ese entonces, fuera del radio urbano en dos sectores que se encontraban a mitad de camino del centro y la fábrica. En el sector I (imagen 7.2) se construyeron varias viviendas para empleados de rango medio: un conjunto otras 29 para jefes (imagen 9), 44

Figura 9
Viviendas sector 1, Jefes, ca 1978. Fuente: Archivo Aluar.

Figura 10
Vivienda sector 1, Supervisores, ca 1978. Fuente: Archivo Aluar.

Figura 11
Viviendas construidas por Aluar en Puerto Madryn (Chubut), ca 1975. Fuente: Archivo Estudio M|SG|S|S|S.

viviendas individuales de una planta para jefes, 15 viviendas cuadradas para supervisores, 107 viviendas marrones para supervisores (imagen 10).

El principal conjunto para los operarios de la fábrica se realizó en el sector 2 (imagen 7.3 y 11). Se optó por un gran complejo de viviendas en un amplio terreno de 20 ha a partir de un bloque-unidad de 40 viviendas de desarrollo lineal y continua que se agrupan en una forma octogonal incompleta, abierta y orientada hacia el mar (Manteola et al, 1974; Longoni, 2016; Longoni, 2017). En claro contraste con la ocupación del damero tradicional, una calle vehicular zigzagueante delimita dos zonas: una exclusiva de viviendas hacia el oeste y otra, con la ubicación donde se encuentra el centro comunitario con escuela y de equipamiento y servicios para el organismo y algunos bloques de viviendas. Los sectores triangulares para estacionamientos se ubican en los límites del terreno y los fachadas exteriores del conjunto corresponden a los paramentos realizados en hormigón premoldeado con franjas horizontales que destacan volúmenes en voladizo y ventanas recedidas. La estructura en ocasiones se desentiende del octógono generatriz, como parte de la construcción en etapas y metáfora de las nociones sistémicas de crecimiento e indeterminación.

El bloque unidad se articuló dos cuerpos lineales de diferente altura (3 y 5 niveles) separados por una calle interna peatonal que resguardaba

a los habitantes de los fuertes vientos y se encontraban conectados por puentes transversales que también contenían viviendas. La calle peatonal estaba elevada en relación al nivel del terreno para permitir la canalización de servicios. Las viviendas de 2 y 3 dormitorios se realizaron en un nivel o en dúplex. Se destaca la incorporación de un amplio balcón terraza con parasoles que permite el control del viento que remiten a aquellas viviendas en el espacio estudiadas por Amancio Williams en 1942[16]. Caracterizan el conjunto la gran cantidad de escaleras que permite a las viviendas accesos individuales y el icónico tanque de agua.

La escasez de mano de obra apropiada fue resuelta mediante la sistematización del método constructivo y la prefabricación de paneles tipo túneles de hormigón armado (sistema Outinord) y cerramientos de paredes premoldeadas que caracterizan el conjunto dentro de una estrategia proyectual que conciliara aspectos formales, constructivos y tecnológicos.

HORMIGÓN, NORMALIZACIÓN Y ECONOMÍA: EL SISTEMA OUTINORD

A principios de los años 60s, las políticas de desarrollo implementadas por el Estado en el plano económico se centraron en dos aspectos: la absorción de tecnologías que diversificaran y aumentara la estructura productiva y la definición de una política de inversiones que crease la infraestructura requerida por esa diversificación (Cardoso y Faletto, 1971: 5). La segunda posguerra fue un momento clave en la búsqueda de la prefabricación de la construcción ya que las industrias desarrolladas entonces, se volcaron a otras producciones como los sistemas constructivos alternativos.

De origen francés, la empresa Outinord fue creada en 1955 con el objeto de reducir el tiempo de la construcción y sus costos, o sea rapidez y economía. Es un sistema de "fabricación a cielo abierto" al igual que las obras tradicionales y requería de poco volumen para ser ensayado permitiendo realizar el hormigón rápido y eso era conveniente en obras de carácter social. El déficit de viviendas en Argentina era de origen diferente al francés y las soluciones de prefabricación ensayadas hasta ese entonces no resultaban convenientes. El hormigón armado constituía la estructura de la mayor parte de los edificios por lo cual ya se encontraba desarrollado desde comienzos de siglo en el país. La calidad de las materias primas en Argentina es la misma que en el país de origen del sistema. La fabricación de los moldes aquí era posible y solo era necesario invertir divisas en las grúas (Calderaro, 1964; Gallo, 1965 septiembre).

Dante Rafael Calderaro, antes director de Pueyrredón Construcciones, fue desde mayo de 1964, el representante de Outinord para los

[16]. Viviendas en el espacio, https://www.amanciowilliams.com/archivo/viviendas-en-el-espacio

Figura 12
Construcción de viviendas con sistema Outinord por Aluar en Puerto Madryn (Chubut), 1975. Fuente: Archivo Estudio M|SG|S|S|S.

países de América (Ejército Argentino, 1969, enero: 43; 1964, diciembre; 1965, junio; 1970, mayo). Había viajado a Francia y firmado un convenio de exclusividad en octubre de 1961. Además, había realizado algunos ejemplos de vivienda con la aplicación del sistema: cuatro monobloques en el barrio de Constitución de 508 departamentos.[17]

El sistema de construcción era una patente de moldes metálicos para encofrados de estructuras de hormigón armado consistente en una serie de moldes (encofrados) de acero de 2,5 m de profundidad en forma de U hacia abajo, formada por dos L, que colocados sucesivamente permitian que al verter el hormigón formando muros y losas con gran rapidez y mínimo trabajo (imagen 12). Así, los muros son portantes y constituyen un todo monolítico con las losas formando una estructura del tipo celular. Se elimina la estructura resistente, porque todo el edificio es estructura generando túneles que son arriostrados por tabiques contravientos. Las cañerías son colocadas dentro del hormigón evitando el picado de paredes posterior. Se realiza un trabajo en serie y de gran simultaneidad de tareas. Si bien, el sistema admite la construcción de diferentes tipos de proyectos, es necesario que el proyecto a construir con este sistema fuera planificado en sus dimensiones e instalaciones desde el

[17]. Otras obras construidas con el sistema: Floresta, Dock Sud, Haedo en Buenos Aires y Barrio Rosendo López en Bahía Blanca.

tablero reduciendo los imprevistos en obra. La racionalización de la construcción se traduce en la rapidez de la construcción y economía de la mano de obra.

No es un sistema que comprenda el montaje de piezas prefabricadas ya que la estructura es continua de placas horizontales y verticales. El elemento clave del sistema son los encofrados desarmables. La aplicación del método tendió a normalizar las operaciones imponiendo formas de trabajo que antes solo se aplicaban a las construcciones industriales. Según la opinión de Atilio Gallo, la utilización de este sistema que redundaba en economía no significaba pérdida de calidad, sino la necesidad de normalizar todos los componentes. Además, tampoco impedía al arquitecto "expresar su personalidad en la obra creando una arquitectura limpia, modulada, de acuerdo con exigencias de nuestro tiempo" (Gallo, 1965).

Las razones empresarias para la incorporación del sistema implicaban respecto del sistema tradicional de construcción una reducción del tiempo de construcción de aproximadamente 30% y una reducción de un 20% del costo. Proponía un estado intermedio de desarrollo industrial, un avance sin mayores riegos, equipos de molde y grúa, una organización simplificada de la obra, una nueva forma de trabajo y métodos de gran calidad y eficiencia.

HORMIGÓN Y GRAN ESCALA. ALGUNAS REFLEXIONES

La velocidad, la repetitividad, la escala y lo cuantitativo redefinieron problemas propios de la disciplina arquitectónica luego de la segunda posguerra. El ingreso de la industrialización a la construcción y la aplicación de tecnologías inéditas se pusieron de manifiesto en emprendimientos en los que el Estado fue un actor clave y las industrias se vieron beneficiadas.

El estudio de este caso particular pone en acto un lugar inédito del Estado, las industrias, las empresas y los nuevos modos de pensar el proyecto con la incorporación de nuevas relaciones con la industria (industrialización, normalización, prefabricación). El emprendimiento posibilitó la dinamización de la región y es un ejemplo testigo de las relaciones Estado-Industria demostrando una doble vía de intervenciones: por un lado, en función de desarrollar las diversas producciones se debió realizar toda una serie de acciones complementarias en beneficio de ellas desde legislaciones, licitaciones, obras públicas, etc. y, por el otro, el Estado como contratista o promotor de empresas locales y privadas.

El resultado fue una "empresa" de origen nacional impulsada por necesidades estratégicas del sector militar que quedó bajo control privado beneficiada ampliamente por el Estado. La creación de la empresa productora

ALUAR tendría como principal cliente al Estado que le proporcionó especialmente un complejo hidroeléctrico dado el alto consumo que requiere la producción del metal que implicó la modelación del paisaje natural con grandes obras de ingeniería así como también un puerto de grandes dimensiones que se adentrara en las profundidades del Golfo Nuevo todo construido en hormigón armado ya sea in situ como de forma prefabricada al pie de las obras. En contraparte, la empresa realizó varios conjuntos de vivienda para sus empleados donde se probaron nuevas formas de proyectar con clara alusión a la arquitectura de sistemas y con el ensayo de un método constructivo de túneles de hormigón. El optimismo tecnológico a partir de la utilización de instrumentos y modelos permitió, en el caso del conjunto de viviendas Roca, proyectar a partir de la agregación de partes ya sean funcionales o constructivas implicando la noción de crecimiento.

AGRADECIMIENTO

Se reconoce especialmente la colaboración de Aníbal Varas, Laura de Natale, Jorge Oriola, y Mariana Martinez Rivarola y Valeria Stankevicius de Aluar SA.

BIBLIOGRAFÍA

ARCHIVOS CONSULTADOS

Departamento de Estudios Históricos de la Fuerza Aérea Argentina (DEH FAA)

Centro de Documentación e Información del Ministerio de Economía (CDI MECON)

ALIATA, F.; SILVESTRI, G. (2001). *El paisaje como cifra de armonía: relaciones entre la cultura y la naturaleza a través de la mirada paisajista.* Buenos Aires: Nueva Visión.

ALIATA, F. (2004). “Sistemas, Arquitectura de”. En: LIERNUR, Jorge Francisco y ALIATA, F. (Compiladores). *Diccionario de Arquitectura en la Argentina. Estilo, Obras, Biografías, Instituciones, Ciudades*. Buenos Aires: Agea.

ALIATA, F. (2013). *Estrategias proyectuales: los géneros del proyecto moderno*. Buenos Aires: SCA Diseño Editorial.

ALIATA, F. (Julio, 2014). “Arqueología de la Arquitectura de Sistemas”. En: *Registros, Mar del Plata*, año 10 (n.11): 6-19

ALUAR (1973, enero-febrero). Obras para la producción de aluminio en nuestro país. Fábrica de Aluminio, Puerto Madryn, Chubut. *Nuestra Arquitectura*, 481, 46-48.

AGUA Y ENERGÍA ELÉCTRICA. EMPRESA DEL ESTADO (Mayo, 1969). Proyecto Futaleufú. Realizado para COPEDESMEL de Fuerza Aérea. S/Lugar; S/Editorial.

AGUA Y ENERGÍA ELÉCTRICA. SOCIEDAD DEL ESTADO (s.f.). *Proyecto Futaleufú*, provincia del Chubut. Buenos Aires: Agua y Energía.

AGUA Y ENERGÍA ELÉCTRICA (1972). *Futaleufú: un torrente de capacidad argentina*. Buenos Aires: Feldman.

BANHAM, R. (1986). *La Atlántida de hormigón. Edificios industriales de los Estados Unidos y arquitectura moderna europea, 1900-1925*. Madrid: Nerea.

BERUTTI, H. E (1974). Puerto Madryn. Terminación de los nuevos muelles. *Técnica y Puertos,* (12), 4-15.

CALDERARO, D. (1964). *Outinord*. Buenos Aires: Imp. Salgado.

CAPRANO, C. R. y PALACIOS, D. L. (2007). ALUAR 1969- 1975 ¿Privado o estatal? *XI Jornadas Interescuelas/Departamentos de Historia.* San Miguel de Tucumán: Departamento de Historia, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Tucumán.

CARDOSO, F. H., FALETTO, E. (1971). *Dependencia y Desarrollo en América Latina*. Buenos Aires: Siglo XXI Editores.

CONGRESO DE LA NACIÓN. COMISIÓN BICAMERAL INVESTIGADORA ESPECIAL DE ESTUDIO (1975). *Contrato Aluar-Estado Nacional. Informe, debates y antecedentes*. Buenos Aires: Imprenta del Congreso de la Nación.

DIAZ, Antonio (1974, enero). Diálogo informal con los arquitectos Solsona y Sánchez Gómez. *summa*, (71).

DÖLLING, O. R. (2010). *Inventario de Presas y Centrales Hidroeléctricas de la República Argentina.* Buenos Aires: Secretaría de Recursos Hídricos, Ministerio de Planificación Federal, Inversión Pública y Servicios.

EJÉRCITO ARGENTINO (1969, enero). Proyecto para la segunda etapa del plan de erradicación. *Nuestra Arquitectura*, (456), 43.

FIORITO, M. I. (2018, en prensa). ""Volar con poder": Estado, empresas y arquitectura para la aviación en Argentina, 1957-1974". En: MÜLLER, L. y SHMIDT, C. (compiladores). *Arquitecturas de Estado: empresas, obras e infraestructuras (1955 – 1975). Casos y debates en Sudamérica*. Santa Fe: Ediciones UNL.

FUERZA AEREA ARGENTINA, Dirección de Estudios Históricos (2012). *El vuelo del Cóndor. 1912-2012 cien años protegiendo nuestro cielo.* Quilmes: Editorial de Arte.

FUSCO, M. y LOPEZ, M. (2013). Arquitectura de sistemas en la vivienda colectiva. Conjunto SEP1 en Córdoba. En SHMIDT, C. (comp). *La "Teoría de Sistemas" en la transformación de la cultura urbana. 2as Jornadas de Historia y cultura de la arquitectura y la ciudad*. Buenos Aires: UTDT.

GALLO, A. (1965, septiembre). Un artículo en el cual da su opinión sobre el sistema constructivo Outinord. *Nuestra Arquitectura,* (428), 41-42.

LIERNUR, J. F. (2001). *Arquitectura en la Argentina del siglo XX. La construcción de la modernidad.* Buenos Aires: Fondo Nacional de las Artes.

LIERNUR, J. F. (2004). Manteola, Sánchez Gómez, Santos, Solsona, Salaberry (MSGSSS). En: LIERNUR, Jorge Francisco y ALIATA, Fernando (dir.). *Diccionario de Arquitectura en la Argentina. Estilos, obras, biografías, instituciones, ciudades*. Buenos Aires, AGEA.

LONGONI, L. (2016). *El concurso "summa '70. La vivienda de interés social". Proyectos y Utopías Urbanas en la Argentina. Maestría en Historia y Cultura de la Arquitectura y la Ciudad* (Tesis). Buenos Aires: Universidad Torcuato Di Tella, Escuela de Arquitectura y Estudios Urbanos.

LONGONI, L. (2017, noviembre). Políticas y utopías urbanas. El caso del conjunto Aluar en Puerto Madryn. *Seminario de Crítica Nro 218*. Buenos Aires: Universidad de Buenos Aires, Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo, Instituto de Arte Americano e Investigaciones Estéticas

MADERUELO, J. (2005). *El paisaje: génesis de un concepto*. Madrid: Abada.

MANTEOLA, F.; SÁNCHEZ GÓMEZ, J.; SANTOS, J.; SOLSONA, J.; VIÑOLY, R. (1974, febrero). Conjunto de viviendas en Puerto Madryn, Chubut. Barrio Aluar. *summa*, (72), 65-68.

MENÉNDEZ, E. (2016). *La puerta de acceso americana. Tres representaciones de Catalinas Norte. Buenos Aires 1872/1961/1975.* Tesis Maestría en Historia y Cultura de la Arquitectura y la Ciudad. Buenos Aires: Universidad Torcuato Di Tella.

MONTEDISON (1973, julio-agosto). Planta de Aluminio Aluar en Puerto Madryn. *Construcciones,* (242), 189-205.

MÜLLER, L. y SHMIDT, C. (compiladores) (2018, en prensa). *Arquitecturas de Estado: empresas, obras e infraestructuras (1955 – 1975). Casos y debates en Sudamérica*. Santa Fe: Ediciones UNL.

ROUGIER, M. (2011). *Estado y empresarios de la industria del aluminio en la Argentina. El caso Aluar.* Bernal: Universidad de Quilmes.

ORIOLA, J. (2016a, septiembre). La construcción de la central hidroeléctrica Futaleufú y el bosque sumergido. En *XXV Jornadas de Historia Económica,* Asociación Argentina de Historia Económica, Salta, Facultad de Humanidades, Universidad Nacional de Salta, http://www.aahe.fahce.unlp.edu.ar/jornadas-de-historia-economica/xxv-jornadas-de-historia-economica/ponencias/Oriola.pdf

ORIOLA, J. (2016b). *Presa Futaleufú. Entre Cipreses y Aluminio (1968-1978)*. Trelew, Remitente Patagonia.

PAVESI, E. C. (1972, septiembre). El despegue de Puerto Madryn. *Técnica y Puertos*, año 1, (6) 1, 4-7.

PARERA, C. (2019). Un "corazón" en el desierto. Indagaciones en torno a la propuesta urbana de la Villa el Chocón en la Patagonia argentina (1968/1972). *Anales de Investigación en Arquitectura*, 9 (1), 25-44.

PLOTQUIN, S. (enero-junio, 2018). "Grandes Luces: Vivienda y arquitectura en el ciclo de producción de la energía eléctrica". *Registros*, 14 (1), 126-140.

REPUBLICA ARGENTINA, SECRETARIA DE ESTADO DE OBRAS PÚBLICAS Y TRANSPORTE, DIRECCIÓN NACIONAL DE CONSTRUCCIONES PORTUARIAS Y VÍAS NAVEGABLES; DIRECCIÓN GENERAL DE INVESTIGACIONES Y DESARROLLO; LANZARINI, M. S. T.; GARCÍA, E. T. (1971?). *Estudio preliminar para la planificación del puerto Madryn provincia de Chubut*. Buenos Aires: La Dirección.

SHMIDT, C. (2016). *La encrucijada de las arquitecturas de Estado en la Argentina; entre el Desarrollismo, el Tercer Mundo y el Regionalismo (1955-1971)*. En: 2as Jornadas PICT 2013 1486. Santa Fe: INTHUAR –FADU-UNL.

SOLARI YRIGOYEN, H. (1976). *El Escándalo Aluar.* Buenos Aires: Editorial Rafael Cedeño.

SOLSONA, J. (1997). *Justo Solsona. Entrevistas. Apuntes para una autobiografía. Entrevistas realizadas por Alejandro Crispiani*. Buenos Aires: Ediciones Infinito.

SECRETARIAT OF UNIDO (27 - 29 June, 1977). Aluminium smelter construction in developing Countries. *Workshop on Case Studies of Aluminium Smelter Construction in Developing Countries*. Vienna, Austria. p. 28.

SILVESTRI, G. (1999). Postales argentinas. En: ALTAMIRANO, Carlos (ed.). *La Argentina en el siglo XX*. Buenos Aires, Editorial Ariel-Universidad de Quilmes.

TRACHANA A. (2011). La recuperación de los paisajes industriales como paisajes culturales. Ciudades: *Revista del Instituto Universitario de Urbanística de la Universidad de Valladolid,* (14), 189-212

VARSAVSKY, C. (1975, julio/agosto). Planta productora de aluminio Aluar en Puerto Madryn. *summa*, (91/92), 38-58.

WILLIAMS, F. (2014, julio). Urbanización y paisaje en la Patagonia argentina: interrogantes sobre los grandes emprendimientos energéticos y sus "villas permanentes". *Registros, Mar del Plata*, año 10 (n.11): 57-71.

- (1964, diciembre). El sistema Outinord. Una aplicación del Sistema Outinord. Conjunto calle Sarandí y Combate de los Pozos. *Obrador*, (3), 57-64.

- (1965, junio) Cuatro monobloques en Constitución: Constitucion y Sarandi. *Nuestra Arquitectura*, (425), 53-58.

(1970, mayo) El sistema de moldeo continuo Outinord. *Nuestra Arquitectura*, (464), 50-57.

- (1973, enero-febrero). Presa y central hidroeléctrica en Futaleufu. *Nuestra Arquitectura*, (481), 49-51.

- (1973, mayo-junio). Complejo Hidroeléctrico Futaleufú. *Construcciones*, (241), 61-74.

- (1973, marzo-abril). Los nuevos muelles de Puerto Madryn. *Técnica y Puertos*, año 2, (9), 4-9.

- (1974, febrero). *summa* (72)

ARQUITECTURA, IMAGEN Y ESTADO. LA EXPOSICIÓN DE ARQUITECTURA DEL MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS DEL URUGUAY EN 1914 Y SU ENVÍO A LA PANAMA-PACIFIC INTERNATIONAL EXPOSITION DE 1915

ARCHITECTURE, IMAGE AND STATE. THE ARCHITECTURE EXHIBITION OF THE MINISTRY OF PUBLIC WORKS OF URUGUAY IN 1914 AND ITS SUBMISSION TO THE 1915 PANAMA-PACIFIC INTERNATIONAL EXPOSITION

DOI: https://doi.org/10.18861/ania.2020.10.1.2967

M.Sc. Santiago Medero
ORDIC: https://orcid.org/0000-0002-2366-290X

MS.C. SANTIAGO MEDERO
Magister en Historia y Cultura de la Arquitectura y la Ciudad y Arquitecto, Universidad Torcuato Di Tella (Argentina). Profesor Adjunto del Instituto de Historia de la Arquitectura (IHA) y de Teoría de la Arquitectura, Universidad de la República (Uruguay).

FECHA DE RECEPCIÓN: 10 de abril de 2020
FECHA DE ACEPTACIÓN: 20 de mayo de 2020

REGISTRO BIBLIOGRÁFICO: MEDERO, S. (2020). Arquitectura, imagen y estado. La exposición de arquitectura del Ministerio de Obras Públicas del Uruguay en 1914 y su envío a la Panama-Pacific International Exposition de 1915. *Anales de Investigación en Arquitectura*, 10 (1), 29-45.

RESUMEN

El artículo propone adentrarnos, a través de un caso particular, en la problemática de la representación del Estado a través de la arquitectura a comienzos del siglo XX, cuando las bases del Uruguay moderno aún se encontraban en construcción. Mediante la revisión de un antecedente inmediato, una exposición del Ministerio de Obras Públicas en 1914 publicada en la *Revista de la Asociación Politécnica del Uruguay,* se reflexiona sobre el envío uruguayo a la *Panama-Pacific International Exposition* de 1915, celebrada en la ciudad de San Francisco, en Estados Unidos. Los edificios, representados a través de fotografías y gráficos, no solamente mostraban a un deseado Uruguay moderno -altamente alfabetizado, equipado y progresista- sino también una concepción de la arquitectura y de la construcción de su capital, Montevideo, deudora del concepto de «monumentalidad». Bajo esta concepción, creadora de «templos laicos», las instituciones arquitectónicas y la alta política encontraron un fondo común para operar.

Palabras clave: arquitectura de Estado, representación, monumentalidad, exposiciones, Uruguay.

ABSTRACT

The article proposes, through a particular case, to delve into the problem of the representation of the State through architecture at the beginning of the 20th century, when the foundations of modern Uruguay were still under construction. Through the review of an immediate antecedent, an exposition of the Ministry of Public Works in 1914 published in the *Revista de la Asociación Politécnica del Uruguay*, the work reflects on the Uruguayan shipment to the *Panama-Pacific International Exposition* of 1915, held at the city of San Francisco, in the United States. The buildings, represented through photographs and graphics, not only showed a desired modern Uruguay - highly literate, equipped and progressive - but also a conception of the architecture and construction of its capital, Montevideo, indebted to the concept of «monumentality». Under this conception, creator of «lay temples», architectural institutions and high politics found a common fund to operate.

Key words: State architecture, representation, monumentality, expositions, Uruguay.

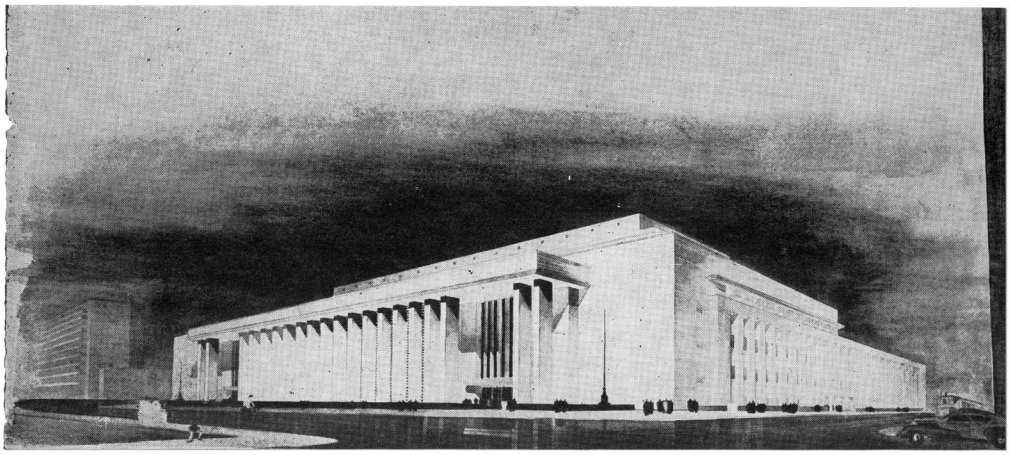


Figura 1.
Ildefonso Aroztegui. Proyecto para la CNAD, concurso público, 1946

INTRODUCCIÓN

En 1946 el Banco de la República Oriental del Uruguay llamó a concurso para la construcción de la sede de la Caja Nacional de Ahorros y Descuentos (CNAD). El edificio iba a ocupar una manzana entera, frente a la Plaza de los 33 Orientales, en la zona del «Cordón». Contigua al Centro de Montevideo y desarrollada en torno a la misma avenida principal, 18 de Julio, la zona estaba en plena expansión y crecimiento. La operación implicaba demoler un edificio de renta, un galpón donde funcionaba un teatro, locales comerciales y depósitos.

La propuesta ganadora, del arquitecto Ildefonso Aroztegui, consistía en un edificio relativamente bajo y sobrio, pero aun así de aspecto monumental (figura 1).

La perspectiva realizada por Aroztegui resalta el propio edificio y apenas da cuenta del entorno. El carácter monumental y autosuficiente de este tipo de propuestas fue perfectamente captado por un anónimo ciudadano, que lo denunciaba desde las páginas del semanario *Marcha*:

> Debido a que se trata de un paraje importantísimo de la ciudad y por tratarse de nuestra principal avenida, es mi modesta opinión de que se perjudica sensiblemente tanto el lugar como el comercio de la zona con la edificación proyectada. En efecto, desde las calles Sierra hasta Minas, en tan breve trecho, han sido construidos edificios de carácter monumental que quitan animación al paraje, privándolo de uno de los más grandes atractivos de nuestra ciudad. [...]. [En] una breve recorrida en plena estación veraniega [...] podemos comprobar el aspecto de tristeza que presenta la Av. 18 de Julio a la altura de la calle Sierra, con la Agencia del Banco de la

> República, el Ministerio de Salud Pública y un Banco particular; en Eduardo Acevedo y Tristán Narvaja, con la Universidad de la República carente de iluminación; Tristán Narvaja y Gaboto con la Biblioteca Nacional y un Liceo particular y la Plaza de los Treinta y Tres con el «fondo oscuro» del Cuartel de Bomberos y unos pobres farolitos, sucediendo lo contrario desde Minas hasta Médanos, que por la diversidad de sus comercios cuenta siempre con brillante animación. «Un ciudadano», junio de 1946, p. 3)

La crítica contraponía la animación comercial frente a la pobre *performance* urbana de los programas institucionales. En un nivel siguiente de interpretación, podemos leer la tensión entre la intervención del Estado a través de sus «templos laicos» y el crecimiento y transformación de la ciudad a partir del capital privado. Asimismo, siguiendo a Jorge Francisco Liernur, la confrontación entre la idea y desarrollo metropolitano (en el sentido que le da Simmel, es decir, opuesto a la pequeña ciudad) y la construcción de una capital nacional que tiende a ser estática, estratificada y centralista. (Liernur, 2012, pp. 9-11)

En este sentido, podemos ubicar la imagen creada por Aroztegui en el marco más amplio de la cosmovisión de los arquitectos en relación con la «metrópolis» y los monumentos. La desconfianza de los arquitectos uruguayos como cuerpo hacia la manera «liberal» de entender el desarrollo urbano quedó patente en sus múltiples esfuerzos por reglamentar la construcción e impedir el libre albedrío de los propietarios en materia urbanística. El Estado debía ser el garante del sano y armónico desarrollo y los profesionales idóneos debían ocupar los puestos públicos desde dónde ejercer las directrices técnicas, estéticas y morales. Los arquitectos debían dirigir las políticas urbanas y la arquitectura debía enseñar los valores de la nación (la democracia, el progreso). Por ello, los monumentos públicos -edificios, pero también estatuaria- fueron claves tanto para la construcción simbólica del Estado como para el afianzamiento profesional de los arquitectos.[1]

El historiador Gerardo Caetano describe de esta manera a la Montevideo de principios de siglo XX:

> La nueva Montevideo debía confirmar la centralidad de la política, expresar y a la vez habilitar un civismo activo y participativo, integrar el hábitat de los ciudadanos desde el protagonismo y la simbolización protectora del Estado. Al mismo tiempo, debía traducir del modo más concluyente la noción genérica de predominio de lo público sobre lo privado y del Estado sobre el mercado, monumentalizando los valores y virtudes cívicas, todo lo que debía encarnarse en grandes templos laicos propios de una religión civil que dominara en el espacio público [...]. (Caetano, 2012, pp. 29-31)

En definitiva, el ideal de los arquitectos coincidía perfectamente con aquel promovido por la alta política. Y aunque no es el objetivo de este trabajo rastrear esta coincidencia profunda

[1]. Uno de los argumentos de los arquitectos en su lucha por diferenciarse de la ingeniería era su grado de pericia en el manejo compositivo de los grandes edificios públicos. No casualmente, uno de los centros de disputa con los ingenieros fue la dirección de las obras del Palacio Legislativo, en la segunda y tercera década del siglo XX.

-posiblemente vinculada a las profundas imbricaciones entre las profesiones como tales y el Estado, pero que puede ir incluso más allá de estos para indagar en aspectos de la cultura general-, sí nos interesa detenernos en un episodio puntual. Registrado en la segunda década del siglo XX, el acontecimiento traza un hilo de continuidad con la propuesta de Aroztegui y sus implicaciones en el imaginario social y disciplinar, dando cuenta de una continuidad sostenida por décadas. A la vez, evidencia la importancia de la imagen proyectada por la arquitectura en la «construcción» del Estado moderno uruguayo.

IMAGEN DE ARQUITECTURA COMO IMAGEN DE ESTADO

La *Panamá-Pacific International Exposition*, motivada por la finalización exitosa de las obras en el Canal de Panamá, tuvo lugar en San Francisco, en 1915. Aunque sin un pabellón propio, Uruguay participó de la muestra. Según consta en el libro oficial de la exposición:

> The Republic of Uruguay has no special building in the Foreign Section of the Exposition, owing to the postponement of her decision to participate until a short time before the Exposition opened. In the several exhibit buildings, however, there has been presented a comprehensive showing of the riches and development of that country.
>
> In the Palace of Fine Arts is a collection of the works of Uruguay's artists. In the Palace of Education is shown the progress in culture that Uruguay has made in comparison with the other South American Republics. In the same building also her social economy exhibit reveals the progressive trend of her legislation. In the Palace of Liberal Arts is demonstrates the work of her men of science. Exhibits are also made in the Palaces of Mines and Metallurgy, or Agriculture and of Varied Industries, to show the richness of the resources of the country and the methods of promoting their development. (Official Guide of the Panama-Pacific International Exposition, 1915, p. 90)

¿Qué rol jugó la arquitectura, o más precisamente, las imágenes de arquitectura, en la construcción de la imagen de Uruguay como una nación avanzada en el contexto sudamericano? Es muy probable que, en muchos de los pabellones, como el de artes liberales (que incluía la arquitectura) o el dedicado a la educación, la imagen de los edificios oficiara como resumen y muestra de ese progreso.

En todo caso, una idea cabal nos la brinda otra exposición, realizada en Montevideo un año antes y publicada, en parte, en la Revista de la Asociación Politécnica del Uruguay.[2] Se trataba de una muestra realizada por el Ministerio de Obras Públicas (MOP), donde se exhibieron los edificios realizados por su Sección de Arquitectura que se mostrarían en la exposición de San Francisco.[3] El artículo, «El Ministerio de

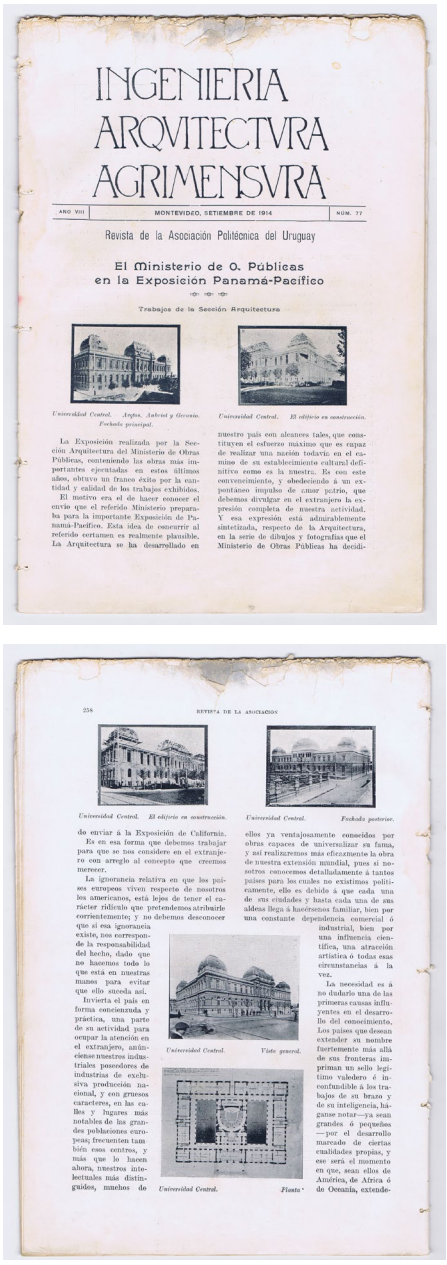
[2]. La Asociación Politécnica del Uruguay, derivación de la original Asociación de Ingenieros y Arquitectos creada en 1905, era un gremio profesional que nucleaba a Agrimensores, Arquitectos e Ingenieros. Mantuvo su nombre por un tiempo, a pesar de que en 1914 los arquitectos se separaron y formaron una gremial propia.

[3]. En ese entonces funcionaba la Oficina de Exposición, en el Ministerio de Industria, Trabajo y Comunicaciones, que, desde 1912, era la encargada de organizar y gestionar las exposiciones en el exterior. (Von Sanden, 2011, pp. 208-209)

O. Públicas en la Exposición Panamá-Pacífico», abarca varias páginas, donde se muestran edificios culminados, en obras o proyectos a realizar, todo ello junto a un texto explicativo (figuras 2 y 3).

Como se puede desprender de las figuras 2 y 3, podría llegar a hacerse un análisis de la imagen del propio artículo, es decir, del diseño de la revista. En ese sentido, hay que tener en cuenta que la nota presenta -según se dice explícitamente- una selección de la exposición, al tiempo que establece cierta jerarquía en los tamaños y posiciones de las imágenes. Sin embargo, no es la intención de este trabajo concentrarse en tales aspectos sino más bien en las propias imágenes (gráficos y fotografías) expuestos. Nos interesará saber qué edificios se muestran y cómo se muestran.

Siguiendo a Peter Burke, tendremos en cuenta tres aspectos clave de las imágenes (entendidas aquí en el sentido restringido de representaciones que, a diferencia de los textos, presentan un grado de semejanza con el original): en primer lugar, que ofrecen testimonio de la realidad social; en segundo que son menos realistas de lo que aparentan y que por tanto, más que reflejar la realidad la distorsionan según una diversidad de intereses e intenciones; finalmente, que ese mismo acto de distorsión constituye un testimonio de esos intereses o intenciones. (Burke, 2005, p. 38) ¿Pero en qué sentido una imagen o una serie de imágenes de edificios pueden distorsionar la realidad?


INGENIERIA
ARQVITECTVRA
AGRIMENSVRA

AÑO VIII | MONTEVIDEO, SETIEMBRE DE 1914 | NUM. 77

Revista de la Asociación Politécnica del Uruguay

El Ministerio de O. Públicas en la Exposición Panamá-Pacífico

Trabajos de la Sección Arquitectura

Figura 2 y 3.
Revista de la Asociación Politécnica del Uruguay nº 77, setiembre de 1914, pp. 257-258.

Volvamos por ejemplo a la figura 1. Aroztegui dibuja su edificio de manera tal de acentuar, mediante el claroscuro, su aspecto prístino y monumental. Para ello también evita dibujar el contexto: lo único que aparece es un edificio (inventado por el arquitecto) a la izquierda. Agrega, además, un automóvil, entonces ya un signo convencional utilizado para legitimar la propia modernidad del edificio. La intención parece más o menos evidente y se explica en el marco de un concurso en el que quien participa debe resaltar las virtudes de su propuesta.

No es la misma la situación de la oficina de arquitectura del MOP, que debe mostrar un resumen de su actividad. Lo hace, por otra parte, sin utilizar perspectivas dibujadas. Su lugar lo ocupan fotografías de los edificios, mientras los gráficos, plantas y alzados, presentan, como tales, un mayor grado de abstracción. Para el lector contemporáneo -y probablemente para muchos de los lectores o espectadores de 1914 y 1915- se presenta una dificultad: ¿cuáles pueden ser los aspectos de la realidad «distorsionados», manipulados o «recortados» por la exposición, cuando esta se presenta con un manto de supuesta objetividad?

La historiadora argentina Verónica Tell (2017) reflexiona en este sentido frente al problema que le presenta las imágenes fotográficas:

> La fotografía es un objeto escurridizo. Por la información incontestable que nos arroja a la vista, creemos que la asimos al reconocer lo que representa: su referente. Pero tras ello pueden quedar velados sus distintos sentidos y obturadas las preguntas que apuntan a trascender lo que se ve. (p. 11)

Asimismo, opina que:

> Si bien es cierto que estos registros [fotográficos] se constituían como testimonios fehacientes de la realidad, en verdad, lo eran solo de una parte de ella: la de los fragmentos escogidos por los fotógrafos a partir de distintos criterios relacionados con lo estético, lo cultural, lo económico y lo institucional, entre tantos otros. (p. 100)

Si volvemos al razonamiento de Burke, podemos interpretar la actitud detrás de la exposición como una pretensión de objetividad. Ciertamente, esta no sería extraña en el marco de un evento cuyo objetivo era mostrar los avances del país, pero no deja de ser por ello deliberada. Si se observa con atención, aparece en primera instancia, en casi todas las imágenes, características que hemos señalado en la perspectiva de Aroztegui: el monumento y, reforzando su presencia, la ausencia de contexto urbano inmediato.[4] Esto señala, en un tercer nivel de interpretación iconográfica, [5]uno de los nexos entre ambas expresiones,

[4]. Partimos de la base, sostenida entre otros por Michel Foucault (ver: Burke, p. 222), de la importancia tanto de lo que se ve en una imagen como de lo que esta excluye.

[5]. Siguiendo el texto de Burke, podemos distinguir tres niveles de interpretación de las imágenes. La descripción pre-iconográfica idéntica objetos y situaciones, en este caso, los edificios y sus características formales y materiales deducibles a partir de las fotografías. El segundo nivel es el análisis iconográfico, esto es, el significado convencional de la obra, que en el caso de la fotografía de arquitectura podría ser la institución

separadas entre sí más de treinta años: la voluntad de monumentalizar las virtudes cívicas, democráticas, igualitarias y progresistas del país.

En las fotografías, y más aún en los planos, interpretamos un régimen escópico que parece contraponerse con aquel que Martin Jay -siguiendo a Svetlana Alpers- denomina «el arte de describir». Para Jay y Alpers, el arte holandés del siglo XVII había anticipado a la fotografía en tanto ambos comparten el carácter fragmentario, el enmarcado arbitrario y la inmediatez. (Jay, 2003, p. 233) Pero todas estas características no parecen estar presentes en este tipo de fotografías de arquitecturas. Aunque sea indiscutible que tales categorías se aplican a cualquier fotografía, lo que vemos en las imágenes es un intento deliberado de construir una alternativa que sea total en lugar de fragmentaria, con un enmarcado lo menos arbitrario posible y que presenta un objeto con características de permanencia.

Con la excepción de las fotografías de los edificios en construcción, cuyo objetivo original seguramente fuera de registro pero que expresa simbólicamente la voluntad constructiva del Estado, en los edificios culminados -que corresponden a la gran mayoría de las fotografías- se evita poner en relieve los elementos fugaces, como personas, tránsito y otros elementos del contexto. La juventud de los edificios construidos y la distancia desde la cual se toman las fotografías, anula también cualquier referencia a la edad o el deterioro de los materiales, muchas veces utilizado como motivos para señalar el paso del tiempo.

Los edificios que por orden aparecen son: Facultad de Derecho y Comercio y Sede de la Universidad de la República (concurso 1904, 1911 inauguración, arquitectos Juan María Aubriot y Silvio Geranio), Facultad de Medicina (concurso de 1904, arquitecto Jacobo Vásquez Varela), Facultad de Enseñanza Secundaria (1911, Sección de Arquitectura -SA- del MOP, arquitecto Alfredo Jones Brown),[6] Escuela del Cerrito,[7] Jardín de Infantes,[8] Escuela en la calle Maldonado,[9] Escuela del Reducto[10] (SA-MOP, arquitecto Jones Brown), Escuela en Pocitos[11] (SA-MOP, arquitecto Américo Maini), Escuela de Agronomía (SA-MOP, 1907-1909, arquitecto

concreta que representa (ejemplo: Facultad de Medicina). También podría pertenecer a este nivel la ubicación espacial exacta, que no se deduce de la primera aproximación descriptiva. Finalmente, el tercer nivel sería la interpretación iconológica, es decir, el significado intrínseco o los principios subyacentes que revela la obra. La monumentalización de las virtudes citadas pertenecería a este nivel de interpretación, sin que ello implique en este caso la aceptación de un Zeitgeist, tal como fue utilizado por Erwin Panofsky y la escuela iconológica. (Burke, 2005, p. 40)

6. Hoy Liceo n.º 35 Instituto Alfredo Vásquez Acevedo (IAVA).

7. Hoy Escuela n.º 53 Gran Bretaña

8. Hoy Jardín de Infantes n.º 213 Enriqueta Compte y Riqué.

9. Hoy Escuela n.º 131 República de Chile.

10. Hoy Escuela n.º 21 Alemania.

11. Hoy Escuela n.º 17 Brasil.

Américo Maini), Escuela de Veterinaria[12] (SA-MOP, 1910, arquitecto Emilio Conforte), Colonia-Asilo de Alienados (SA-MOP, proyecto, arquitecto Juan Giuria), Cárcel Penitenciaria[13] (SA-MOP, proyecto, arquitecto Conforte), Pabellón de Maternidad del Hospital de Niños[14] (SA-MOP, arquitecto Juan Giuria), Edificio para el Consejo de Higiene (SA-MOP, proyecto, arquitecto Juan Veltroni), Pabellón de Ginecología del Hospital de Niños (SA-MOP, proyecto, arquitectos H. Hebrard y Giuria).

La selección para la revista suma un total de 53 imágenes, 18 son planos y el resto fotografías. Estas últimas se identifican con el nombre del edificio y el arquitecto proyectista, pero no con el nombre del fotógrafo, que permanece anónimo. Es posible que, tomadas en conjunto, las fotografías tengan varios autores. No obstante, por su grado de homogeneidad, es probable que fueran realizadas por pedido del propio ministerio y supervisadas o al menos seleccionadas por los funcionarios arquitectos.

En ese entonces, el Estado ya había mostrado interés por la fotografía. Como afirma Clara von Sanden, fue hacia fines del siglo XIX cuando este

> captó la utilidad que tenía este medio como forma de registro de personas o acontecimientos, así como el impacto publicitario que esta clase de imágenes podía tener y comenzó a hacer uso de ellas. Diferentes dependencias públicas contrataron fotógrafos profesionales y más tarde los incorporaron a su plantilla de funcionarios. (2011, p. 207)

En todos los casos se muestran edificios construidos bajo la dirección o supervisión técnica del MOP y proyectados por sus oficinas o bien diseñados, bajo la modalidad de concurso público, por otros arquitectos. Se trata en todos los casos de edificios construidos recientemente o aún en fase de proyecto. Pero, interpretamos, no se trataba simplemente de mostrar los últimos adelantos del país -como se afirma en el artículo de la revista- sino el impulso del Estado a partir del logro de su paz interna (la última guerra civil de importancia culminó en 1904). Aunque algunos diseños institucionales, como la escuela pública, la Universidad de la República o la Asistencia Pública Nacional, ya contaban con décadas, es a comienzos del siglo XX cuando realmente comienza la construcción de su equipamiento en una escala importante.
Al mismo tiempo que el ciclo comandado por José Batlle y Ordóñez culminaba (1915 es el final de su segundo mandato) y la muestra podía leerse en clave político propagandística, iniciaba sus actividades la primera generación de arquitectos nacionales.[15] En 1910, los

[12]. Las Escuelas de Agronomía y de Veterinaria hoy son Facultad de Agronomía y Facultad de Veterinaria.

[13]. Luego realizada y conocida como cárcel de Punta Carretas.

[14]. Hospital Pereira Rossell.

[15]. El primer egreso de la carrera de Arquitectura, dictada en la Facultad de Matemáticas, tuvo lugar en 1894. La primera generación a la que hacemos referencia son aquellos arquitectos recibidos entre esa fecha y 1915, cuando se creó la Facultad de Arquitectura como entidad independiente.

arquitectos nucleados en los organismos públicos habían firmado, junto con un cuantioso número de ingenieros, una carta de apoyo a la presidencia de Batlle, publicada, de forma insólita, en la propia revista gremial. («La candidatura de D. José Batlle y Ordoñez a la futura presidencia de la república», julio de 1910)[16] Aunque el núcleo fuerte de la primera generación de arquitectos luego se mostraría contrario al reformismo batllista, vemos en estos años una compenetración entre la alta política y los arquitectos en puestos públicos.[17]

En sede uruguaya, la muestra cumplía entonces la triple función de mostrar mediante imágenes la avanzada del Estado (avanzada en sentido institucional y territorial), exaltar al hombre, al sector y al partido que condujo esta política y reforzar la posición de los arquitectos locales al interior de los organismos estatales, en el plano de la actuación liberal (mediante la legitimación del concurso público) y frente a un público general, al que constantemente se pretendía educar. En la muestra internacional, realizada en un país de habla inglesa, las imágenes de edificios eran un condensador claro y contundente de un país que se mostraba progresista y pretendía ponerse bajo el «radar» de las potencias.[18]

Los ejemplos seleccionados pertenecen a programas educativos (diez casos, aunque generalmente la cárcel también se consideraba en este ámbito) y de salud (cuatro casos), dos símbolos recurrentes del progreso de una nación. En el dominio de la educación inicial y primaria tenemos un jardín de infantes y cuatro escuelas, en el de la universidad un edificio dedicado a la enseñanza secundaria y cuatro a la terciaria.[19] La apuesta estatal por la educación se puede medir con un simple dato: la única Facultad de entonces que quedó sin edificio nuevo fue la de Matemáticas, que albergaba Arquitectura e Ingeniería y utilizaba las instalaciones de un ex-hotel construido a finales del siglo XIX.

Todos los ejemplos se ubican en Montevideo. El autor del artículo –sin firma, probablemente redactor de la revista- lo reconoce de la siguiente manera: «La labor realizada en las

Formaban un total aproximado de sesenta arquitectos, que fueron los responsables de la creación del gremio (Sociedad de Arquitectos) y la mencionada Facultad.

16. Entre los arquitectos firmantes estaban Alfredo Jones Brown, Américo Maini, Emilio Conforte, Juan Giuria, Domingo Sanguinetti y Felisberto Gómez Ferrer, todos ellos funcionario de la Sección de Arquitectura del MOP.

17. Arquitectos como Alfredo Baldomir, Alfredo Campos, Horacio Acosta y Lara, Daniel Rocco, Jorge Herrán, José de Arteaga, entre otros, tuvieron cercanía directa con el gobierno de Gabriel Terra, quien dio un golpe de Estado en 1933 y disolvió el Consejo Nacional de Administración, liderado por el batllismo.

18. Buena parte de la parte escrita del artículo de setiembre de 1914 versaba sobre la responsabilidad de los propios uruguayos en darse a conocer al mundo, antes que esperar que los países desarrollados se fijen en él. Las exposiciones internacionales eran una plataforma ideal en este sentido.

19. La enseñanza secundaria se independizó de la Universidad recién en 1935.

Figura 4.
Escuela de Agronomía, SA-MOP, 1907-1909, arquitecto Américo Maini.

Figura 5.
Escuela del Cerrito.

ciudades del interior de la República también es muy grande y podría constituir un excelente asunto para una nueva Exposición de trabajos.» («El Ministerio de O. Públicas en la Exposición Panamá-Pacífico», setiembre de 1914, p. 272) Si apenas puede haber duda del envío de fotografías y planos de edificios a la exposición de San Francisco, queda la incertidumbre respecto a si finalmente se incluyó como parte del envío obras realizadas en el interior del país. De todos modos, la importancia que para el batllismo adquirió Montevideo, como capital de una nación altamente urbanizada, ha sido resaltada por toda la historiografía nacional. Y una exposición de los avances en su edificación para todas las clases sociales, especialmente las populares, es una manera de recortar la realidad que oculta, o al menos disimula, la pobreza y escaso desarrollo de buena parte del país.

Algunas de las obras mostradas se ubicaban en zonas céntricas de la ciudad, como la Escuela de la calle Maldonado, la sede de la Universidad de la República o su vecina Facultad de Enseñanza Secundaria, mientras otras lo hacían en zonas de escasa densidad y desarrollo. Aun así, con excepción de la Facultad de Agronomía, todas se ubicaban en la planta urbana. El «equilibrio territorial», en este sentido, puede leerse como un intento de los curadores de la exposición de mostrar el avance de la edificación en los barrios de Montevideo.

Si observamos por ejemplo la Escuela del Cerrito, podemos ver (figura 5) cómo contrasta el volumen y terminación del edificio con la precariedad de la calle de tierra desde la cual se accede. Este es un documento de cómo la arquitectura se utilizó para consolidar o potenciar un área antes de que las condiciones de equipamiento urbano se desarrollaran. En este sentido, la fotografía es un testimonio de historia urbana, tal como lo describe Burke. (2005, pp. 104-105)

La figura 6 muestra una porción de ciudad más significativa que el resto de las fotografías (en los planos, como era convención, no aparece el entorno inmediato). No obstante, es evidente que la intención del fotógrafo es abarcar la mayor porción de edificio posible, antes que poner de relieve la ciudad. No se puede inferir por ello alguna intención «anti-contextualista» -lo cual, además, podría ser un anacronismo- sino más bien la necesidad de mostrar el edificio de manera tal que este sea el único protagonista de la imagen.

Es una de las pocas imágenes, por otra parte, donde el horizonte se ubica por encima de la mitad de la altura del edificio, lo que implicaba probablemente tomar la foto desde alguna azotea. Otras tomas se ubican en este plano señalado pero lo gran mayoría fueron realizadas a la altura de los ojos de un peatón. Casi todas las fotografías son de los exteriores de los edificios, generalmente tomados en vistas diagonales, aunque cuando la distancia

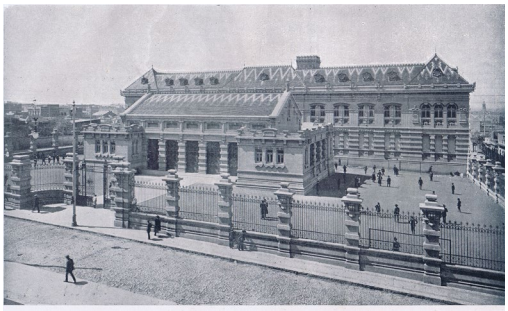


Figura 6.
Facultad de Enseñanza Secundaria.

Figura 7.
Interior de un salón en la Escuela del Reducto.

lo permitía, también frontales. La figura 6 presenta la particularidad de mostrar el edificio en uso: en su patio vemos a los adolescentes en una actividad de recreo.

Solamente hay siete fotografías de interiores, que corresponden al edificio de Facultad de Medicina y a tres escuelas. En estos últimos casos, se muestran fundamentalmente los salones de clase, vacíos de gente, con sus característicos bancos de madera (modelo «Varela»), la pizarra y fotos encuadradas de personalidades de la educación. Pero quizá fuera la luz, que penetra por las amplias ventanas, el rasgo más significativo para los espectadores contemporáneos, probablemente habituados al discurso higienista y con una experiencia propia en otro tipo de espacios, inadecuados para la función escolar.[20]

Los planos que se muestran, casi todos ellos plantas, cumplen una función descriptiva, pero están cuidadosamente realizados para impresionar estéticamente. Las fotografías también han sido trabajadas, por ejemplo, para evitar la deformación de las aristas rectas. Los planos generales no se detienen en detalles

[20]. La alusión al punto de vista de los contemporáneos utiliza el enfoque (en realidad, Burke señala que son varios enfoques) de la interpretación de las imágenes a partir de sus contextos histórico-sociales. Esta forma de análisis es alternativa a los enfoques iconológicos tradicionales y a los estructuralistas o postestructuralistas. Pero también se debe decir que, al menos para Burke, estos enfoques suelen tener también coincidencias o llegar a similares resultados por vías algo diferentes.

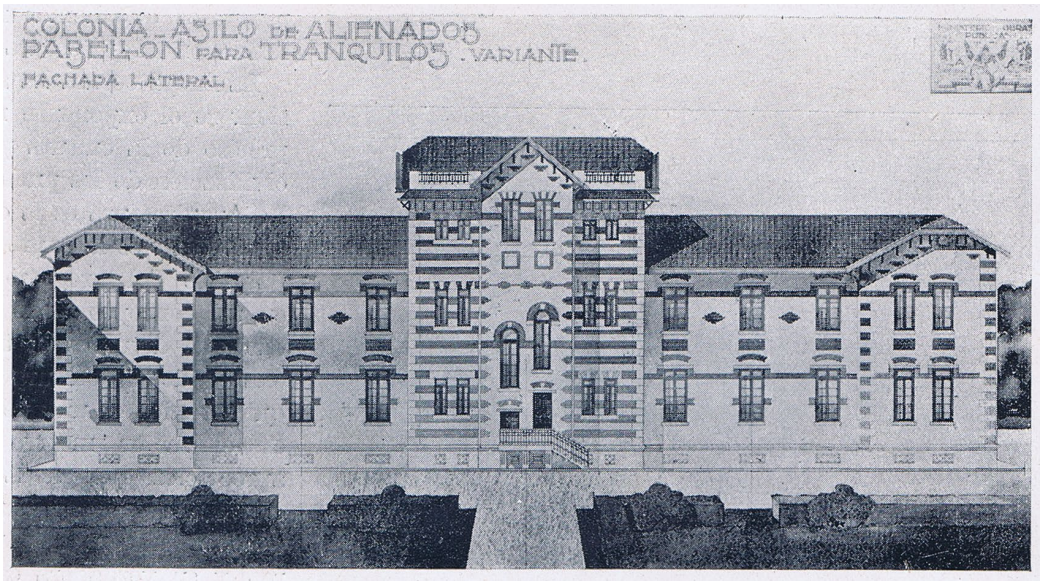


Figura 8.
Colonia-Asilo de Alienados, SA-MOP, proyecto, arquitecto Juan Giuria.

edilicios y, en este sentido, omiten las narrativas generadas con la ornamentación (por ejemplo, las alusiones directas mediante imágenes o textos a figuras de la ciencia en los edificios educativos).
Los edificios que se muestran son de volumetría compacta y generalmente articulan varios cuerpos prismáticos, en algunos casos mediante organizaciones con pabellones. Todos ellos son fruto de una composición académica aprendida y aprehendida en los talleres de proyectos de la carrera de Arquitectura. Podemos señalar como otras de sus características la tendencia a la repetición modular, el uso de la tripartición en fachada, la jerarquía entre los volúmenes (aunque en algunos casos, el tipo «peine» genere cierta igualdad) y el uso del point espacial, generalmente los vestíbulos (que, a pesar de su importancia, no aparecen fotografiados).

Más importante es volver a enfatizar su carácter monumental, que la fotografía acentúa. Especialmente significativo es esto en el caso de las escuelas, cuyas dimensiones y tratamiento en nada se aleja de los edificios universitarios (hecho que connota las esperanzas y aspiraciones de igualdad depositadas en ellos). Si comparamos con el caso argentino, podríamos hablar, siguiendo a Claudia Shmidt (2012), de «palacios sin reyes».[21] «Palacios»

[21]. Las escuelas-palacio son, para Shmidt, precisamente las construidas en ese periodo. Luego de la crisis económica de 1890 cambiarían su carácter. En ese sentido, la comparación con Argentina es ciertamente un anacronismo. Las

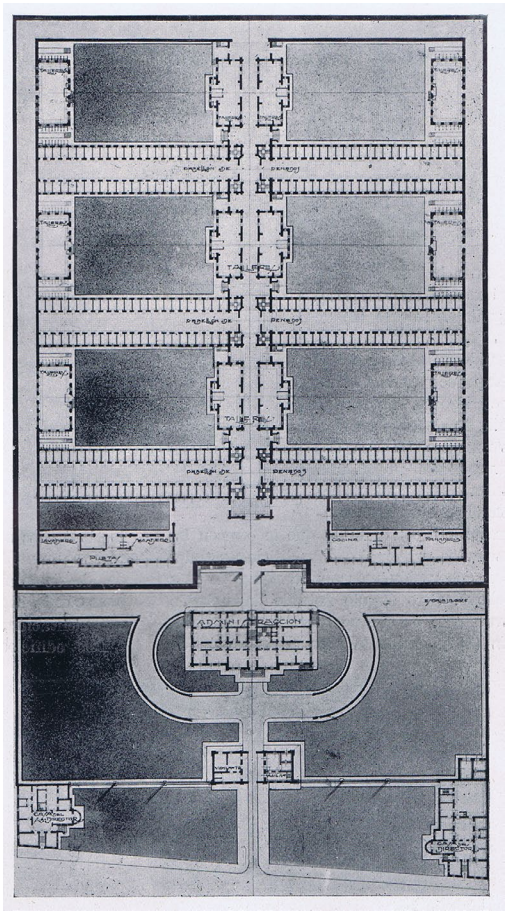


Figura 9.
Cárcel penitenciaria, SA-MOP, arquitecto Emilio Conforte.

que construyen una capital que se proyecta al futuro.

Para los ojos extranjeros o locales, los edificios representan las instituciones: el hospital, la escuela, la Universidad, la cárcel. La arquitectura, como creación colectiva y fruto de esfuerzos, como hecho relativamente estable en su condición material, estéticamente elaborado y con contenidos simbólicos más o menos evidentes, posee intrínsecamente una capacidad para representar no solamente su propia condición sino la de otras disciplinas e instituciones. De ahí que es un vehículo idóneo para difundir el progreso de una nación, o más precisamente, la idea de progreso que esa nación intenta transmitir.

La fotografía y los gráficos de arquitectura, por su parte, «transportan» estos significados con facilidad y rapidez. Como ha sido ampliamente demostrado, la autonomía del proyecto y, posteriormente, la fotografía, llevaron a un aumento significativo en la circulación internacional de imágenes. De esta manera, a comienzos del siglo XX, en un contexto local de paz interior y avance del Estado y en uno internacional de competencia entre las naciones, la Panama Pacific International Exposition se presentaba como una oportunidad

realizadas en Montevideo, por ejemplo, aún atravesadas por problemáticas comunes como el higienismo, responden a un programa formal bien distinto (pensemos por ejemplo en la difusión del modernismo en todas sus variantes) imposible de realizar en la década de 1880.

más para dar a conocer el Uruguay. Y para los arquitectos de Estado, una oportunidad para poner a la disciplina en el sitial de honor que, entendían, le correspondía. Un año más tarde (1915) se creaba la Facultad de Arquitectura y por primera vez, un arquitecto, Alfredo Jones Brown, accedía a la dirección de Arquitectura del MOP.

FUENTES PRIMARIAS

El Ministerio de O. Públicas en la Exposición Panamá-Pacífico. (Setiembre de 1914) *Revista de la Asociación Politécnica del Uruguay*, 77, pp. 257-272.

La candidatura de D. José Batlle y Ordoñez a la futura presidencia de la república. (Julio de 1910) *Revista de la Asociación de Ingenieros y Arquitectos del Uruguay*, 27, pp. 162-163.

Official Guide of the Panama-Pacific International Exposition. San Francisco, California: Wahlgreen Co., publisher, 1915, p. 90. En: https://archive.org/details/offguidepanama00wahlrich/page/90

Un ciudadano. (28 de junio de 1946) Urbanismo mal orientado. *Marcha*, 336, p. 3.

BIBLIOGRAFÍA

ALPERS, S. (1987). *El arte de describir. El arte holandés en el siglo XVII*. Madrid: Blume.

BURKE, P. (2005). *Visto y no visto. El uso de la imagen como documento histórico*. Barcelona: Crítica, 2005.

CAETANO, G. (2012). A propósito de las políticas de ciudad en Uruguay. La ciudad batllista y algunos ecos contemporáneos. *Revista de la Facultad de Arquitectura*, 10, 26-43.

JAY, M. (2003). Regímenes escópicos de la modernidad. En *Campos de fuerza. Entre la historia intelectual y la crítica cultural* (pp. 221-251). Buenos Aires: Paidós, 2003.

LIERNUR, J. F. (2012). Prólogo. En Shmidt, C. *Palacios sin reyes. Arquitectura y obra pública para la «capital permanente»*. Buenos Aires, 1880-1890 (pp. 9-11). Rosario: Prohistoria Ediciones.

SHMIDT, C. (2012). *Palacios sin reyes. Arquitectura pública para la «capital permanente»*. Buenos Aires, 1880-1890. Rosario: Prohistoria.

TELL, V. (2017). *El lado visible. Fotografía y progreso en la Argentina a fines del siglo XIX.* Buenos Aires: UNSAM EDITA.

VON SANDEN, C. (2011) La imagen del Uruguay dentro y fuera de fronteras. La fotografía entre la identidad nacional y la propaganda del país en el exterior, 1866-1930. En Broquetas, M. (coord.); Bruno, M.; Von Sanden, C.; Wschebor, I. F*otografía en Uruguay. Historia y usos sociales, 1840-1930* (pp. 201-232). Montevideo: CMDF-IM, FHCE-Udelar.

ORIGEN DE LAS IMÁGENES

Figura 1. Revista Arquitectura (Sociedad de Arquitectos del Uruguay), n.º 217, 1947.

Figuras 2 a 9. Revista de la Asociación Politécnica del Uruguay, n.º 77, setiembre de 1914.

EL EDIFICIO CASA NATAL DE DOMINGO FAUSTINO SARMIENTO: UN CASO DE ARQUITECTURA DOMÉSTICA COLONIAL EN SAN JUAN, ARGENTINA

DOMINGO FAUSTINO SARMIENTO'S BIRTH HOUSE: A CASE OF DOMESTIC ARCHITECTURE IN COLONIAL SAN JUAN, ARGENTINA

DOI: https://doi.org/10.18861/ania.2020.10.1.2968

Dra. Ana Igareta
ORCID: https://orcid.org/0000-0003-2510-794X

Lic. María Emilia Erostarbe
ORCID: https://orcid.org/0000-0002-9875-3128

Arq. Florencia Chechi
ORCID: https://orcid.org/0000-0002-7576-2910

DRA. ANA IGARETA
Doctora en Ciencias Naturales y Licenciada en Antropología, Universidad Nacional de La Plata (Argentina). Investigadora Asistente CONICET, Equipo de Arqueología Histórica HiTePAC, Facultad de Arquitectura y Urbanismo, Universidad Nacional de La Plata (Argentina). Curadora de colecciones División Arqueología, Museo de La Plata (Argentina).

LIC. MARÍA EMILIA EROSTARBE
Licenciada en Turismo, Universidad Nacional de San Juan (Argentina). Becaria Doctoral de CONICET, Instituto Regional de Planeamiento y Hábitat, Universidad Nacional de San Juan (Argentina).

ARQ. FLORENCIA CHECHI
Arquitecta, Universidad Nacional de La Plata (Argentina). Equipo de Arqueología Histórica HiTePAC, Universidad Nacional de La Plata (Argentina).

FECHA DE RECEPCIÓN: 28 de abril de 2020
FECHA DE ACEPTACIÓN: 8 de mayo de 2020

REGISTRO BIBLIOGRÁFICO: IGARETA, A.; EROSTARBE, M. & CHECHI, F. (2020). El edificio Casa Natal de Domingo Faustino Sarmiento: un caso de arquitectura doméstica colonial en San Juan, Argentina. *Anales de Investigación en Arquitectura*, 10 (1), 47-64.

RESUMEN

Es poco lo que se ha investigado en la arqueología argentina sobre los materiales y técnicas empleadas en las provincias del oeste del país durante el periodo colonial. En el caso de la ciudad de San Juan, que durante más de dos siglos formó parte de la Gobernación de Chile, son contados los antecedentes de análisis directo de edificios o restos de edificios construidos en dicho periodo. Es por ello que se estimó de interés el estudio del edificio del Museo y Biblioteca Casa Natal de Sarmiento desde una perspectiva arqueológica, dado que se trata de uno de los pocos edificios coloniales tardíos que aún permanecen en pie en la ciudad. El presente artículo da cuenta de los resultados preliminares obtenidos durante una revisión de fuentes documentales destinada a identificar menciones relativas a las materias primas, técnicas y sistemas utilizados en la construcción de la casa y en las sucesivas reformas de las que fue objeto. La información recuperada fue utilizada para generar una primera aproximación hipotética a la materialidad de la vivienda en tres periodos claves de su historia

Palabras clave: arqueología colonial –San Juan – Casa Natal Sarmiento - materiales y sistemas constructivos.

ABSTRACT

Little has been written in Argentinian archeology architecture materials and techniques used at western provinces of the country during the colonial period. In the case of the city of San Juan, part of Chilean Governorate for over two centuries, there are no history of direct analysis of buildings or remains of colonial buildings. The current Museo y Biblioteca Casa Natal de Sarmiento is one of the few late colonial buildings still remain standing in the city and its analysis from an archaeological perspective was considered a valuable opportunity. This article presents the preliminary results obtained during the construction of a database that gathers all the mentions identified in documentary, historical and bibliographic sources, regarding raw materials, techniques and systems used in the construction of the house and further interventions.

Key words: colonial archeology –San Juan - Casa Natal Sarmiento - materials and construction systems.

PRESENTACIÓN

La provincia de San Juan se ubica en la región centro-oeste de la República Argentina, en los faldeos de la cordillera de Los Andes. Su ciudad capital, de igual nombre, fue fundada en el año 1562 como parte de las acciones conquistadoras desarrolladas desde Chile, gobernación a la que perteneció junto con la ciudad de Mendoza hasta la creación del Virreinato del Río de la Plata en 1776. Según el relato histórico, la ciudad fue fundada a la vera del río San Juan, al norte de su ubicación actual, y fue reubicada tiempo después a causa de una inundación (Larraín 1906; Videla 1962). No se conoce evidencia material que sustente o refute tal afirmación, dado que hasta el momento solo se han realizado pocas intervenciones arqueológicas sistemáticas en el casco urbano sanjuanino, sin resultados concluyentes (Igareta 2018). En el marco de un proyecto orientado a analizar las características de la arquitectura doméstica colonial de la ciudad se llevó adelante un relevamiento de edificios ubicados dentro del casco histórico de San Juan cuya arquitectura pudiera ser total o parcialmente identificada como de origen colonial. Los primeros resultados obtenidos fueron poco alentadores, ya que apenas media docena de estructuras conservadas fueron registradas como ejemplos potenciales. Se estimó que tal escasez podía deberse al hecho de que la ciudad se encuentra en una región altamente sísmica y que a lo largo de su historia ha experimentado varios terremotos de magnitud (1804, 1894, 1944, 1952, 1966, 1977 por mencionar solo algunos), incluyendo un par realmente devastadores como el de 1944 (Alvarado y Sáez, 2006). Ello implica que la arquitectura sanjuanina se ha visto sometida tanto a los procesos habituales de deterioro propios de cualquier urbe moderna como a un daño agregado por agentes tectónicos, lo que redujeron al mínimo las posibilidades de conservación de construcciones coloniales, particularmente las domésticas y de menor envergadura.

Entre los edificios conservados se encuentra el Museo y Biblioteca Casa Natal de Domingo Faustino Sarmiento (MBCNS, 31°32’5.16”S, 68°31’44.18”0), declarado Monumento Histórico Nacional en el año 1910 por Ley 7062/1. Sarmiento fue docente, periodista, gobernador de la provincia de San Juan, senador, diplomático y presidente de la República, además de autor de varios ensayos incluyendo el célebre “Facundo” (Anderson Imbert 1967). El edificio en que nació en 1811 permaneció ocupado por su familia durante todo el siglo XIX y utilizado de modo ininterrumpido como vivienda, aunque algunas habitaciones sirvieron además como salones escolares para niños durante periodos específicos. Tal ocupación y uso favorecieron la conservación doméstica de la casa hasta el momento de su patrimonialización, a comienzos del siglo XX, cuando se inició un proceso intencional y activo

de preservación del inmueble en función de su vinculación con una de las figuras destacadas de la historia argentina.

La casa-museo es hoy objeto de distintas investigaciones llevadas a cabo de modo coordinado por la dirección del Museo, el equipo de Patrimonio del Instituto Regional de Planeamiento y Hábitat (FAUD, UNSJ-CONICET) y el Instituto de Investigación de Historia, Teoría y Praxis de la Arquitectura y la Ciudad (FAU, UNLP). Este artículo presenta los resultados preliminares de una revisión sistemática de fuentes editas e inéditas realizada con el fin de recuperar detalles sobre las materias primas y técnicas utilizadas en la edificación colonial, a la vez que registrar posteriores procesos de reparación y reemplazo que la afectaron. La información reunida será utilizada como guía en una intervención directa del edificio que buscará obtener información de primera mano de su materialidad, generar una descripción más ajustada de sus rasgos físicos y proponer una interpretación más detallada de su historia constructiva. Cabe tener en cuenta que, si bien su conservación actual deriva de su reconocimiento como "casa natal" de Sarmiento, el hecho de que un parte del edificio sea uno de los pocos ejemplos de construcción colonial tardía que se conservan en la de la ciudad lo convierte en objeto de interés para la arqueología y la historia de la arquitectura local.

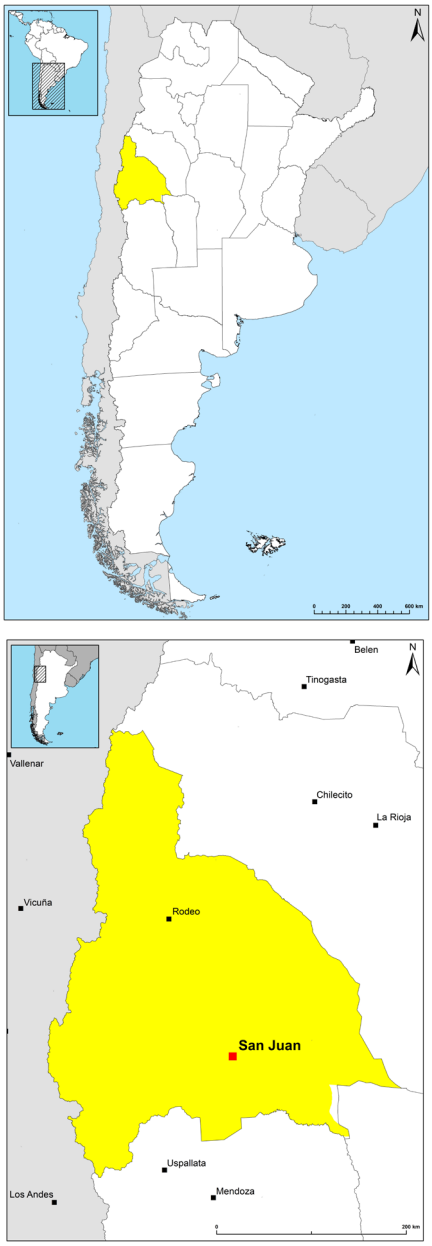


Figura 1. a y b
Elaboración propia de Diego Gobbo, (División Arqueología, Museo de La Plata, UNLP) a partir de datos SIG vectoriales de la CONAE (2020).

Figura 2.
Gráfico y montaje Arq. Chechi (HiTePAC, UNLP).

LA CASA EN LA ACTUALIDAD

El edificio se ubica en la intersección de las calles Domingo F. Sarmiento Sur y Av. Libertador Gral. San Martin Oeste, sitio hoy próximo al centro de la ciudad de San Juan y conocido durante el siglo XIX como barrio "El Carrascal". La casa es una estructura con planta en forma de U de 14 habitaciones, dos de las cuales se disponen transversalmente en el centro dando forma a dos patios. Además de salas de exhibición y locales administrativos, sus dependencias incluyen una biblioteca abierta al público y el archivo del museo. En la actualidad los pisos internos son de ladrillo o baldosa –cambian de habitación en habitación- mientras que los de los patios son de baldosa y piedra laja en el patio de ceremonias. Los muros se encuentran cubiertos tanto en sus caras internas como externas por revoque pintado de blanco y los techos son de palos rollizos con una cubierta de cañizo y torta de barro; algunas secciones se encuentran revestidas además con una capa de hormigón con estructura de hierro, aunque no se dispone de información precisa de cuáles secciones. El museo cuenta con una superficie adicional de terreno sin construir que formaba parte de la propiedad original de la familia y que fue anexada con fines museísticos luego del terremoto de 1944, cuando las viviendas que se encontraban edificadas a ambos lados de la casa fueron demolidas.

Figura 3.
Fotografía Lic. Erostarbe (CONICET – UNSJ).

Un estudio documental de la evolución del edificio -en el sentido más estricto del término- probó que su morfología actual es el resultado de un intenso proceso de más de dos siglos de duración que modificó las características de la vivienda construida a comienzos del XIX (Plana 2013), primero con refacciones y remodelaciones propias de la dinámica de una ocupación doméstica y luego con intervenciones realizadas con fines patrimoniales. Sin embargo, se ha estimado que tal transformaron de su fisonomía permitió la conservación del conjunto murario original, aunque aún resta determinar en qué medida éste podría haberse visto afectado también por dichos cambios.

Si bien no forma parte de los intereses del presente trabajo revisar los criterios y motivos que guiaron estas últimas intervenciones, consideramos pertinente una breve reflexión al respecto dado que, en la actualidad, se entiende que todo monumento es indisociable de la historia de la cual ha sido testigo (Artículo 7 de la Carta de Venecia). Luego, asumir que ciertos periodos de su existencia son más relevantes que otros, y alterarlo con el único fin de recrear las características que tenía en un período en particular implicaría eliminar parte de lo que Brandi ([1967] 2019) llama “el texto histórico” del edificio. Sin embargo, tal consideración no existía aún durante la primera mitad del siglo XX, por lo que las intervenciones de la que entonces fue objeto la casa deben ser entendidas en su correspondiente contexto histórico y visibilizadas para una adecuada comprensión de la historia total del edificio.

LA CASA EN LOS DOCUMENTOS

Como mencionamos, la búsqueda documental constituye el paso previo a una intervención directa sobre el edificio; en

razón de ello, en esta instancia tomamos la decisión metodológica de registrar todas las menciones detectadas sobre el tema que nos ocupa y asignarles idéntico grado de confiabilidad, ya sea que se trate de información surgida de documentos oficiales o de recuerdos personales. Estimamos que, una vez completada la siguiente etapa de la investigación, será posible evaluar con más detalle el sesgo presente en cada documento (lo que la pluma omitió, ocultó o exageró, al decir de Roulet 2004:316) y realizar una nueva lectura de las fuentes históricas, tomando otros recaudos epistemológicos.

RECUERDOS DE SARMIENTO Y SUCESIÓN

La primera y más consultada fuente sobre la Casa es el texto de Sarmiento de 1850, "Recuerdos de provincia", en el que caracteriza la vivienda en que pasó su infancia y donde volvió a residir cuando fue gobernador de la provincia. Al describirla señaló escuetamente que la construcción de "adobes y tapias" (Sarmiento [1850] 1927:116) fue iniciada en 1801 por su madre, con el trabajo de dos esclavos prestados por unas parientas. El texto no incluye tampoco datos sobre la orientación de la casa o su ubicación en el terreno, limitándose a indicar que

> "Hacia la parte del sur del sitio de treinta varas de frente por cuarenta de fondo, estaba la habitación única de la casa, dividida en dos departamentos; uno sirviendo de dormitorio a nuestros padres y el mayor, de sala de recibo con su estrado alto y cojines"
>
> (Sarmiento op. cit.:116) .[1]

La alusión a una única habitación dividida podría indicar el uso de un cortinado o la presencia de un muro interno, tal vez de menor espesor y/o construido una vez concluido el perímetro del edificio; a falta de más datos en uno u otro sentido, ambas posibilidades deben ser tenidas en cuenta. Sarmiento también va a dar cuenta de las primeras transformaciones del edificio:

> "Nuestra habitación permaneció tal como la he descrito hasta el momento en que mis dos hermanas mayores llegaron a la edad núbil (...) Las murallas de la común habitación fueron aseadas y blanqueadas de nuevo, cosa a que no había razón de oponer resistencia alguna. Entró la manía de destruir la tarima que ocupaba todo un costado de la sala, con su chuse y sus cojines (...) El estrado cedió, pues, su lugar en casa a las sillas (...) la humilde habitación nuestra fue lenta y pobremente ampliándose.
>
> (Sarmiento op. cit.:120).

Teniendo en cuenta las edades de las hermanas es estimable que las nuevas habitaciones fueron construidas durante las décadas de 1820 y 1830, presumiblemente articuladas con el conjunto más antiguo.

[1]. Al corriente ni nuestra indagación ni las realizadas por otros investigadores consiguió localizar documentos que permitan ajustar o confirmar lo dicho por Sarmiento, por lo que se acepta el año 1801 como fecha válida para el inicio de la ocupación del sitio.

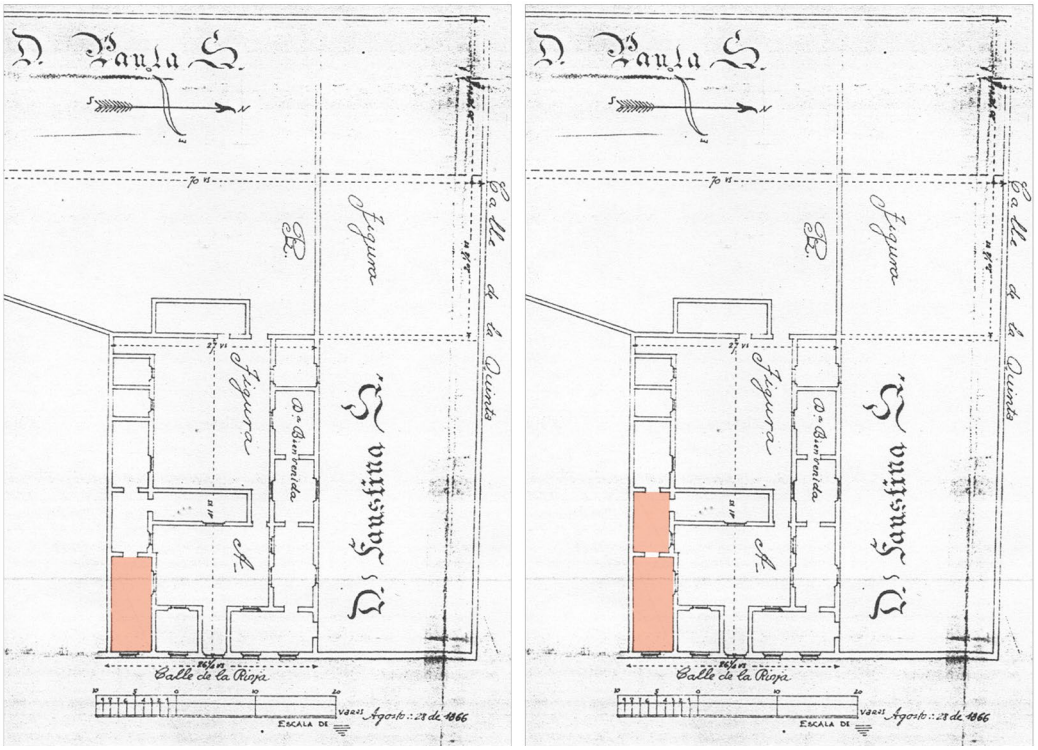


Figura 4.
Detalle del plano de sucesión del año 1862 que muestra la morfología de la casa en ese momento; en color destacada la sección más antigua en las dos posibilidades consideradas, que la habitación de la esquina sureste fuera la más antigua (izquierda) o que fueran esa y la habitación que le sigue las que conformaron el núcleo constructivo colonial (derecha).

Diversos relatos históricos refieren que durante la gobernación de Sarmiento (1862-1864) la ampliación del edificio siguió mediante la construcción de varios cuartos sobre el lado norte del terreno, aunque la información al respecto es poco precisa. Sin embargo, un plano incluido en el expediente del juicio sucesorio de José Clemente Sarmiento y su esposa, Paula Albarracín de Sarmiento del año 1862 cuyo original se encuentra en el archivo del MBCNS muestra que para esa fecha la propiedad había experimentado ya cambios significativos. La vivienda aparece entonces con 13 habitaciones de dimensiones variables dispuestas en torno a dos patios y con un muro perimetral cerrando la propiedad que hacía esquina sobre la calle de la Quinta (hoy Libertador). Para esa fecha ambos padres habían muerto y la casa se encontraba en manos de los cinco hermanos sobrevivientes. Hasta el momento no se han hallado referencias

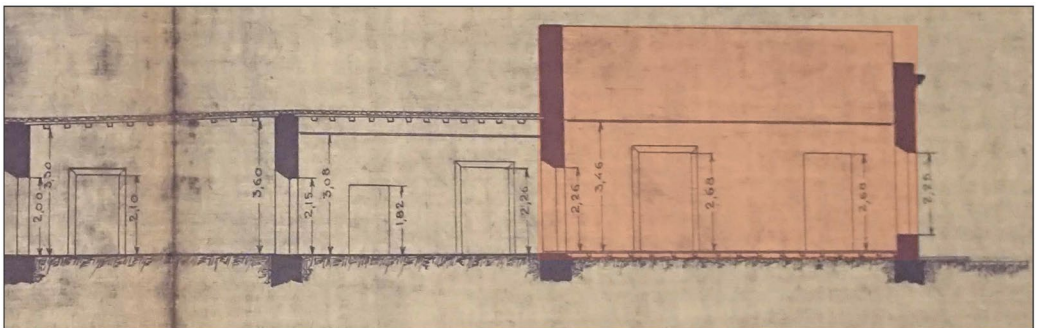


Figura 5.
Detalle del plano de 1922 del Ministerio de Obras Públicas, nótense las diferencias entre el piso de la sección más antigua, marcada en color, y el piso de la más moderna, y cómo el techo de tirantes de álamo y tejas dibujado en esta última no fue representado en la primera.

a los materiales utilizados en las habitaciones de la nueva construcción, pero lo interesante es que no parecen haber afectado la construcción colonial, sino simplemente haberse articulado con ella y extendido en la superficie del terreno.

DOCUMENTOS SIGLO XX

Tal y como mencionamos, la casa fue declarada MHN en 1910 y se convirtió en museo un año después; los expedientes que existen en el archivo del MBCNS; en la Comisión Nacional de Monumentos, de Lugares y de Bienes Históricos[2] y en el Museo Histórico Sarmiento de la ciudad de Buenos Aires no incluyen datos sobre el estado o características del edificio al momento de la declaratoria. En ese entonces la atención parece haber estado puesta en la obtención y autenticación de los objetos que serían exhibidos en su interior más que en la casa en sí misma, aunque se identificaron referencias indirectas en documentos más tardíos.

Por ejemplo, una nota de deuda del año 1911 firmada por el señor Guillermo Robledo indica que las autoridades del Museo le deben $390 por reparaciones en el edificio, entre las que se cuentan "... calzar con ladrillo acentado en cal una pieza" (Serie refacciones DSCN5320, MBCNS). Si bien el texto no específica qué muro fue refaccionado, se trata de la primera mención detectada que hace referencia al uso de ladrillos en el edificio y debe considerarse la posibilidad de que afectara a alguno de los más antiguos. Otro documento redactado en 1919 por Sofía Lenoir de Klappenbach, sobrina de Sarmiento, menciona en referencia a la habitación más antigua: "Esta pieza como toda la casa, tenía el piso de tierra apisonada, más tarde, cuando la Señora Bienvenida Sarmiento (hermana del prócer y tía de la que habla)

[2]. Antes Comisión Nacional de Museos, Monumentos y Lugares Históricos.

estableció una escuela en esta pieza se le puso el piso de madera para poder atornillar los doce bancos ...” (transcripto en Erostarbe 2004:29). Aunque no brinda fechas precisas, es la única mención directa hallada hasta hoy sobre los solados originales de la construcción y sobre el primer cambio que sufrieron durante las primeras décadas del siglo XIX.

Un plano y dos cortes realizados en 1922 por Arturo Rossy Malbert para el Ministerio de Obras Públicas presenta la fisonomía que tenía entonces el edificio pero solo en parte; curiosamente, la gráfica no representa al inmueble en su totalidad sino solo la sección declarada monumento, recordando que la declaratoria no había incluido las habitaciones del lateral norte por considerarlas más modernas (Archivo CNMLyBH). Pequeñas anotaciones incluidas en el gráfico indican el uso de “tejas canaletas” y” tirantes de álamo” en el techo de todas las habitaciones del lateral sur excepto en la de la esquina sureste, la más antigua, que interesantemente es la única que aparece con el piso dibujado en detalle y la única que en corte presenta techo a dos aguas.

El siguiente documento de interés es una carta del año 1938 a la entonces encargada del Museo quien, en respuesta a un reclamo realizado por las autoridades nacionales por supuestas modificaciones que restaban autenticidad a la vivienda histórica, indica: “... he hecho quitar los cielorrasos dejando al descubierto los techos con vigas y cañas de la época, pero no he podido quitar los pisos de madera y la luz eléctrica” (Carta nº 347 del 15-8-1938, Archivo de la CNMLyBH, citado por Schávelzon 2008:347).

El terremoto del año 1944 produjo daños significativos a la casa, generando la aparición de grietas en los muros y la caída de parte del techo, aunque la documentación gráfica y escrita hasta ahora revisada no proporciona detalles de qué habitaciones o secciones fueron las afectadas. Sin embargo, fotografías de la época muestran que el frente del edificio debió ser apuntalado, lo que permite estimar que al menos una parte de la intervención de restauración que dirigió el Arq. Mario Buschiazzo impactó en el sector colonial. De acuerdo a la documentación oficial los trabajos realizados incluyeron la

> “demolición de techos en general y de muros de adobe parcial ... Extracción de pisos de mosaicos y madera y reconstrucción de los mismos de ladrillones sobre contrapisos de cascote y mezcla pobre, recorrido y reconstrucción parcial de patios de baldosas – reconstrucción de muros de adobe – reconstrucción de techos previa demolición ... reajuste y acondicionamiento de carpintería de madera en general ...” (Iacobucci 1944).

Como se desprende, la reconstrucción siguió los criterios vigentes en el país a mediados del siglo XX para intervenciones de ese tipo, alterando significativamente las características que el edificio tenía entonces al introducir materiales modernos –a los ya mencionados se sumó además hormigón armado- y sin que tampoco en esa oportunidad se realizara un relevamiento previo de los rasgos históricos

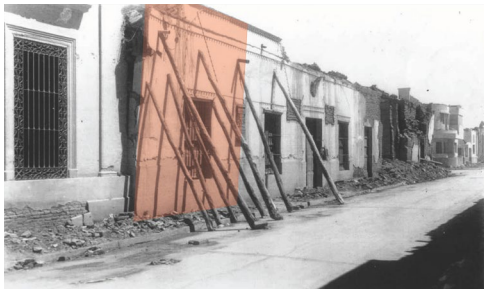


Figura 6.
Fotografía del estado de la casa-museo luego del terremoto de 1944; en color se indica la sección que correspondería a la construcción colonial de acuerdo a lo estimado a partir de la planimetría histórica.

de la vivienda o se registrara qué partes de la misma fueron modificados.

Un dibujo a mano alzada realizado en 1949 por Eugenia Belín Sarmiento, pintora nieta del prócer y cuyo original se conserva en el archivo del MHS, recupera las características de la casa a mediados del siglo XIX, tal y como la conoció en su infancia o como le fue relatada. El croquis muestra una vivienda de apenas seis habitaciones y dos zaguanes con un patio central, destacándose sobre el ala sur la inscripción "cuartos hechos por la madre", en referencia a la primitiva construcción realizada por Paula Albarracín. Mientras que el plano de Rossy Malbert indica que solo la habitación sureste presenta características constructivas que podrían estar dando cuenta de su mayor antigüedad con respecto al resto del edificio, este gráfico brinda sustento a la posibilidad de que el núcleo constructivo más antiguo esté integrado por dos habitaciones perfectamente conservadas en la actualidad, consistente con la división en dos departamentos a la que hacía referencia Sarmiento.

En 1952 un sismo de menor magnitud produjo la aparición de rajaduras en los muros de la casa-museo, lo que derivó en una nueva intervención destinada a completar la estructura de hormigón realizada hacía menos de diez años (Schávelzon 2008:348). Tampoco en esta oportunidad los documentos revisados indican qué muros o de qué materiales fueron los que se vieron afectados. En 1956 el Consejo

de Reconstrucción de San Juan realizó una serie de modificaciones a la casa-museo, que fueron evaluadas a pedido de la CNMLyLH por el Arq. Vicente Nadal Mora; en un detallado informe, dio cuenta de los cambios entonces realizados, que incluyeron la demolición de dos habitaciones y la construcción de otras tantas, la creación de media docena de nuevas aberturas y la construcción de un muro perimetral (Nadal Mora 1956). Si bien tampoco en esta oportunidad se relevaron los materiales constructivos utilizados en el edificio histórico, en los planos realizados en 1957 para el Ministerio de Obras Públicas el mismo Nadal Mora señaló que la reconstrucción de una sección del techo se hizo "imitando el techo del local 1 de la casa natal", con troncos de álamo, cañas atadas con tientos y barro y paja por encima (CNS-ME452-19-frente, MBCNS). El local 1 mencionado corresponde a la habitación de la esquina del sector colonial, y el hecho de que partes dañadas del techo del resto del edificio fueran reconstruidas utilizándolo como modelo parece indicar un reconocimiento a su antigüedad y tal vez a la originalidad de sus materiales, aunque de momento solo es una especulación al respecto.

La documentación oficial no da cuenta de la realización de ninguna nueva intervención sobre el sector histórico del edificio desde la década de 1960 y hasta la actualidad.

DISCUSIÓN

Si bien la revisión de fuentes no ha concluido y todavía cabe la posibilidad de hallar documentos que proporcionen información relevante para entender la historia constructiva de la Casa, el resultado preliminar muestra que los datos al respecto son exiguos e imprecisos, pudiéndose detectar además algunas contradicciones y hiatos que solo podrán ser salvados mediante un análisis in situ de la materialidad de la casa. Pero, aun así, se han generado tres modelos hipotéticos básicos que dan cuenta de las características de la construcción en su origen colonial y reflejan los cambios que la alteraron a lo largo de dos siglos.

El Modelo 1 (colonial)[3] presenta a la pequeña vivienda construida a comienzos del siglo XIX por Paula Albarracín, cuyas paredes perimetrales de tierra cruda blanqueadas y piso de tierra apisonada se habrían mantenido sin mayores modificaciones hasta la década de 1830. No hallamos un solo registro que haga referencia al material o sistema empleado en los cimientos e intencionalmente utilizamos la categoría "tierra cruda" ante la falta de precisión sobre el sistema constructivo utilizado en los muros. La primitiva casa conforma la esquina sureste del edificio actual y su superficie interna parece haberse mantenido sin cambios desde

[3]. Solo como referencia general utilizaremos las categorías propuestas por Glusberg (1991) en su periodización de la historia de la arquitectura argentina para nombrar los tres modelos elaborados.

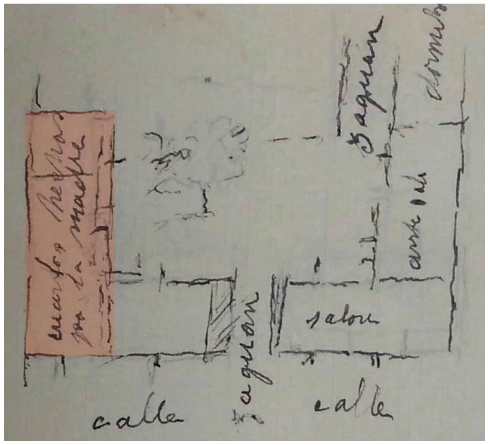


Figura 7.
Detalle del croquis de 1949 que representa el diseño de la casa hacia mediados del siglo XIX; en color señalados los cuartos "hechos por la madre" a comienzos de ese mismo siglo.

entonces; de acuerdo con la información disponible, consideramos la posibilidad de que este núcleo colonial corresponda a la primera o a la primera y segunda habitación en sentido este-oeste. No existen datos conocidos que permitan precisar la ubicación o dimensiones de las aberturas de esa primera construcción así como tampoco que indiquen con qué tipo de madera estaban hechas, por lo que solo podemos especular con que coincidían con alguna/s de la que aún existen en la actualidad. De igual modo no fue factible recuperar un solo dato de fuentes del siglo XIX que indiquen cómo o con qué materiales estaba construido el techo, ni si se trataba de un rasgo a un agua o a dos.

El Modelo 2 (postcolonial) registra los datos disponibles para la segunda mitad del siglo XIX; a la primitiva construcción, íntegramente conservada, se han adosado las habitaciones que le otorgan al conjunto la fisonomía que mantiene hasta hoy. No localizamos en los escritos datos sobre las características del techo en este periodo ni menciones que indiquen que fue reparado o reemplazado, a diferencia de lo que ocurre con el piso del sector colonial del edificio, que según los relatos se hallaba para entonces revestido con listones de madera. Por otra parte, la construcción de nuevas habitaciones a continuación de las más antiguas implicó la alteración de al menos uno de los muros del conjunto colonial, en el que se generó una abertura y se instaló la correspondiente carpintería, aunque tampoco

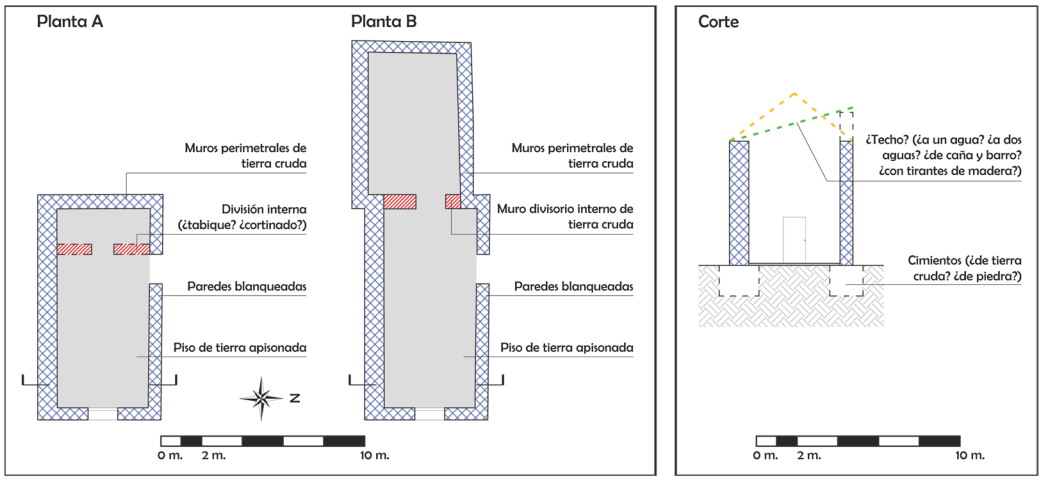


Figura 8.

Las dos posibilidades consideradas en el Modelo colonial de la vivienda, como una habitación única dividida o como dos habitaciones contiguas (izquierda) y corte transversal del conjunto (derecha).

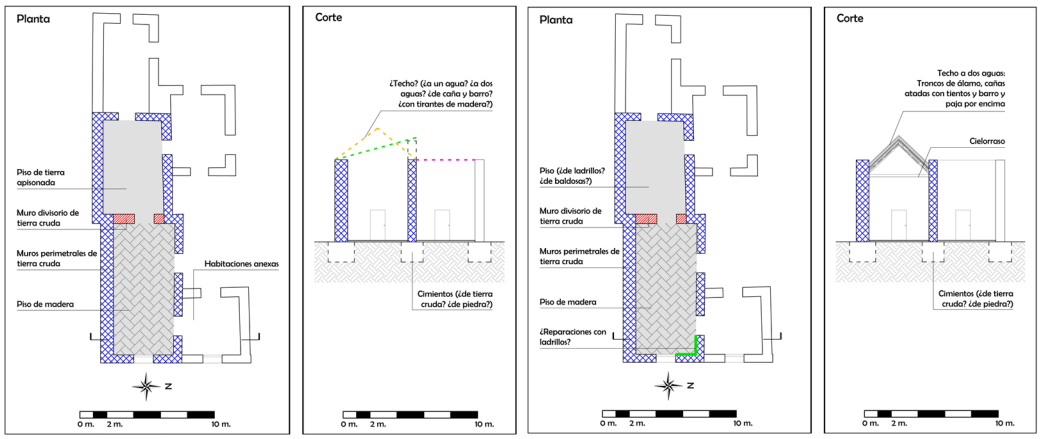


Figura 9.

Planta y corte del edificio en la segunda mitad del siglo XIX de acuerdo a lo estimado en el Modelo postcolonial.

Figura 10.

Modelo cosmopolita que representa en planta y corte las características del edificio al momento de convertirse en museo; la ubicación de la reparación de un muro con ladrillos señalada en verde, es meramente ilustrativa dado que se desconoce en qué fue realizada.

en este caso fue posible recuperar información sobre con qué materiales y sistemas se erigieron estas nuevas habitaciones o de qué modo se las articuló con la sección más antigua.

El Modelo 3 (cosmopolita) registra las características del edificio al momento de comenzar a funcionar como museo; el sector colonial continúa conservado, aunque es válido asumir que la instalación de redes modernas de electricidad, gas y agua impactaron con variada intensidad en su materialidad. Durante este periodo se realizaron en la vivienda reparaciones en las que se utilizó ladrillo como material de reposición que, potencialmente, podrían haber alterado los muros históricos de tierra cruda. El piso de madera instalado décadas antes en la habitación de la esquina sureste aún se conservaba, pero sabemos que poco tiempo después fue reemplazado por uno de ladrillos. Los documentos indican que para este momento la construcción cuenta con cielorrasos de material por sobre los que se extiende un entramado de vigas y tirantes de madera, cañas y barro cubiertos por tejas, aunque sin precisiones sobre si el techo del conjunto colonial es semejante al del resto del edificio.

CONSIDERACIONES FINALES

El análisis documental desarrollado permitió generar apenas una aproximación a la materialidad temprana del edificio hoy denominado Casa Natal de Sarmiento, poniendo en evidencia la escasez de datos concretos y la necesidad de ejecutar un análisis sistemático directo que proporcione información de primera mano que contribuya a una caracterización realista de lo que fue la arquitectura colonial tardía de la ciudad de San Juan. Dicho análisis permitirá recuperar información ausente en los documentos –por ejemplo, cómo fueron hechos los cimientos del edificio-, evaluar de qué modo las sucesivas transformaciones de las que fue objeto impactaron en el núcleo constructivo original –cómo se vinculan las habitaciones tardías con las más antiguas; qué tipo de revoques, cubiertas o pinturas tuvieron los muros a través del tiempo, etc.- e intentar estimar cuales fueron los criterios que las guiaron en cada momento particular.

Estimamos además que una exploración directa no solo será relevante para el conocimiento histórico del edificio, sino que resultará también una herramienta imprescindible para el diseño a futuro de cualquier plan que busque respetar su origen y tomar decisiones que favorecen su preservación a largo plazo. Ello implica no solo relevar y conocer las características de la vivienda colonial sino la del edificio en su totalidad, incluyendo estimar cuál ha sido el comportamiento de los materiales utilizados en su restauración a mediados del siglo XX y cómo se han comportado los materiales más antiguos en relación a éstos.

Por último, cabe mencionar que el registro de los múltiples procesos constructivos, destructivos y reconstructivos que impactaron

el primer monumento histórico con que cuenta la República Argentina es una tarea necesaria bajo cualquier circunstancia, pero se convierte en urgente cuando recordamos que la casa-museo se encuentra en una región de alta sismicidad, lo que supone un riesgo extra e imprevisible para la conservación de este singular bien.

AGRADECIMIENTOS

A María Rosa Plana por su confianza y buena predisposición. A Elina Castro, Eduardo Portillo, Sergio Martín y Cristina Lucero del MBCNS; a Marcela Asprella de la CNMLyBH y a Valeria Benítez del MHS por su amabilidad y colaboración en el rastreo de la información documental. A Diego Gobbo por su colaboración con los mapas.

BIBLIOGRAFÍA

ALVARADO, P., & SÁEZ, M. (2006). Estudio sismológico e histórico del terremoto de San Juan, Argentina, del 15 de enero de 1944. *Revista de la Real Academia de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales*. Serie A, Matemáticas.

ANDERSON IMBERT, E. (1967). *Sarmiento: genio y figura*. Buenos Aires: EUDEBA.

BRANDI, C. ([1967] 2019) La inserción de lo nuevo en lo viejo. *Conversaciones*, 7: 58-63. México DF: INAH.

EROSTARBE, J. (2004). *Casa natal de D. F. Sarmiento. Mirar fundando una nueva mirada.* San Juan: Editorial de la Facultad de Filosofía, Humanidades y Artes.

GLUSBERG, J. (1991). *Breve historia de la arquitectura argentina.* Buenos Aires: Editorial Claridad.

IACOBUCCI, J. (1944) Acta de entrega del edificio del museo a su directora. Departamento Técnico de la Reconstrucción de San Juan, *Serie refacciones,* Carpeta 15 03 2016 - Carpeta CNS ME 28 - Archivo histórico MBCNS.

ICOMOS. (1964) *Carta de Venecia sobre la conservación y la restauración de monumentos y sitios*.

IGARETA, A.
- (2018). San Juan de la Frontera en el siglo XVI: fragmentos de su imagen fundacional. Andinas, *Revista de Estudios Culturales, Facultad de Arquitectura, Urbanismo y Diseño de la Universidad Nacional de San Juan*. Año 7, n° 6 (pp. 6-15).

LARRAÍN, N. (1906). *El país de Cuyo – Relación histórica hasta 1872*. Buenos Aires: Imprenta de Juan Alsina.

NADAL MORA, V. (1957). Sobre realización de obras en la casa de Sarmiento. *Informe a la CNMMyLH, Expediente 52084/56*. Buenos Aires.

PLANA, M. R. (2013). Casa Natal de Sarmiento. La vida doméstica del prócer. *Patrimonio Argentino, Tomo 08: 44-49, Casas históricas, Villas y Mansiones*. Buenos Aires: Clarín Arquitectura.

ROULET, F. (2004). Con la pluma y la palabra. El lado oscuro de las negociaciones de paz entre españoles e indígenas. *Revista de Indias*, vol. LXIV, núm. 231 (pp.313-348).

SARMIENTO, D.
- ([1850] 1927). *Recuerdos de provincia. Biblioteca Argentina*. Buenos Aires: Librería "La Facultad".

- (2001). *Epistolario de D. F. Sarmiento: cartas familiares*. Buenos Aires: Edición de la Asociación de Amigos del Museo Histórico Sarmiento.

SCHAVELZON, D. (2008). *Mejor olvidar: La conservación del patrimonio cultural argentino*. Buenos Aires: De los cuatro vientos Editores.

VIDELA, J. (1962). *Historia de San Juan, Tomo I, (Época colonial) 1551-1810*. Buenos Aires: Academia del Plata.

FUENTE DE LAS IMÁGENES

Figura 1: a) y b) Elaboración propia de Diego Gobbo, (División Arqueología, Museo de La Plata, UNLP) a partir de datos SIG vectoriales de la CONAE (2020).

Figura 2: Gráfico y montaje Arq. Chechi (HiTePAC, UNLP)

Figura 3: Fotografía Lic. Erostarbe (CONICET – UNSJ).

Figura 4: Plano de sucesión de Sarmiento y Albarracín de Sarmiento, 1862. Original en guarda en el Museo y Biblioteca Casa Natal de Sarmiento, San Juan. Coloreado Arq. Chechi (HiTePAC, UNLP).

Figura 5: MOP, Dirección General de Arquitectura, Museo y Biblioteca Sarmiento, San Juan. 1922. Copia en guarda en archivo CNMLyBH. Coloreado Arq. Chechi (HiTePAC, UNLP)

Figura 6- Fotografía publicada en la colección Foto Argentina, San Juan y reproducida en https://www.sanjuanalmundo.org/articulo.php?id=183705. Coloreado Arq. Chechi (HiTePAC, UNLP).

Figura 7: Croquis de casa de Sarmiento en San Juan, Eugenia Belín Sarmiento, Buenos Aires junio 10 – 1949. Original en guarda en el Museo Histórico Sarmiento. Coloreado Arq. Chechi (HiTePAC, UNLP).

Figuras 8, 9 y 10: Dibujos Arq. Chechi (HiTePAC, UNLP) basado en las dimensiones y anchos de muro registrados en plano MOP 1922.

DE BARRIOS TRADICIONALES A NUEVOS PRODUCTOS TURÍSTICOS. DINÁMICAS URBANAS RECIENTES EN PALERMO VIEJO (BUENOS AIRES) Y USAQUÉN (BOGOTÁ)

FROM TRADITIONAL NEIGHBORHOODS TO NEW TOURIST PRODUCTS RECENT URBAN DYNAMICS IN PALERMO VIEJO (BUENOS AIRES) AND USAQUÉN (BOGOTÁ)

DOI: https://doi.org/10.18861/ania.2020.10.1.2971

M.A. Arq. Luciana Rodríguez
ORCID: https://orcid.org/0000-0001-7625-9623

Dra. Arq. Lorena Vecslir
ORCID: https://orcid.org/0000-0003-0130-7808

M.A. Arq. José Fernando Rubio Vaca
ORCID: https://orcid.org/0000-0003-1538-955X

M.A. Arq. Juan Jacobo Molina Restrepo
ORCID: https://orcid.org/0000-0002-6059-4926

M.A. ARQ. LUCIANA RODRÍGUEZ
Magíster en Teoría y Práctica del Proyecto de Arquitectura, Universidad Politécnica de Cataluña (España). Arquitecta, Universidad Nacional de Córdoba (Argentina). Becaria doctoral del CONICET, Instituto de Geografía "Romualdo Ardissone" Universidad de Buenos Aires (Argentina). Profesora, Universidad Nacional de San Martín (Argentina) y Universidad Torcuato Di Tella (Argentina). Editora de estilo y formato en la Revista Punto Sur, Revista de Geografía de la Universidad de Buenos Aires (Argentina).

DRA. ARQ. LORENA VECSLIR
Doctora y Máster en Proyectación Urbanística, Universidad Politécnica de Cataluña (España). Arquitecta, Universidad de Buenos Aires (Agentina). Investigadora independiente, Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET) Instituto de Geografía "Romualdo Ardissone", Universidad de Buenos Aires (Argentina). Profesora de grado en la Universidad de Buenos Aires (Argentina) y Universidad Nacional de San Martín (Argentina). Profesora de postgrado, Universidad Nacional de San Martín (Argentina), Universidad Nacional de General Sarmiento (Argentina) y la Universidad Nacional de Córdoba (Argentina). Ha participado en la redacción de estudios y planes urbanísticos en España y Argentina.

M.A. ARQ. JOSÉ FERNANDO RUBIO VACA
Ph.D (Cand.) Universidad Nacional de Colombia (Colombia). Máster en Proyectación Urbanística y Territorial, Fundación Politécnica de Cataluña (España). Arquitecto, Pontificia Universidad Javeriana (Colombia). Docente Cátedra, Co-Director Proyecto Centros Urbanos A+U LAb, Director de Proyectos de Grado en la Facultad de Arquitectura y Diseño Pontificia Universidad Javeriana.

M.A. ARQ. JUAN JACOBO MOLINA RESTREPO
Maestría en Gestión Urbana y Diseño Arquitectónico, Domus Academy (Italia) y University of Walles (Reino Unido). Arquitecto, Universitá di Venezia (Italia). Director del Proyecto "Centros Urbanos" en la Facultad de Arquitectura de la Pontificia Universidad Javeriana (Colombia). Profesor, Pontificia Universidad Javeriana (Colombia) y Universidad del Rosario (Colombia).

FECHA DE RECEPCIÓN: 9 de abril de 2020
FECHA DE ACEPTACIÓN: 11 de mayo de 2020

REGISTRO BIBLIOGRÁFICO: RODRÍGUEZ, L.; VECSLIR, L.; RUBIO, J. & MOLINA, J. (2020). De barrios tradicionales a nuevos productos turísticos. Dinámicas urbanas recientes en Palermo Viejo (Buenos Aires) y Usaquén (Bogotá). *Anales de Investigación en Arquitectura,* Vol. 10 (1), 65-87.

RESUMEN

Siguiendo lógicas de privatización y especialización, los nuevos hábitos de consumo de determinados grupos socioeconómicos están colaborando en la creación de polos comerciales y de servicio tematizados, con una estética y sofisticación cada vez más ajena a los barrios que los contienen, y orientados a un público diferente al de sus residentes originales. De forma cada vez más frecuente, esas dinámicas son institucionalizadas para diversificar la oferta turística de las ciudades. En este sentido, la ponencia propone analizar cómo se capitaliza la estética "barrial" de los tradicionales sectores de Palermo Viejo en Buenos Aires y Usaquén en Bogotá para incorporarlos como nuevos productos turísticos de esas ciudades, sus especificidades tipológicas y tendencias globalizantes, el surgimiento de oferta de alojamiento temporal (Airbnb) y el rol del sector público en su difusión.

Palabras clave: Nuevos Productos Turísticos, Espacios de Consumo, Renovación Urbana, Homogeneización Espacial.

ABSTRACT

Following logics of privatization and specialization, the new consumption habits of certain socioeconomic groups are collaborating in the creation of themed commercial and service poles, with an aesthetic and sophistication increasingly distant to the neighborhoods that contain them, aimed at a different audience from that of its original residents. More and more frequently, these dynamics are institutionalized to diversify the tourist offer of cities. In this sense, the paper proposes to analyze how the "neighborhood" aesthetics of the traditional sectors of Palermo Viejo in Buenos Aires and Usaquén in Bogotá are capitalized to incorporate them as new tourist products in their cities, their typological specificities and globalizing tendencies, the emergence of temporary accommodation offer (Airbnb) and the role of the public sector in its dissemination.

Keywords: New Tourism Products, Consumer Spaces, Urban Renewal, Spatial Homogenization

INTRODUCCIÓN. TURISMO URBANO Y AUTENTICIDAD

En los últimos años hemos asistido a un incremento de la actividad turística, que se ha incorporado en ciudades o áreas de ciudades que se hallaban fuera de los circuitos tradicionales, constituyendo nuevos destinos y productos turísticos. Son múltiples los factores que incidieron en este incremento, entre otros: la modificación de la matriz productiva y las nuevas pautas de localización de actividades en respuesta al cambio en la base económica de las ciudades pos-industriales; las transformaciones en las lógicas de gobernanza y de políticas urbanas reflejadas, por ejemplo, en el marketing de ciudades y en las nuevas formas de mercantilización cultural empleadas como estrategia económica; los cambios en los estilos de vida que impactan en los hábitos de consumo de las personas y en la relación trabajo-tiempo libre.

En el intento por hacer las ciudades y regiones más competitivas en el mercado internacional, se identifica que los nuevos productos turísticos están privilegiando una lógica de desarrollo basada en atributos culturales intangibles por sobre los tangibles –en muchos casos para compensar la falta de patrimonio construido de las mismas– (Richards y Wilson, 2007). En coincidencia con las demandas actuales de turistas interesados en la cultura local y que viajan en búsqueda de experiencias distintivas, aunque siempre familiares, podemos reconocer que la gastronomía, el arte y el diseño se han convertido en temas esenciales en la creación y promoción de estos productos. En este sentido, según Richards y Palmer (2010), reclamar distinción ya no es solo cuestión de contratar a arquitectos de firmas reconocidas y construir grandes museos, sino que también implica la creación de un ambiente animado y de un sentido de lugar.

Acompañando estas temáticas, espacios residenciales de larga tradición parecen estar cobrando relevancia. Barrios conformados por paisajes urbanos de casas antiguas y escala amable son elegidos como escenarios para la consolidación de imaginarios de lo “cotidiano”, “barrial” o “auténtico” –representaciones espaciales que permiten pensar los atributos de un lugar en términos de originales o verdaderos (Zukin, 2008) –. Ligados al arte, la moda o el diseño independiente, los grupos sociales afines a las llamadas “clases creativas”[1] son los que, en muchos casos, encuentran en las características de estos espacios urbanos la atmósfera adecuada para representar sus orígenes y valores, estableciendo allí su residencia y lugares de trabajo.

No obstante, con el paso del tiempo, nuevos usos comerciales y de servicios aprovechan el valor agregado que estos grupos imprimen

[1]. Colectivos ciudadanos que asocian los lugares realistas con energías positivas, demandando autenticidad en las experiencias y prefiriendo ser ellos mismos los creadores de éstas (Florida, 2002).

en el sector y comienzan a orientarse a las preferencias de consumo de las clases medias y medias altas. De esta manera, se resignifican las particularidades que fueron el "atractivo" de estos barrios en primer lugar, a través de representaciones globales y estandarizadas orientadas a ciertas afinidades de consumo. Códigos de diseño espacial y patrones arquitectónicos se vuelven recursos en la construcción de una imagen de categoría y de ambiente positivo, en donde el estilo de vida y la habitabilidad, visualizadas y representadas en espacios de consumo llamativos, se vuelven activos importantes que las ciudades despliegan orgullosamente (Boyer, 1992). Consecuentemente, asistimos a la creación de polos de consumo tematizados que coinciden con las preferencias de clases sociales específicas. En estos lugares se producen transformaciones que no necesariamente obedecen al ritmo de sus cambios internos, sus particularidades y características identitarias, sino a nuevas dinámicas entre las que destaca el turismo urbano (Carvalho y Guzmán, 2011).

La selección e incorporación de estos nuevos escenarios de consumo al repertorio de productos turísticos urbanos, es acompañada de una serie de estrategias alineadas con las políticas públicas y programas urbanos que vienen desarrollándose en distintas ciudades latinoamericanas durante las últimas décadas, a fin de generar competitividad económica y construir una cierta imagen urbana (Delgadillo, 2014). Generalmente, ya sea a través de la promoción o de "la inclusión de la experiencia turística o atributos de un lugar en un producto vendible (un recorrido, el ambiente de un hotel cercano a un sitio significativo, souvenirs o imágenes simbólicas con connotaciones reconocibles)" (Britton, 1991:462), tanto sector público como privado, capitalizan la atractividad de estos espacios incorporándolos a la oferta turística formal.

En el marco de estas dinámicas, se desarrollan también otras actividades de soporte al turismo (transporte, hospedaje o información turística), que aprovechan de igual manera el valor añadido a estos sectores. En muchos casos, se presentan como "modelos de negocio en los que se facilitan actividades mediante plataformas colaborativas que crean un mercado abierto para el uso temporal de mercancías o servicios ofrecidos a menudo por particulares" (COM, 2016:3). El surgimiento de alojamientos en casas particulares a través de la plataforma Airbnb (AirBed n' Breackfast) es, tal vez, su ejemplo más paradigmático dadas las consecuencias que generó en el mercado inmobiliario de muchas ciudades del mundo.

En función de lo expuesto, nos preguntamos: ¿tienden estas dinámicas a producir espacios que reflejan la realidad cultural local o, por el contrario, reproducen fragmentos urbanos estandarizados? ¿Cuál es el rol del sector público en su difusión? ¿Para quiénes se están definiendo las nuevas experiencias urbanas promocionadas como atractivos? Para

responder a esos interrogantes, el artículo propone analizar cómo se capitaliza la estética "barrial" de los tradicionales sectores de Palermo Viejo en Ciudad Autónoma de Buenos Aires (CABA) y Usaquén en Bogotá, a fin de incorporarlos a la oferta de productos turísticos de esas ciudades, en consonancia con las nuevas dinámicas de consumo –especialmente comerciales y de servicios gastronómicos– que allí se están desarrollando. A través de los recursos on-line Google Maps, Páginas Amarrillas, Airbnb y las páginas oficiales de turismo de esas ciudades, imágenes satelitales, registros fotográficos y folletos publicitarios, se analizan comparativamente las dinámicas de ambos sectores.

El texto se organiza en tres apartados. En primer lugar, se explica, de manera general, cómo se estructura la nueva oferta turística en las ciudades de Buenos Aires y Bogotá. A continuación, se describen los cambios morfológicos y funcionales recientes acontecidos en los sectores de estudio, a partir del relevamiento de las actividades comerciales y gastronómicas y las características de las tipologías donde se desarrollan, observando también la oferta de alojamiento o residencia temporal, sus patrones de localización y temporalidad. Por último, se reflexiona acerca de las políticas públicas que acompañan o captan las dinámicas en curso para incrementar la oferta turística, promoviendo una determinada imagen de ciudad.

LA NUEVA OFERTA TURÍSTICA EN BUENOS AIRES Y BOGOTÁ

En el marco de las estrategias de marketing urbano, y especialmente a partir de la última década, presenciamos que las ciudades de CABA y Bogotá son objeto de una fuerte campaña de promoción turística encarada por sus gobiernos locales, orientadas a reforzar el crecimiento del turismo receptivo y a atraer inversiones, promoviendo una cierta imagen de ciudad. Enmarcadas en nuevas formas de gobernanza que promueven la competencia urbana a diferentes escalas, se apela a su inclusión en redes de ciudades, rankings o postulaciones internacionales que actúan como plataformas de promoción, pero también como legitimadoras de las actuaciones gubernamentales.

En este marco, y enfocados en el desarrollo de experiencias urbanas singulares, se crean nuevos productos turísticos que institucionalizan expresiones culturales, promoviendo espacios y actividades próximos a la "cotidianidad" de los ciudadanos. Nos referimos, por ejemplo, a grafitis callejeros y su inclusión en circuitos específicamente diseñados para mostrarlos, el desarrollo de eventos y festivales para la muestra de manifestaciones artísticas típicas, o a la creación de entornos específicos para la "lugarización" de costumbres como el mate en CABA o el tejo en Bogotá. De manera análoga, también se capitalizan dinámicas de consumo, impulsadas desde el sector privado,

como espacios gastronómicos o centros de compras que, bajo la misma premisa, se valen de la estética que barrios y mercados antiguos imprimen en el paisaje para potenciar esas experiencias de consumo.

Así, bajo categorías como "turismo alternativo" y "arte urbano" o "turismo de compras" y "polos gastronómicos", el turismo penetra en nuevos sectores de estas ciudades –en muchos casos alejados de los centros históricos–, reforzando dinámicas de valorización económica del suelo y contribuyendo con políticas de renovación urbana (muchas veces acompañadas de declaratorias patrimoniales). Para el caso de la CABA, nos referimos a la zona noreste y norte de la ciudad, mientras que en Bogotá esta localización corresponde al noreste y centro, principalmente sobre el borde oriental.

La combinación –y tensión que se genera– entre la búsqueda de promoción de recursos identitarios y de posicionamiento a nivel internacional como sedes de eventos, congresos o negociones, se hace evidente en ambas ciudades. Para el caso de Bogotá, la página del Instituto Distrital de Turismo de Bogotá (IDTB)[2] propone promover las "singularidades" del Distrito Capital, citando de manera análoga a atractivos como el cerro Monserrate, la Catedral de Sal de Zipaquirá, el Transmilenio (como ejemplo en movilidad), la red de ciclorutas y ciclovías, la red de megabibliotecas públicas, tours de graffiti, eventos internacionales (FITB, Rock al Parque y otros al parque, Media Maratón de Bogotá), polos de negocios (Ágora, Corferias), la amplia oferta hotelera, congresos y convenciones mundiales. En el caso de CABA, el Ente de Turismo de la Ciudad (ENTUR)[3] propone fomentar el turismo interno e internacional a través de una diversificación de la oferta semejante: turismo de reuniones (promocionando sedes como La Rural, Centro Costa Salguero, Golden Center, Nuevo Centro de Convenciones de Buenos Aires, Usina del Arte, Centro Cultural San Martín, etc.), gastronómico (en polos como Palermo, Cañitas, Recoleta, Puerto Madero o San Telmo), sustentable (estaciones saludables, arquitectura sustentable, bicisendas), LGBT, accesible, médico, deportivo, entre otros.

Como muestra la Figura 1, la distribución espacial de esta oferta tiende a extenderse sobre ciertos ejes de las ciudades, alejándose de los centros históricos con relación al

[2]. El Instituto Distrital de Turismo es un establecimiento público, adscrito a la Secretaría Distrital de Desarrollo Económico, creado en el año 2007 con el objeto de ejecutar las políticas, planes y programas para la promoción del turismo y el posicionamiento del Distrito Capital como destino turístico sostenible.

[3]. A partir de la primera gestión del Partido Propuesta Republicana (PRO) en 2007, se crea el ENTUR y con él, comienza una importante estrategia de promoción turística orientada a "consolidar el crecimiento turístico, mejorar la estructuración de los productos turísticos, aumentar el ingreso en una proporción mayor al volumen de llegadas por turismo y diversificar las áreas turísticas de la ciudad" (Rodriguez et al., 2011: 109).

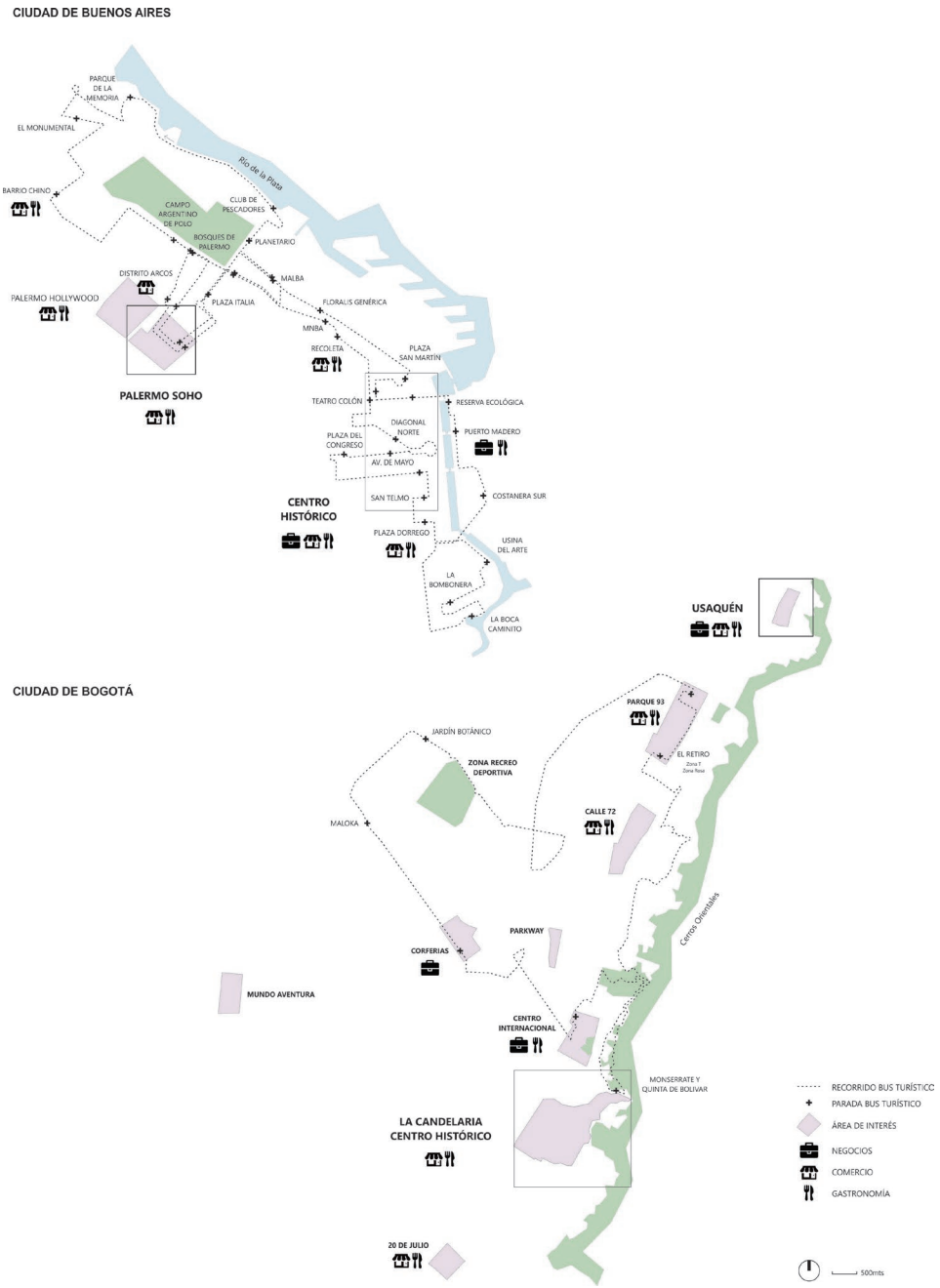


Figura 1.

Atractivos turísticos enlazados por el Bus Turístico en las ciudades de Buenos Aires y Bogotá (2017). Fuente: elaboración propia. Para registrar la oferta de productos turísticos se analizó y delineó el recorrido del bus turístico en ambas ciudades. A esto se sumó, para el caso de Bogotá, la información del mapa oficial del Instituto Distrital de Turismo de Bogotá: http://www.bogotaturismo.gov.co/

desarrollo de nuevos productos. A su vez, varios de los sitios señalados basan su atractividad en actividades comerciales y gastronómicas, muchas de las cuales inicialmente actuaban como apoyo a atractivos de carácter primario (edificios de valor patrimonial, museos, grandes parques, etc.) y ahora se han transformado en atractivos en sí mismas.

En este marco, el tradicional sector de Usaquén en Bogotá es promocionado como un polo de actividad metropolitana de la ciudad enfocado al consumo en general y a servicios financieros y de salud. Conectado a espacios similares por la Carrera 7ª –antigua carretera central del norte– se propone como un espacio seguro, con zonas verdes y amplia oferta gastronómica, que incluye cocina internacional, de autor y diferentes franquicias. El sector de Palermo Soho en CABA, por su parte, es presentado como un polo de moda y diseño independiente, galerías de arte y librerías, pero también bares y locales gastronómicos. Aunque alejado del centro histórico de la ciudad y del distrito financiero –Puerto Madero–, también se conecta con estos sitios, y con la oferta turística en general, a partir del eje de calle Santa Fe al norte. Cabe destacar también que, aunque Usaquén permaneció fuera del circuito del bus turístico de la ciudad por su distancia al recorrido central,[4] Palermo Soho sí fue absorbido en el circuito en 2017 como se explicará más adelante.

[4]. Actualmente el Turisbog está fuera de servicio en todo su recorrido.

PALERMO *SOHO* Y USAQUÉN, BARRIOS TRADICIONALES PARA NUEVOS PRODUCTOS TURÍSTICOS

La actual denominación Palermo Soho comportó la transformación del carácter principalmente residencial y de comercio cotidiano/popular del tradicional sector de Palermo Viejo,[5] por uno orientado cada vez más a los hábitos de consumo de clientes con cierto poder adquisitivo y un determinado acervo cultural que les permitía identificarse con los nuevos productos y servicios ofrecidos.

El "aire bohemio" de este sector, un antiguo barrio obrero originalmente caracterizado por las viviendas bajas, el comercio local, las calles arboladas y los pasajes internos a las manzanas,[6] atrajo durante los años 80 a una "clase creativa" integrada por arquitectos, diseñadores y pintores que consolidaron allí sus residencias, estudios y talleres, con puntos de reunión en la placita Serrano (oficialmente Plazoleta Julio Cortázar) y bares de culto. Posteriormente, los diseñadores independientes eligieron este barrio para exponer sus productos en showrooms permanentes o ferias ubicadas en plazas, garajes y bares adaptados

[5]. Por sus aparentes similitudes con el proceso acontecido en el SoHo neoyokino, la denominación "Palermo Soho" se volvió habitual.

[6]. Uno de los principales atributos de esta urbanización es la división de sus manzanas a partir de pequeños pasajes, generando así mayor cantidad de lotes con menor superficie y, por tanto, mayor accesibilidad para los trabajadores a los que estaban destinados (Kozak y Vecslir, 2013).

a este uso durante los fines de semana. A partir de mediados de los 90, el aumento y la especialización de las actividades económicas, sobre todo de aquellas relacionadas con la venta de indumentaria, muebles y artículos de decoración, bares y restaurantes, en detrimento del comercio barrial tradicional, redefinieron el paisaje urbano del sector convirtiéndolo en un distrito de diseño, a la vez que en un nuevo polo gastronómico.

Da cuenta de esta transformación el relevamiento realizado en el año 2016 según el cual Palermo Soho contaba con 1.563 locales distribuidos en sus 89 manzanas, cifra que representaba un incremento del 25,74% respecto del 2002 y un 48,49% respecto de 1994 (Rodríguez, 2018). Desde inicios de los 2000, las franquicias fueron desplazando a las tiendas de diseño independiente, a la vez que se consolidó una oferta gastronómica que combinaba comida étnica, bares de diseño y cervecerías artesanales. En sinergia con este proceso, surgieron usos comerciales complementarios (tiendas de objetos, de diseño interior y arte, mercados gourmet, growth shops), hoteles boutique y servicios personales (barberías, gimnasios, lugares de coworking) (Rodriguez, 2018).

Por su parte, la historia de Usaquén remite a un antiguo poblado indígena, ubicado en las afueras de la ciudad. En la época colonial, los españoles construyeron allí grandes haciendas que hoy dan nombre a los principales barrios de la localidad (Santa Bárbara, Santa Ana). Curiosamente, fue un polo de difícil accesibilidad, muy alejado del centro histórico, al punto de llegar a ser abandonado por decreto en 1777. La conexión de Usaquén con la zona central de la ciudad mejoró a partir de la creación de la Carretera Central del Norte en 1905, convirtiéndose en el lugar de recreo y paseo predilecto de la clase adinerada de la época. En la década del 50, Bogotá experimentó un acelerado crecimiento y Usaquén dejó de ser un municipio para ser anexado como barrio al Distrito Especial de Bogotá (1955).

A semejanza de Palermo Soho, la intensa dinámica inmobiliaria y las nuevas políticas urbanas produjeron, a partir de mediados de los años 90, el desplazamiento progresivo de los habitantes originales del barrio, dando lugar a un proceso de sustitución del uso residencial –de carácter fuertemente barrial–, por usos comerciales de tipo gastronómico caracterizados por la presencia de restaurantes y franquicias internacionales, dirigidos a segmentos de población de elevados ingresos. Oferta que se complementó con algunos hoteles boutique y almacenes de lujo. De acuerdo con los datos de Catastro Distrital, Usaquén pasó de una superficie comercial de 205.960 m2 distribuidos en las catorce manzanas correspondientes al núcleo tradicional en 2005, a una superficie de 521.430 m2 en 2015, lo que representa un incremento de más del doble

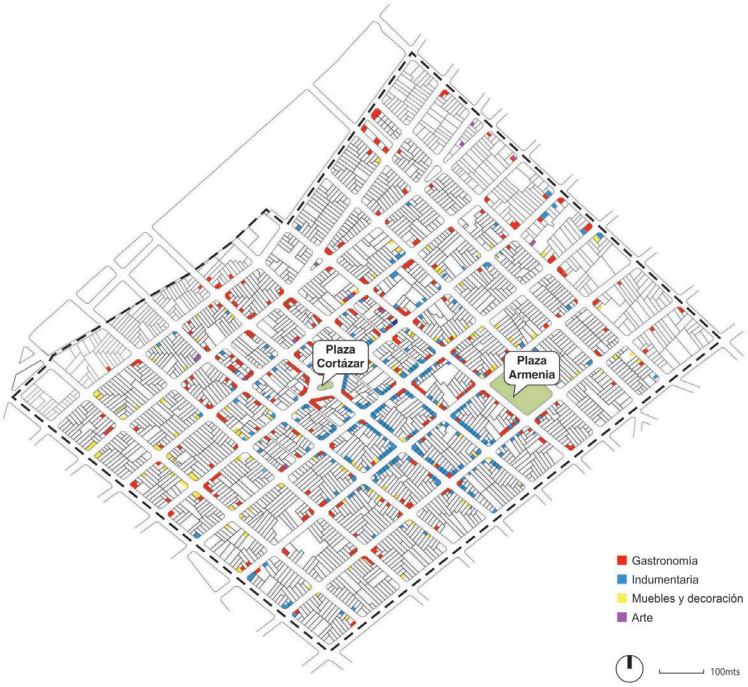


Figura 2
Distribución de actividades económicas en Palermo Soho (2016). Fuente: Elaboración propia en base a Rodríguez (2018).

Figura 3
Distribución de actividades económicas en Usaquén (2019). Fuente: Elaboración propia

de superficie en tan solo diez años. Ver figuras 2 y 3.[7]

Además de la gastronomía y las compras, se han establecido sinergias con el turismo de negocios gracias a la contigüidad del Centro Empresarial Santa Bárbara y el Teleport Business Park, que conforman la Gran Manzana de Usaquén (1997-2015). Este conjunto se completa con la oficina de la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas y tres embajadas. De esta manera, según el IDTB "los extranjeros, aunque exclusivamente van a trabajar, quedan encantados con el lugar gracias a su seguridad, a la gastronomía y a las zonas verdes que rodean la zona" (IDTB, s/f). La Gran Manzana de Usaquén junto con la ampliación del Hospital Fundación Santafé de Bogotá (2016) han tenido un rol central en la transformación de la zona, promoviendo la valorización inmobiliaria y su posicionamiento como un lugar marca para el conjunto de la ciudad.

Es así como hoy, a pesar de que persisten elementos identitarios como el trazado del damero español y algunos bienes patrimoniales protegidos como la Iglesia de la Plaza Central de Usaquén, o los característicos pasajes del Palermo Viejo y viviendas antiguas, ambos sectores han sido permeados por lineamientos urbanos globalizados. Ferias y espacios de exhibición de artesanías o productos gastronómicos terminaron convirtiéndose en espacios icónicos que impulsaron otros procesos de transformación, dando como resultado "productos urbanos estandarizados". Cabe mencionar, en este sentido, las ferias de indumentaria en varios puntos del barrio de Palermo Soho y del Mercado de las Pulgas en Usaquén,[8] usos temporales (de fines de semana y festivos) que han generado efectos de transformación socio-espacial más allá de sus lugares y días de funcionamiento (Figura 4).

En el caso de Palermo Soho, los conjuntos de departamentos volcados sobre pasillos (PH) y "casas chorizo" o casas de medio patio que se ejecutaron posteriormente[9] son los que imprimieron al sector su actual carácter "barrial" de casas bajas y pequeños pasajes empedrados. Gran cantidad de locales comerciales se instalaron en estas edificaciones tradicionales con interiores reciclados. En Usaquén también se buscó "capitalizar" la arquitectura original (hacienda y vivienda colonial) para introducir nuevos usos aprovechando esa estética de

7. De acuerdo a las bases cartográficas disponibles, en Palermo Soho se han representados las actividades económicas por lote (ancho del frente de parcela) y en Usaquén según edificación. En las zonas no coloreadas predomina el uso residencial o actividades económicas menores.

8. Esta feria artesanal funciona hace más de 20 años y reúne semanalmente más de 120 fabricantes y diseñadores que ofrecen a los visitantes antigüedades, vidriería, joyería y ropa artesanal. Recientemente se han establecido anticuarios, tiendas de tejido, restaurantes, galerías, bares y cafés.

9. Las casas de medio patio surgen de la necesidad de adaptar la composición de la Casa Colonial de Patios a un lote lo más angosto posible 8,66 m. de ancho (Diez, 1997).

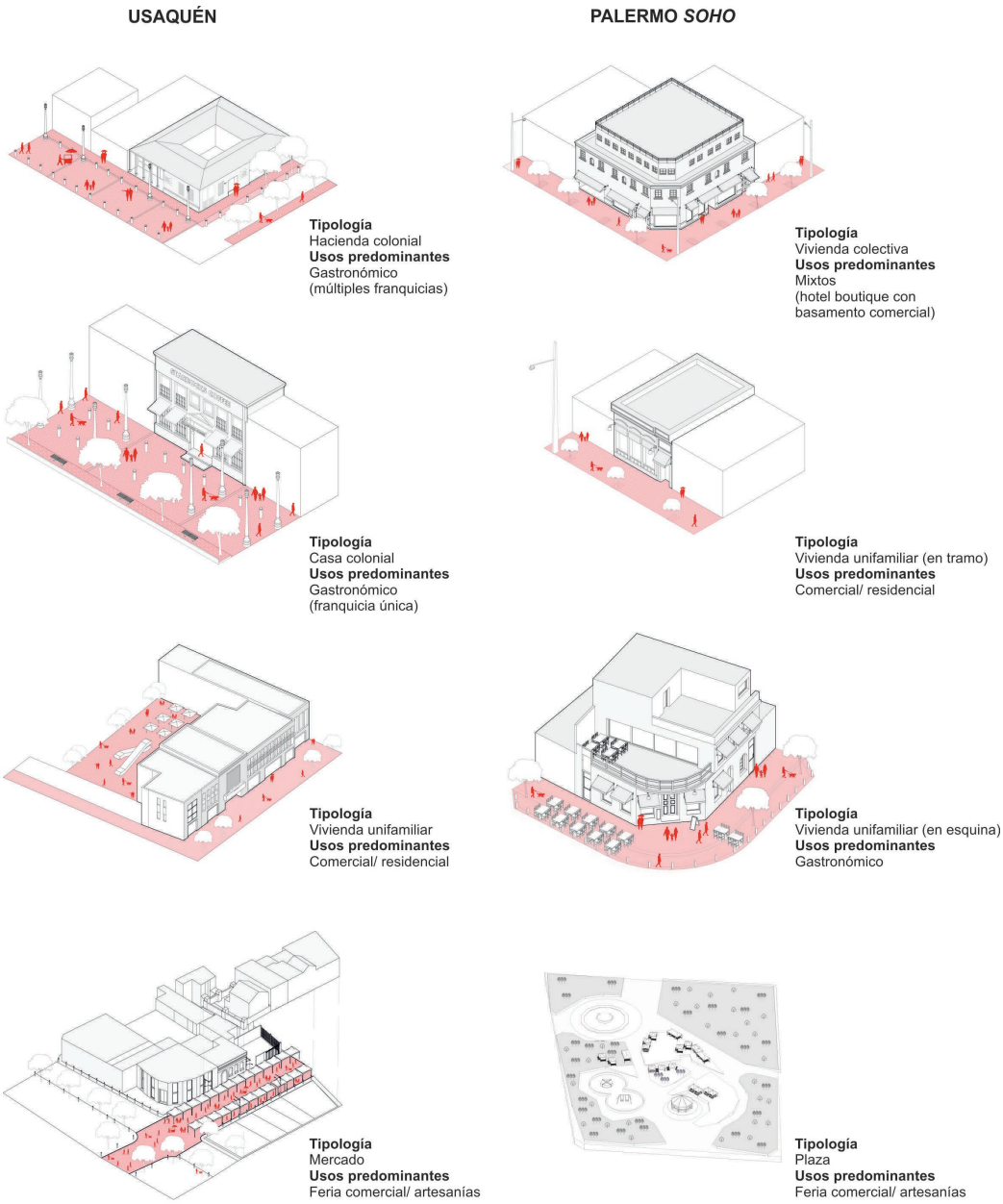


Figura 4

Tipologías recurrentes en la transformación de Palermo Soho y Usaquén. Fuente: Elaboración propia. Colaboraron en el desarrollo de las imágenes: Arq. Ana Capacho y estudiantes (Grupo Usaquén Centros Urbanos, Pontificia Universidad Javeriana), Iván Darío Guerrero Pinilla, Daniel Camilo Montenegro, Daniel Felipe García y Ana María Alonso Plaza.

Figura 5
Interiores de locales gastronómicos: Abasto, Usaquén y Fífi Almacén, Palermo Soho. Fuentes: www.instagram.com/explore/tags/abastousaquen y www.instagram.com/fifialmacen

autenticidad. La imagen que se intentó poner en valor, como en muchos otros centros turísticos del mundo, fue la de ciertas tipologías características, transformadas y adaptadas a las demandas funcionales contemporáneas

En efecto, Usaquén ha metabolizado su transformación funcional mediante el reciclaje de la tipología tradicional de casa unifamiliar con la adaptación arquitectónica de su interior recurriendo a estéticas propias del interior design global.[10] Sin ser producto de una planificación ad hoc, esta fusión de lo "patrimonial y contemporáneo" configura hoy una postal emblemática de Bogotá que, de manera similar a lo que sucede con Palermo Soho, logra trasmitir una imagen barrial, de proximidad con el usuario, al tiempo que atañe procesos de desplazamiento y homologación de indudable carácter global

En ambos casos, es frecuente el uso de materiales de construcción como chapa, madera, hormigón o ladrillo a la vista, aunque tratados para generar una terminación más pulcra o arreglada que la del elemento en su estado original; pizarras para exhibir la comida, mesas compartidas entre desconocidos, luz tenue, colores claros, estantes con materias primas (Figura 5).

[10]. Nos referimos a estrategias de diseño interior que utilizan o reutilizan materiales característicos de las arquitecturas del barrio pero con técnicas de construcción y acabado de estándar elevado.

Figura 6
Ejemplo de alojamientos y localización de la oferta de Airbnb en Palermo Soho (2019). Fuente: Elaboración propia en base a la web oficial www.airbnb.com.ar.

Año	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	TOTAL
Oferta Palermo *Soho*	3	16	15	20	28	20	23	17	17	1	**160**
Oferta Usaquén	0	3	1	6	9	2	8	2	3	1	**35**

Tabla 1.
Oferta de alquiler temporal a través de Airbnb para Palermo Soho y Usaquén. Fuente: elaboración propia en base a los datos arrojados por la web oficial www.airbnb.com.

Acompañando la tendencia de sustitución de programas tradicionales por nuevos usos comerciales y de servicios, surge la oferta de alojamientos temporales, especialmente, a través de la plataforma Airbnb. Fundada en 2008, se trata de un "mercado comunitario basado en la confianza" (Airbnb, 2017), que le permite a las personas alquilar su vivienda temporalmente de manera sencilla: basta con registrarse en la web y cargar los datos del espacio que se quiere ofertar.

Tal como muestra la Tabla 1, la oferta de este tipo de alojamientos se inició entre 2010 y 2011 en ambos sectores, y si bien el número total es bastante menor en Usaquén, en los dos casos el incremento de la oferta se ha modificado de manera análoga, teniendo el pico más elevado en 2014. En relación a las edificaciones donde se instala, si bien varios alojamientos ocupan tipologías tradicionales, lo cierto es que la mayor parte de ellos tienen lugar en nuevas tipologías (edificios en altura o viviendas unifamiliares recientemente construidas). En el caso de Usaquén se aprecia una tendencia a la

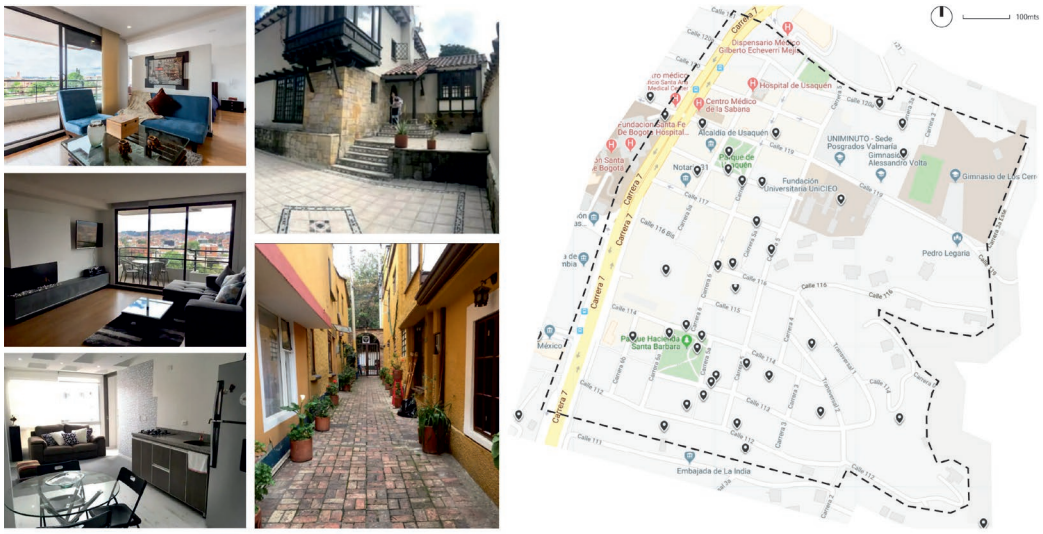


Figura 7
Ejemplo de alojamientos y localización de la oferta de Airbnb en Usaquén (2019). Fuente: Elaboración propia en base a la web oficial www.airbnb.com.ar

concentración en torno a las plazas, mientras que en Palermo Soho los puntos se distribuyen de manera más homogénea aunque con algunos vacíos (Figuras 6 y 7). En general, también se pudo constatar un cierto "monopolio" en la administración de estos alojamientos, ya que muchos de los hosts –administradores de los alojamientos– se repiten en diferentes unidades.

Consideramos que lo más notorio del proceso es su acusado desarrollo en la última década como una actividad espontánea y de crecimiento sostenido, en dos sitios alejados de las centralidades tradicionales de sus respectivas ciudades y directamente vinculada al turismo. De alguna manera, esta dinámica los consolida como destinos turísticos, pero también como "nuevas centralidades" distantes del centro.

LAS ESTRATEGIAS DEL SECTOR PÚBLICO: NUEVOS EJES DE DEBATE

De acuerdo con el Subsecretario de Turismo de la CABA, desde 2002 el sector público tenía en miras a Palermo Soho como nuevo producto turístico urbano orientado a personas jóvenes, con altos niveles de estudio y con gusto por el arte, la moda y el diseño (La Nación, 2002). Si bien en 2009, en el marco de un Proyecto de Regeneración Urbana basado en pequeñas operaciones de espacio público, se realizó el ensanchamiento, renovación y reordenamiento del mobiliario urbano en doce esquinas seleccionadas del barrio –en

muchos casos coincidentes con terrazas de bares y restaurantes– (Kozak, Vecslir, 2013), recién en 2016 el sector se incorpora dentro de los recorridos autoguiados del ENTUR. Para su promoción se destacaba lo siguiente: "En la plaza Cortázar (ex Plaza Serrano) se reúne muchísima gente durante todas las tardes. Tiendas de diseño, restaurantes de autor, bares de vanguardia, bodegones y cervecerías con terraza son los lugares distintivos. Otra alternativa es la plaza Inmigrantes de Armenia, rodeada de bares, restaurantes y una calesita para los niños" (Gobierno de la Ciudad, s/f.). A su vez, ligado al actual carácter del sector y al del adyacente Palermo Hollywood,[11] las guías y folletos turísticos emitidos por el Gobierno de la Ciudad comenzaron a identificar a todo el barrio de Palermo como "Barrio de Autor" (Gobierno de la Ciudad, 2016) o como el lugar de la ciudad donde el visitante puede encontrar "diseño, compras y noche".

Una de las acciones de demarcación turística oficiales más recientes fue la del Bus Turístico. En el marco del proyecto Mi Barrio, un trabajo que tenía como objetivo "capturar la identidad" de los diferentes barrios de la ciudad (UNWTO/WTCF, 2016), se identificaron oportunidades para el desarrollo de rutas turísticas alternativas hacia los mismos. Apoyado en la noción de que los visitantes buscan "experiencias auténticas", el proyecto se presentó como la oportunidad para la creación de nuevos productos turísticos que diversificaran la oferta de la ciudad incorporando lugares fuera de los circuitos tradicionales. La estrategia material resultante de este proyecto fue la extensión de la ruta del bus a principios de 2017, que incorporó al sector de Palermo Soho en su circuito, con dos nuevos recorridos y paradas: el outlet Distrito Arcos y Plaza Inmigrantes de Armenia, nuevo centro gastronómico del sector (Rodríguez, 2018).

En el caso de Usaquén, destacan las políticas públicas que a partir de 1990, y con la expedición del Acuerdo 6 (el primer instrumento de ordenamiento territorial de la ciudad que reemplazó los planes que hasta ese momento habían guiado el desarrollo urbano de Bogotá), orientaron el desarrollo del sector hacia un área de actividad múltiple.[12] Este cambio en la norma de usos permitió el desarrollo de los sectores correspondientes al centro de negocios de la Gran Manzana de Usaquén, la consolidación y ampliación del hospital Fundación Santa Fe y la construcción del Centro Comercial Hacienda Santa Bárbara. A su vez, estos desarrollos fueron acompañados por políticas de preservación y mejoramiento del patrimonio que indujeron la aparición, hacia el final de la década, de los primeros comercios y restaurantes de lujo en

[11]. El sector de "Palermo Hollywood", aledaño a Palermo Soho, recibió esa denominación por los estudios de radio, cine, video y TV que se radicaron allí durante los años 90.

[12]. Las áreas normativas del Acuerdo 6 denominadas "Áreas de actividad múltiple" equivalen a centralidades urbanas de carácter metropolitano con usos mixtos y vocación comercial, turística y financiera.

Figura 8
Estetización del espacio público en Usquén y Palermo Soho. Fuente: Google Street View.

el Usaquén tradicional. En el año 2000 estas políticas se consolidaron con el proyecto de adoquinado y mejoramiento del espacio público del barrio, inversiones orientadas a reforzar su vocación de área turística, fuertemente ligada a los sectores comerciales y de servicios adyacentes (Figura 8).

Paralelamente, con la expedición del Plan de Ordenamiento Territorial en el año 2000, el sector –junto con las áreas colindantes– adquirió la denominación de "centralidad metropolitana", condición que aceleró el proceso de transformación del barrio al producto turístico y gastronómico actual. Entre las últimas acciones por parte de la administración para fortalecer el carácter del sector, se está desarrollando un proyecto de la Alcaldía Mayor y local que busca establecer un sistema de movilidad peatonal en el Centro Fundacional de Usaquén a fin de articular el espacio público y los equipamientos con los corredores comerciales y las zonas residenciales –en fase de diseño– (Figura 9).

No obstante, es importante destacar que si bien los cambios en las normativas urbanas direccionaron los procesos más importantes de transformación e incorporación de agentes globales –por ejemplo, de franquicias–, no es posible imaginar a Usaquén sin el Mercado de las Pulgas de los domingos (declarado "actividad de interés cultural" en 2015), el Cinema Paraíso, los eventos religiosos de la Iglesia principal o el alumbrado navideño del parque. Aunque las transformaciones más fuertes ocurrieron en los últimos años, el surgimiento del Usaquén turístico se remonta a los años 90 con la construcción del Centro Comercial Hacienda Santa Bárbara y la creación del Toldo de San Pelayo,[13] iniciativa local que tuvo eco en comerciantes que empezaron a transformar la arquitectura existente.

[13]. "80 pequeños anticuarios, pintores, artesanos, coleccionistas y buhoneros alinearon sus negocios en pequeñas tiendas. A la par, varios cafés y restaurantes, especialmente en el marco del parque, abrieron sus puertas". Revista Semana, "La Zona U" (10/14/2006).

Figura 9
Promoción oficial del sector de Usaquén. Fuente: IDTB http://www.bogotaturismo.gov.co/

Algo similar aconteció en Palermo Soho. Fueron los mapas temáticos emitidos por los propios comerciantes del sector, los pioneros de la demarcación de sus atractivos. Por ejemplo, la asociación comercial barrial Grupo Palermo Viejo (GPV), que se formó en 2009 con el fin de "defender la identidad y personalidad del barrio, promover y difundir a Palermo Viejo como el Circuito de Diseño de la ciudad de Buenos Aires y colaborar en el mejoramiento permanente del mismo", emitía mapas con la ubicación de los comercios, definiendo al sector como "una experiencia cultural y comercial a cielo abierto" (GVP, s/f). Pero, aunque inicialmente estos mapas y folletos tenían la intención de guiar a los nuevos visitantes –en general vecinos de otros barrios– (Bracco y Kotschack 2017), la incorporación de leyendas en inglés ofreciendo sitios turísticos, alojamientos, líneas de transporte e incorporando la gastronomía, como un atractivo más, pusieron en evidencia la reorientación en sus destinatarios (Figura 10).

CONCLUSIONES

Al inicio de este trabajo nos preguntábamos si las dinámicas desarrolladas en los sectores de estudio reflejaban su realidad local o si, por el contrario, reproducían imágenes urbanas estandarizadas. A su vez, intentamos indagar en el rol del sector público en su difusión y el perfil de los usuarios para los cuales se perfilaban estos espacios. A través del desarrollo del artículo, podemos concluir que en ambos sectores de estudio las dinámicas

Figura 10
Mapa temático de Palermo Viejo. Fuente: Grupo Palermo Viejo (GVP)

comerciales actuales están capitalizando los atributos de autenticidad –asumidos como originales o verdaderos– de Usaquén y Palermo Soho para instalarlos como lugares diferenciales respecto del resto de la ciudad. En ambos casos, las edificaciones tradicionales y la traza urbana que los caracterizan sirven de escenario para nuevos usos comerciales que, sumados al acondicionamiento interior de los locales y, en muchos casos, el embellecimiento urbano del espacio público gestionado por el sector público, terminan remitiendo a imágenes urbanas que combinan rasgos globales con elementos locales.

Debatiéndose en esta tensión entre lo global y lo local, estos polos de consumo son a su vez incorporados a la oferta turística de las ciudades en pos de su diversificación y para contribuir con una cierta imagen urbana que se quiere proyectar. Asociándolos a temáticas específicas, principalmente moda, arte y gastronomía, estos sitios se incorporan en los mapas turísticos de sus ciudades a través de las estrategias de comunicación del sector público y privado. Se trata, en definitiva, de la promoción de ciertos atributos valorados por el capital transnacional, lo que se puede enmarcar en el concepto de "ciudad como mercancía" a ser vendida (Vainer, 2000), y permite entenderlos como nuevos escenarios de la mercantilización urbana. Así, lo que emerge del análisis es que no ha sido la actividad turística la responsable de impulsar sus procesos de renovación urbana, sino que más bien, fueron estos procesos los que propiciaron las condiciones para el desarrollo de la actividad turística.

Da cuenta de ello la reciente aparición e incremento –posterior a la localización de los nuevos locales comerciales y de servicios– de la oferta de alojamiento temporal a través de la

plataforma Airbnb, una actividad directamente vinculada al turismo. Su crecimiento sostenido a través del tiempo permite suponer la orientación que podrá adoptar el mercado inmobiliario: el alza de los precios de los alquileres y sus efectos de desplazamiento, cuestión que ya ha sido ampliamente comprobada en importantes destinos turísticos. Así, lejos de apuntar a residentes locales, el alquiler de las viviendas podría orientarse cada vez más a visitantes temporales que pueden pagar precios mucho más elevados.

A su vez, los cambios morfológicos y funcionales en los sectores de estudio generan una suerte de desplazamiento simbólico de aquellos usuarios que no poseen la solvencia económica suficiente para consumir allí, pero también de los residentes permanentes que se ven afectados por las nuevas dinámicas. En un artículo del diario El Tiempo (2018), titulada Residentes abandonan el Centro Histórico de Usaquén, se mencionaba que antiguos habitantes del sector estaban optando por abandonarlo debido a la congestión vehicular, la llegada de vendedores informales y el elevado costo de los impuestos. Incluso la dinámica comercial también parece estar llegando a un punto de saturación. En el artículo de El País del año 2016 ya se anunciaba: "Palermo como barrio de referencia ha llegado a un límite. La necesidad de abrir nuevos espacios con alquileres más baratos ha hecho que muchos jóvenes artistas busquen refugio en barrios tranquilos y populares que ya se vislumbran como nuevos referentes de la urbe".

De esta forma, los sectores de Usaquén y Palermo Soho se van incorporando en los mapas de las "ciudades deseadas", tanto para inversores inmobiliarios, nuevos redisentes y visitantes. Su transformación en pos de adaptarse a los estándares de la imagen global bajo la cual se quieren promocionar, parece requerir la expulsión inevitable de ciertas personas y actividades. Cabe preguntarse entonces, desde la especificidad de nuestras disciplinas, que instrumentos podemos desarrollar para evitar o morigerar tales desplazamientos permitiendo, a su vez, la conservación de los rasgos físico-funcionales que hicieron atractivos a estos sitios en primer lugar.

BIBLIOGRAFÍA

ÁLVAREZ DE CELIS, F. (2003). Transformaciones económico-territoriales en las áreas de Palermo Viejo y Palermo Hollywood. *Cuadernos de Trabajo 5*. México, DF: Centro de Estudios para el Desarrollo Económico Metropolitano (CEDEM).

BOYER, M. (2004). Ciudades en venta: la comercialización de la historia en el South Street Seaport. En Michael Sorkin, *Variaciones sobre un parque temático. La nueva ciudad americana y el fin del espacio público* (pp. 205-230). Barcelona: Gustavo Gili.

BRACCO, M. Y KOTSCHACK, L. (2017). El espacio turístico, entre el enclave y el derrame: estudio en dos barrios de Buenos Aires. *Cuadernos de*

Geografía: Revista Colombiana de Geografía, 26(2), 373-397.

BRITTON, S. (1991). Tourism, capital, and place: towards a critical geography of tourism. *Environment and Planning, D Society and Space*, 9, 461- 478.

CARVALHO, K. y GUZMAN, S. (2011). El turismo en la dinámica territorial ¿Lógica global, desarrollo local? *Estudios y perspectivas en turismo*, 20(2), 441-461.

COM: COMISIÓN EUROPEA. (2016). *Una Agenda Europea para la economía colaborativa*. Informe final. Bruselas.

DELGADILLO, V. (2014). Urbanismo a la carta: teorías, políticas, programas y otras recetas urbanas para ciudades latinoamericanas. *Cuadernos Metrópole*, 16(31), 89-111.

DIEZ, F. (1997). *Buenos Aires y algunas constantes en las transformaciones urbanas*. Buenos Aires: Editorial de Belgrano.

FLORIDA, R. (2002). *The rise of creative class*. New York: Basic Books.

GOBIERNO DE LA CIUDAD. (2016). *Guía de Buenos Aires*. (s.l).

GÓMEZ SCHETTINI, M., ALMIRÓN A. Y GONZÁLEZ BRACCO, M. (2011). La cultura como recurso turístico de las ciudades. El caso de la patrimonialización del tango en Buenos Aires, Argentina. *Estudios y Perspectivas en Turismo*, 20, 1027-1046.

KOZAK, D. Y VECSLIR, L. (2013) Transformaciones urbanas en la manzana tradicional. Desarrollos fragmentarios y microtransformaciones en el tejido del barrio de Palermo. *Cuaderno Urbano: espacio, cultura y sociedad,* 14(14), 146-172.

RICHARDS, G. Y WILSON, J. (2007). *Tourism, Creativity and Development.* Londres: Roudledge.

RICHARDS, G. Y PALMER, R. (2010). *Eventful Cities: Cultural Management and Urban Revitalisation*. Londres: Routledge,

RODRÍGUEZ, L. (2018). Palermo Viejo: Palermo Soho Los Nuevos espacios de consumo como insumo al turismo urbano en buenos Aires. En: Claudio Milano, José A. Mansilla (Comps.), *Ciudad de vacaciones. Conflictos urbanos en espacios turísticos* (pp. 289-326). Barcelona: Pol.len.

RODRÍGUEZ, M., ARQUEROS MEJICA, S., RODRÍGUEZ, F., GÓMEZ SCHETTINI, M. Y ZAPATA, M. (2011). La política urbana 'pro': continuidades y cambios en contextos de renovación en la Ciudad de Buenos Aires. *Cuaderno Urbano: espacio, cultura y sociedad*, 11(11), 101-121.

UNWTO/WTCF. (2016). *City Tourism Performance Research Report for Case Study: Buenos Aires, Argentina*. Documento de trabajo.

VAINER, C. (2000). Patria, empresa e mercadoria. Notas sobre a estratégia discursiva do Planejamento Estratégico Urbano. En: O. Arantes, C. Vainer y E. Maricato (Coords.), *A cidade do pensamento único. Desmanchando consensos* (pp.75-101). Río de Janeiro: Vozes.

ZUKIN, S. (2008) Consuming Authenticy. *Cultural Studies,* 22(5), 724-748.

FUENTES ELECTRÓNICAS

AIRBNB. (2017). Sobre nosotros. https://www.airbnb.com.ar/about/about-us (Consulta: 01/03/2019).

EL PAÍS (29 de abril de 2016). Buenos Aires, la más creativa. https://elviajero.elpais.com/elviajero/2016/04/28/actualidad/1461839051_070699.html (Consulta: 28/07/2019).

EL TIEMPO (8 de julio de 2018). Residentes abandonan el Centro Histórico de Usaquén. https://www.eltiempo.com/bogota/habitantes-del-centro-historico-de-usaquen-estan-vendiendo-sus-casas-240928 (Consulta: 04/03/2019).

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES. (s.f.). Polos gastronómicos: Palermo. https://turismo.buenosaires.gob.ar/es/article/polos-gastron%C3%B3micos (Consulta: 28/02/2019).

GRUPO PALERMO VIEJO. (s.f.). Información. https://es-la.facebook.com/PalermoViejo.Org/ (Consulta: 08/03/2019).

IDTB: INSTITUTO DISTRIAL DE TURISMO DE BOGOTÁ. (s.f.). http://www.bogotaturismo.gov.co/ (Consulta: 28/02/2019).

LA NACIÓN. (10 de junio de 2002). Palermo Viejo, un nuevo polo turístico. http://www.lanacion.com.ar/403999-palermo-viejo-un-nuevo-polo-turistico (Consulta: 08/03/2019).

SEMANA (14 de octubre de 2006). La Zona U. https://www.semana.com/nacion/articulo/la-zona/81485-3 (Consulta: 08/03/2019).

EL AULA MÓVIL: ESPACIO EDUCATIVO ALTERNATIVO PARA GRUPOS VULNERABLES DE PRIMERA INFANCIA

THE MOBILE CLASSROOM: ALTERNATIVE EDUCATIONAL SPACE FOR VULNERABLE EARLY CHILDHOOD GROUPS

DOI: https://doi.org/10.18861/ania.2020.10.1.2972

M.Sc. José Alberto Álvarez-Barrantes
ORCID: https://orcid.org/0000-0001-6703-7586

Dr. Arq. Joel Calua-Torres
ORCID: https://orcid.org/0000-0002-8170-1479

Anales de Investigación en Arquitectura Vol. 10 (1), 2020. Montevideo (Uruguay), 89-105
Universidad ORT Uruguay - ISSN 2301-1513 (en línea)

M.SC. ARQ. JOSÉ ALBERTO ÁLVAREZ-BARRANTES
Magíster, Universidad Privada del Norte (Perú). Arquitecto, Universidad Privada Antenor Orrego (Perú).

DR. JOEL CALUA-TORRES
Doctor en Ciencias, Universidad Privada del Norte (Perú). Licenciado en Educación, Universidad Nacional de Cajamarca (Perú).

FECHA DE RECEPCIÓN: 6 de enero de 2020
FECHA DE ACEPTACIÓN: 11 de mayo de 2020

REGISTRO BIBLIOGRÁFICO: ÁLVAREZ-BERRANTES, J.; CALUA-TORRES, J. (2020). El aula móvil: espacio educativo alternativo para grupos vulnerables de primera infancia. *Anales de Investigación en Arquitectura*, Vol. 10 (1), 89-105.

RESUMEN

En el presente ensayo se esgrimen argumentos arquitectónicos y educativos como una exigencia puntual ante el requerimiento urgente de poblaciones educativas de primera infancia en zonas vulnerables peruanas. Dichos argumentos refuerzan la necesidad urgente de la implementación de un producto arquitectónico (el aula móvil) que daría solución de habitabilidad a niños del nivel inicial en zonas de pobreza extrema donde ni el Estado tiene cobertura ni al sector privado le interesa. Se inicia con los antecedentes y un breve marco teórico que permite la descripción del problema; finalmente, dicho problema se intenta resolver a través de una hipótesis que se plasma en una propuesta de diseño arquitectónico denominado "aula móvil". Diseño que sigue las recomendaciones de la normativa peruana y que recoge las experiencias de otros lugares que han tenido la misma necesidad, pero adecuadas a la realidad de una localidad denominada la Shilla, en la periferia de la ciudad de Cajamarca-Perú.

Palabras Clave: Espacio educativo, Características arquitectónicas, Aula móvil.

RESUMO

In the present essay, architectural and educational arguments are used as a specific demand before the urgent requirement of early childhood educational populations in vulnerable Peruvian areas. These arguments reinforce the urgent need for the implementation of an architectural product (the mobile classroom) that would provide a livability solution for children of the initial level in areas of extreme poverty where neither the State has coverage nor the private sector is interested. It begins with the background and a brief theoretical framework that allows the description of the problem; Finally, this problem is attempted to be solved through a hypothesis that is embodied in an architectural design proposal called "mobile classroom". Design that follows the recommendations of the Peruvian regulations and that gathers the experiences of other places that have had the same need, but adequate to the reality of a town called La Shilla, on the outskirts of the city of Cajamarca-Peru

Keywords: Educational space, Architectural features, Mobile classroom.

ANTECEDENTES

En la búsqueda de una educación con calidad en zonas rurales, en México, Valtierra nos comenta casos específicos. Así, se refiere a la iniciativa del proyecto "Aula por la equidad" en el municipio de Temascaltepec, en el que se incentiva a diseñar y construir escuelas rurales de calidad, edificadas, para una comunidad de bajos recursos y que funcionen como centro de barrio fomentando la vida en comunidad. (2013, p. 65).

En Argentina, el arquitecto Flah, hace referencia a otras instituciones gubernamentales, como el Centro de Estudios para Espacios Educativos (CEDE-Argentina) que buscan satisfacer demandas educativas de calidad a los grupos vulnerables como la población golondrina o poblaciones en situaciones de emergencia coyuntural (2004, p. 9).

La UNICEF, en su página web, nos informa sobre escuelas móviles en Turkana, Kenia. Poblaciones africanas con las características de refugiados establecen escuelas móviles en Kenia, 2008, gracias al apoyo de la UNICEF (2011, 31 de octubre).

La consultora Building trust international, promueve la construcción de proyectos de salud, para el beneficio de la comunidad, la alfabetización y construcción de viviendas a bajo costo. Todos sus proyectos son humanitarios e inspira a profesionales a involucrarse para que utilicen sus habilidades en beneficio a los más necesitados. El año 2010, David y Louise Cole, fundadores de Building trust international, fueron testigos de la difícil situación por la que pasaban los niños desplazados o refugiados en Birmania, debido a la falta de derechos sobre la tierra (2013, s/f).

Finalmente, destacamos las acciones de la Fundación Escuela Nueva "Volvamos a la Gente" que pertenece a Colombia, organiza diversos eventos en los que promueve concursos como el Premio Corona Pro Hábitat, Convocatoria Profesional 2013, "escuelas rurales para Colombia", en donde se buscó mejorar las condiciones físicas y ambientales de las escuelas rurales en Colombia y con apoyo de la Organización Corona S.A. (2013, s.f). En donde

Figura 1.
Imágenes de aula móvil en Kenia. Fuente: UNICEF.

Franco (2013) propone el proyecto Escuela m3 de M3H1 Arquitectura, que, siguiendo el requerimiento del Premio Corona, constituye no solo el primer puesto de dicho premio, sino una alternativa para la educación rural en Colombia (2013, s/).

MARCO TEÓRICO

Boix, caracteriza a la Escuela rural como el núcleo cultural y dinamizador del pueblo en pequeños asentamientos humanos que cumple con la educación formal e informal" (2004, p. 15).

En el Perú, la escuela rural y urbana marginal, se desarrolla en deficientes condiciones debido a que existe pésima infraestructura en las escuelas más alejadas y déficit de docentes. El gobierno peruano está dando importancia a la educación básica a través de programas estatales; sus antecedentes devienen desde 1930, en que se establece la educación estatal de manera formal. 1900, se habían formado jardines iniciales como forma de ayuda a las personas con bajos recursos o a madres trabajadores u obreras. Por el año setenta, se crean los wawa wasi, para ayudar a las familias rurales. 1973, se crea el PRONOEI (Programa No Escolarizado de Educación Inicial), para niños de 3 a 5 años quienes cuenta con el apoyo de las municipalidades que les provee de alimentación.

Otro alcance teórico importante que se desprende del anterior es el de "Espacio de la escuela" que, aunque se encuentra concebido en el anterior, es importante tenerlo en cuenta, dado que cobra importancia dependiendo de los sujetos que los usan dentro de la escuela, particularmente, en el ámbito rural. Flah, indica:

> El edificio escolar, las condiciones en que se encuentra y los usos que hacen de él, docentes, directivos y alumnos son parte de lo que conforman el espacio de la escuela. Este espacio, como cualquier otro, incide en las personas de diversas maneras. En el caso de los niños es un factor determinante de la motivación, el interés, la participación, la integración y en este sentido se puede afirmar que la calidad de la infraestructura educativa resulta un punto de partida relevante en lo que se refiere a la igualdad de oportunidades y al mejoramiento de las condiciones de aprendizaje de todos los niños, y en particular de aquellos pertenecientes a los sectores sociales más desprotegidos (2004, p. 44).

Según el Estado peruano los criterios de diseño para los ambientes educativos de nivel inicial, es que estos deben tener un carácter dinámico, para ello, los espacios exteriores deben estimular a la observación, investigación y creatividad en el alumno (MINEDU, 2011, p. 46).

Finalmente, el concepto de Aula móvil que se define como el espacio arquitectónico educativo alternativo cuya característica principal es el desplazamiento de su infraestructura, adaptable a pequeños espacios, especialmente ante situaciones extraordinarias como la

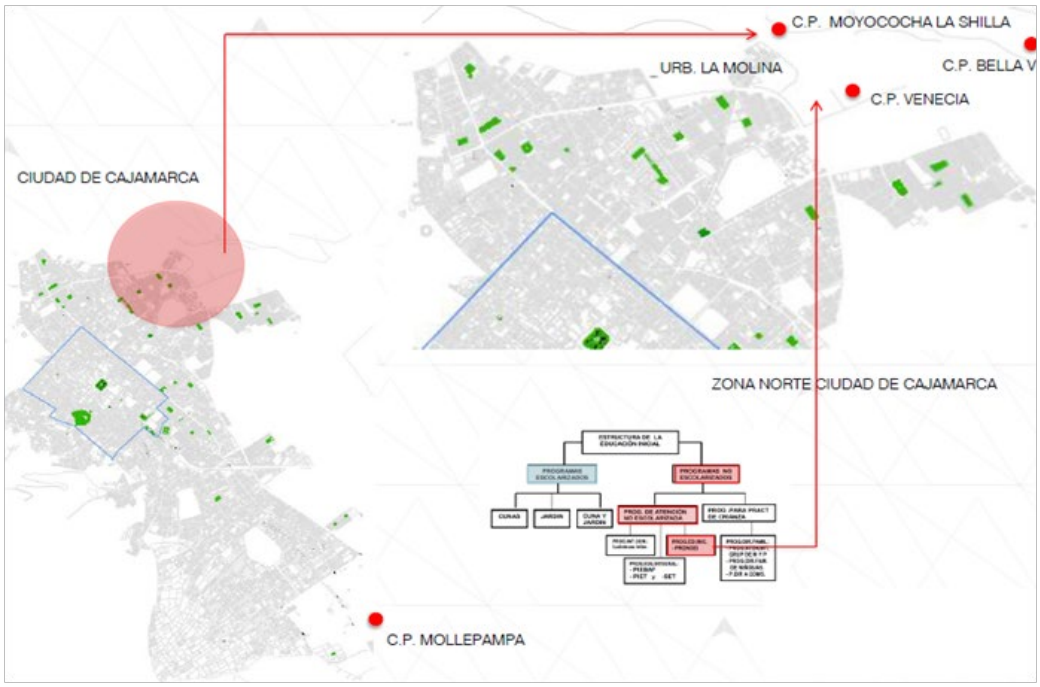


Figura 2.
Ubicación de Centro Poblado de Moyococha-La Shilla-Baños del Inca-Cajamarca. Fuente: Elaboración propia en base a Plano Catastral Cajamarca 2013.

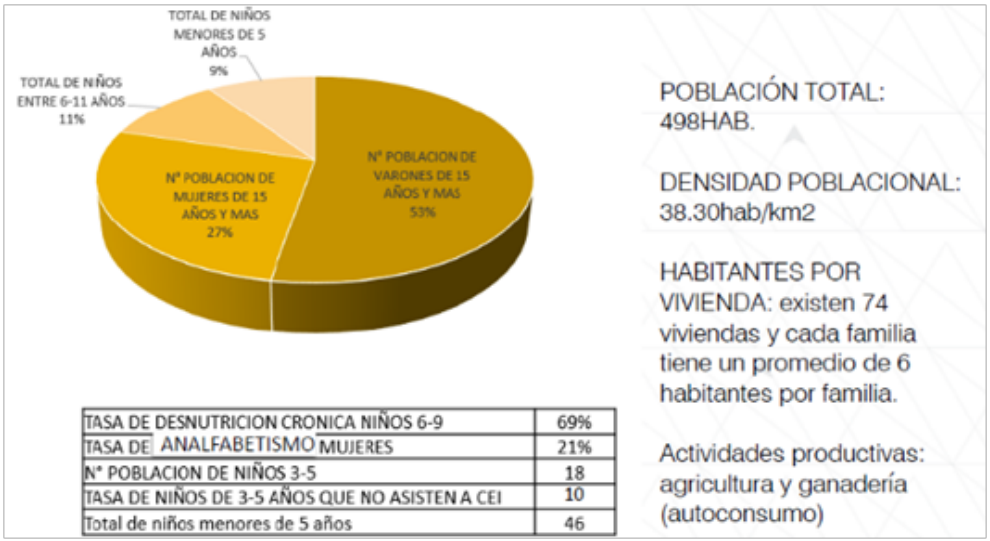


Figura 3.
Análisis socio económico de Centro Poblado de La Shilla. Fuente: Elaboración propia en base a datos INEI, 2014.

ausencia del Estado o marginalidad de la población escolar.

PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

Según el INEI (Instituto Nacional Estadística e Informática del Perú), más del 50% de la población de Cajamarca, reside en el área urbana; es decir, el resto es considerada rural. La tasa de analfabetismo se ubica en 14,8% (INEI, 2018, p. 1).

El centro poblado Moyococha, La Shilla, se encuentra al noreste de Cajamarca, a 8 Km. de su plaza de armas y al norte al distrito de Baños del Inca, del cual forma parte; con una población de 498 habitantes (INEI, 2014, p. 15), dedicados a actividades productivas como la agricultura y ganadería y en donde existe aproximadamente 80 viviendas, tal como se grafica a continuación:

Se llega al centro poblado, caminando o en camioneta rural, la siguiente imagen muestra la accesibilidad al centro poblado, desde Cajamarca; esta población tiene muchas deficiencias; como, por ejemplo, no existe equipamiento básico como jardín, escuela, colegio, ni centro de salud.

Sólo acceden a este PRONOEI, el 37%; pudiendo determinar que las causas que originan su deserción son la infraestructura, la distancia, el clima y la accesibilidad.

La capacidad de la escuela rural (PRONOEI) de la zona, es de 30 niños de diferentes edades, el cual se ha adaptado en un espacio construido con sistema tradicional, con elementos de estructura de columnas de concreto y cerramiento de ladrillo; la cubierta es de calamina, el piso es de tierra afirmada, las ventanas cubiertas por triplay y los mobiliarios son carpetas de madera en mal estado. El aula está adaptada para que funcione como tal; sin embargo, también tiene una cocina en la que se preparan los alimentos alcanzados por el gobierno; servicios higiénicos y un pequeño jardín.

En la figura 7, observamos un panorama general del estado actual en que se encuentran la escuela rural de La Shilla.

Como se ha podido observar, la única escuela rural que existe en el centro poblado La Shilla, es un espacio adaptado para la enseñanza, el cual no ofrece calidad educativa; la normativa lista muchas características que debería tener, pero no se cumple porque no solo el Estado no le brinda ayuda en su implementación, sino porque la población de bajos recursos no pueden dar mayor aporte. Por ello, surge la idea de reemplazar esos espacios “adaptados”, a espacios escolares de calidad.

No obstante, se debe considerar que hay factores que afectan a una población como la pérdida de identidad y demuestra que la arquitectura y el urbanismo contribuyen a la pervivencia de las

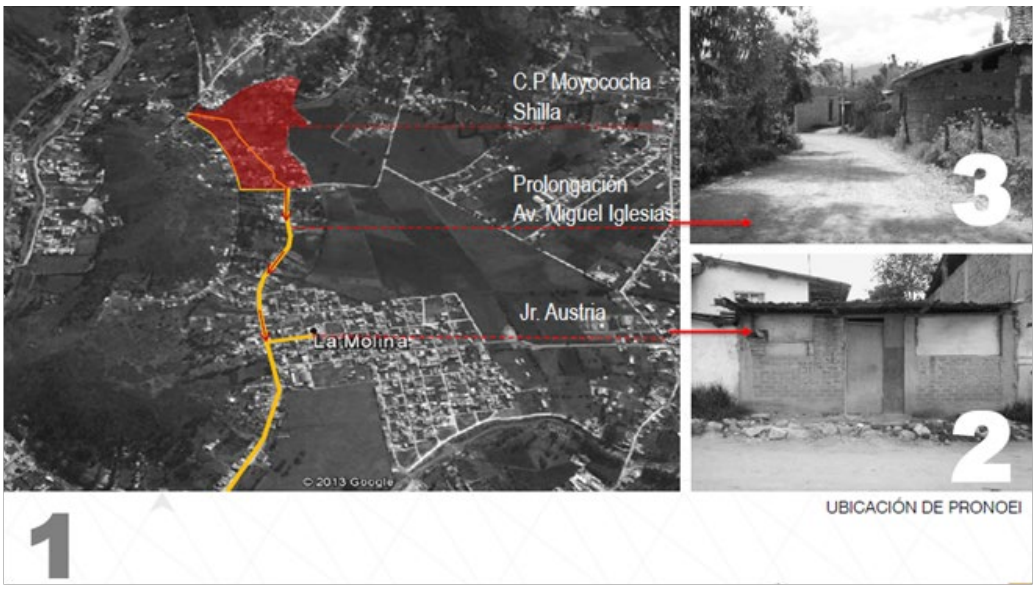


Figura 4.
Centro Poblado de Moyococha-La Shilla-Baños del Inca-Cajamarca. Imagen 1: Accesibilidad. Imagen 2: PRONOEI existente en la zona. Imagen 3: Acceso a PRONOEI actual. Fuente: Elaboración propia en base a Google Earth 2015

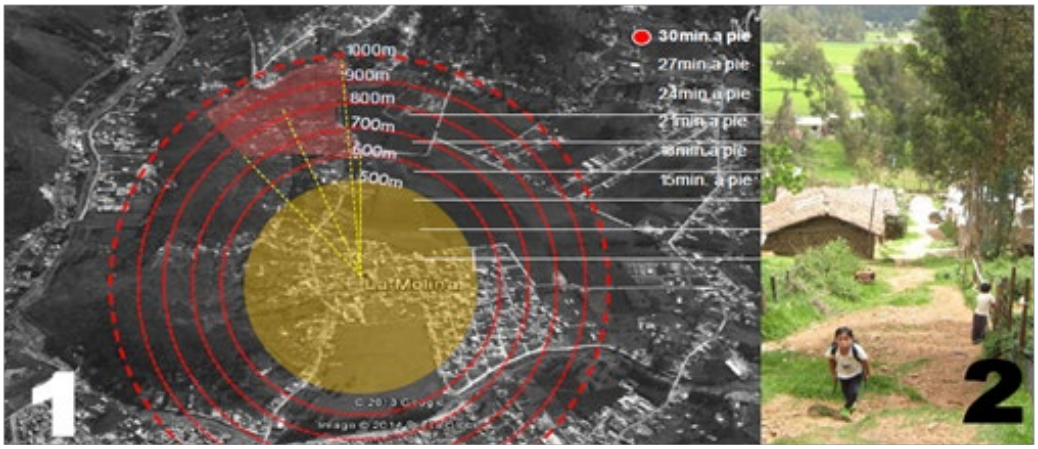


Figura 5.
Imagen 1: Radio de acción y distancias que tienen que recorrer un niño para asistir al PRONOEI en la Shilla. Imagen 2: niño dirigiéndose a su centro de estudio. Fuente: Elaboración propia en base a Google Earth 2015.

costumbres y saberes de las comunidades y que es necesario que estas, cuenten con espacios arquitectónicos temporales que respondan a las particularidades culturales de distintas comunidades (Alfonso, 2014, p 14).

La cultura del estudiante es el reflejo de la cultura social de su comunidad, mediatizada por su experiencia biográfica, estrechamente vinculada al contexto. Por lo tanto, estudiar la cultura experiencial de los individuos es adentrarse en la identificación de sus peculiares procesos evolutivos de construcción de significados, de sus plataformas, estructuras o esquemas de pensamiento, sentimiento y actuación (Lara, 2010, p 10).

Un espacio arquitectónico, puede dar identidad y generar pertenencia. Para poder entender, qué relación existe entre un espacio arquitectónico y la identidad que puede tener dicho espacio, es necesario conocer la teoría de Lynch (1960, p. 15), quien habla de la imagen ambiental, la cual está compuesta por tres elementos. La identidad, que es como se identifica y se distingue un objeto de otras cosas. Una estructura, la relación con el observador y con los otros objetos. Y el significado, es decir que el objeto debe tener algún tipo de significado para el observador ya sea práctico o emotivo. Luego nos habla de la imaginabilidad que sería la capacidad de un objeto de producir una imagen clara en el observador.

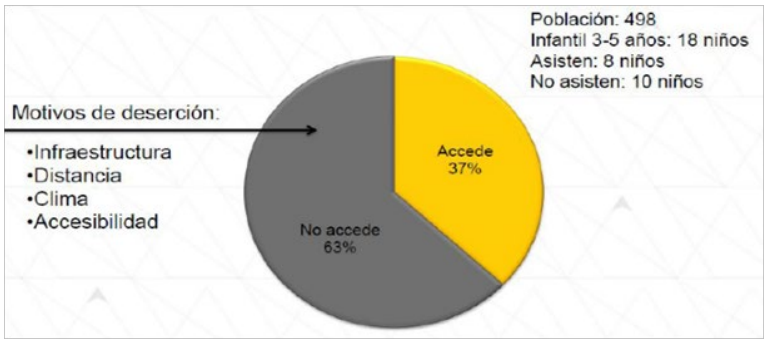


Figura 6.
Ubicación de Centro Poblado de Moyococha-La Shilla-Baños del Inca-Cajamarca. Fuente: Elaboración propia en base a Plano Catastral Cajamarca 2013.

Figura 7.
Imagen de equipamiento y estado actual de la escuela rural (PRONOEI) La Shilla. Fuente: Elaboración propia.

¿Es posible, entonces, una propuesta práctica que solucione el problema de habitabilidad y educación, específicamente para poblaciones educativas vulnerables de primera infancia que conlleven los fundamentos teóricos antes mencionados?

El presente ensayo pretende responder a la pregunta con la siguiente hipótesis: "La solución práctica ante la necesidad urgente de espacios educativos orientados al desarrollo y protección de niños de primera infancia en zonas marginales que conlleve fundamentos teóricos educativos y arquitectónicos de la ciudad de Cajamarca es el diseño e implementación de aulas móviles".

Nuestro objetivo será presentar una propuesta de diseño arquitectónico educativo alternativo al que hemos denominado "Aula móvil". Dicho diseño se desarrolla a la luz de la teoría arquitectónica y educativa presentada, tanto en los antecedentes como en el marco teórico. Su viabilidad e implementación está concebida, específicamente en un contexto periférico y vulnerable de la ciudad de Cajamarca-Perú.

PROPUESTA DE DISEÑO E IMPLEMENTACIÓN DEL AULA MÓVIL

Para lograr este cometido se han hecho revisiones documentales referidas a las leyes que regulan la infraestructura educativa en Perú y en otros contextos internacionales, así como las normativas que recomiendan la particularidad de la educación en el nivel inicial. De igual manera, se citan algunos autores que han abordado conceptos que soportan el desarrollo del tema de las aulas móviles Alfonso, 2014 (p. 20); Lynch, 1960 (p. 15); Flah, 2004 (p. 10); Ros, (2015, p. 7). Todos ellos presentan un soporte teórico de conceptos que decantan en el desarrollo para alternativas a la problemática que descrita en nuestro contexto: el centro poblado de Moyococha – La Shilla – Baños del Inca – Cajamarca – Perú.

Para diseñar e implementar una escuela móvil/aula móvil en el contexto de nuestro interés, se siguieron criterios arquitectónicos y educativos que a continuación resumimos:

Para demostrar que características arquitectónicas de diseño debe tener una escuela/aula móvil, se compararon todos los casos que se han analizado de forma independiente y poder encontrar relación con la normativa de tal forma que nos ayudará a determinar aquella que puede servir de base para nuestro caso en La Shilla.

La Figura 9, muestra las características arquitectónicas comunes que tiene cada caso analizado: moduladas, seguridad, flexibilidad, pertinencia e identidad.

La Figura 10, sustenta, lo que se hizo en la práctica con los casos, teniendo como base teórica normativas peruanas e internacionales, así como investigaciones, en donde se

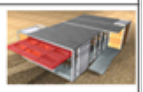
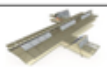
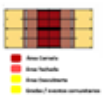
N°	Proyecto	Lugar	Año	Módulo	Área total (m2)	Ambientes	Caracteristicas de Espacios	Estructura	Cerramientos muros	Cerramientos cobertura	Diseño y/o Tecnología sustentable	Uso de material sostenible: reciclable.	Mantenimiento	Zonificación y distribución	Módulo
1	Escuela movil para ambitos rurales	Argentina	2003	Desmontables y acoplables a nuevos módulos.	30	Aula para 20 niños, cocina y sshh. Laterales desplegables para los accesos y amplitud del aula.	Flexibles para diferentes funciones.	Chapa galvanizada, aberturas de aluminio	Chapa galvanizada, paneles de mandera.	Chapa galvanizada.	Ventilación pasiva y protectores solares. Tener cuidado de combinación de material, sólo chapa, no sería buena opción para el frio o calor.	Madera. Chapas.	Poco mantenimiento, sólo pintura.		
2	Moving Scho	Tailandia	2012	Desmontables y acoplables a nuevos módulos.	15	Aula flexible	Flexibles para diferentes funciones. Uso para la	Marcos de metal	Bambú	Lona, evita el ruido de la lluvia y el sobrecalentamiento del sol.	Ventilación pasiva, protectores solares.	Llantas para la cimentación. Bambú	A los cerramientos		
3	Escuela Movil Birmania	Birmania	2012	Desmontables y acoplables a nuevos módulos.	522	Recepción, administración, aulas, comedor, cocina.	Flexibles para la educación y comunidad	Marcos de metal, cables tensores	Bambú	Lona, evita el ruido de la lluvia y el sobrecalentamiento del sol.	Panel fotovoltaico; ventilación pasiva, protectores solares.	Bambú	A los cerramientos		
4	Escuela M3 (modula, movible, modificable)	Colombia	2013	Desmontables y acoplables a nuevos módulos.	25	Aula flexible	Flexibles para diferentes funciones. Uso para la comunidad.	Bambú tratado(guadua angustifolia)+bastidores y accesorios de acero galvanizado.	Bambú	Esterilla de Bambú+ paja	Ventilación pasiva, protectores solares. Uso de materiales aislante, permeables de acuerdo a diferente tipo de clima (calor, húmedo, frio).	Bambú en carrizo y en esterilla, paja.	Mantenimiento cada 6 meses a estructuras y cerramientos.		

Figura 8.
Matriz con análisis de casos de escuelas móviles. Fuente: Elaboración propia
.

N°	CASOS	Lugar	Año	Características	Explicación
1	Escuela Móvil/Berk	Argentina	2003-2004	Transparente	Actividades a la vista de la comunidad.
				Flexible	En relación a sus espacios interiores.
				Integrada al contexto	Relación escuela comunidad.
2	UNICEF/Escuela móvil	Kenia	2008	Materiales del lugar: paja y metal corrugado.	Para darle solución a la población pastora con al índice de desnutrición.
3	Building Trust International	Tailandia y Birmania	2012	Integración educación y comunidad	Relación entre escuela y comunidad.
				Pertinencia	Responde a las necesidades, condiciones del lugar y propósito de desarrollo local.
				Flexibles	Espacios abiertos, permeables que se conectan a otros
				Integrada al contexto	Relación de escuela con actividades externas.
				Modulares y transportables	Cero desperdicios, uso de aceros modulares.
				Aplicable a diferentes contextos	Se aplica a diferentes contextos, condiciones geográficas y climáticas.
4	Fundación Escuela Nueva Volvamos a la Gente (Premio Corona Pro Habitat).	Colombia	2013	Habitabilidad con valor estético	Espacios muy bien utilizados con diseños atractivos.
				Viabilidad técnica y financiera	Son económicos.
				Pertinencia	Responde a las necesidades, condiciones del lugar y propósito de desarrollo local.
				Replicabilidad	Aplica en contextos similares.
				Innovación	Desarrolla nuevos conceptos de diseño y tecnología.
				Sostenibilidad ambiental	Se adapta al entorno natural.
				Sostenibilidad cultural	Respeto por el patrimonio cultural de sus habitantes.
				Integración escuela y ambiente	Estrategias de educación externa.
				Aplicable a diferentes contextos	Se aplica a diferentes contextos, condiciones geográficas y climáticas.

Figura 9.
Características arquitectónicas de los casos de escuelas móviles. Fuente: Elaboración propia.
.

determinan características de flexibilidad comentada por todos ellos, así como identidad, mencionados por Lynch (1960, p. 15), Grossman, FEMP (2011, p. 17.) y de forma indirecta por el MINEDU (2011, p.47) quien lo sustenta como espacios racionalizados.

Según MINEDU (2011, p.28), el índice de ocupación de un niño que está dentro del programa PRONOEI, es de 2m2, con un área de 40m2, es decir se puede albergar hasta 20 niños. El módulo prototipo debe tener varias etapas y se puede empezar con un módulo de 40m2 (4 cuerpos de 2.5 x 4.0m2) que será el aula multifuncional y otro módulo que contiene los ambientes de un dormitorio con su servicio higiénico para el profesor o "animador", los servicios higiénicos para los niños y la cocina. Como se puede observar en la Figura 11, los módulos 1 y 2 corresponden a la primera etapa y está conectada por un pasadizo (4) que servirá como un espacio articulador para los siguientes módulos que se deseen acoplar, según demanda de estudiantes. El pasadizo sólo tiene coberturas y está abierta hacia los accesos como rampas. Como se puede apreciar este espacio puede ampliarse (3) y se integra hacia los espacios abiertos y juegos, de esa manera se integra también la comunidad porque puede relacionarse a actividades que servirán para el desarrollo de ellos mismos.

Los módulos pueden ser tan versátiles o flexibles, que se pueden acoplar de acuerdo con la función, tamaño y contexto, que se le quiere dar al espacio articulador. (Ver Figura 12).

La Figura 13, muestra cómo se integra los espacios abiertos, el espacio articulador o pasadizo con las aulas, generando de esa manera una característica importante como pertinencia, porque permite el desarrollo social de la comunidad.

En la Figura 14 y 15 se puede apreciar el dinamismo que presenta un prototipo de aula móvil para una zona rural. Las formas volumétricas, los materiales y textura que se ven en ella, se acoplan al contexto; lo mismo sucede con la distribución interna de las aulas y su mobiliario, el dinamismo que se puede obtener de las formas, lo que motiva sensorialmente al estudiante y le da identidad al proyecto.

Es de fácil armado (Ver Figura 16), porque se ha diseñado según medidas estandarizadas formando módulos, lo que permite nuevos acoplamientos. El material es propio de la zona, como el pino radiata que abunda en zonas como Porcón, pueden utilizarse en la estructura de las vigas y los pilares, apoyándose estos últimos en dados de concreto para no ceder en el terreno y para elevar el módulo, tornándose seguras por su estabilidad y para eventuales grandes precipitaciones, evitando la humedad. Los cerramientos en muro pueden ser de carrizo y vidrio; la cobertura, puede ser de fibrocemento, paja y plástico polietileno, para protegerse de la incidencia solar, la lluvia

N°	Bases Teóricas: Normativa e investigadores	Lugar	Año	Características arquitectónicas/urbanas	Explicación
1	MINEDU INICIAL	PERÚ	2006	Espacios exteriores	Lugar de aprendizaje, recurso que sensibiliza para el cuidado de la escuela y desarrollo cognitivo.
				Integración escuela y espacio exterior	Estimula la observación, investigación y creatividad en el alumno. Se incentiva a la participación de la comunidad.
				Flexibles	Espacios que se adapten al mobiliario, equipo y material.
				Modulados	En el diseño, para facilitar el cambio, ampliación o adecuación a nuevos espacios.
				Racionalizados	Estructuralmente, fácil de construir, que sean durables, económicos y de fácil mantenimiento. La arquitectura debe tener carácter institucional. Uso de material de la zona.
				Confortables	En instalaciones y servicios.
				Seguros	En espacios interiores y exteriores.
				Uso de energía renovable	Uso de iluminación y ventilación directa, además de energía solar para agua caliente.
2	FEMP	ESPAÑA	2011	Flexibles	Fácil transformación en la concepción educativa
				Ósmosis	Escuela permeable y transparente, integrada al territorio. Facilita cohesión social.
				Habitabilidad	Espacio con sensación de bienestar y seguridad.
				Identidad	Espacios personalizados que reflejan la identidad cultural.
				Relacional	Relación entre escuela y comunidad
				Costructividad	Se crea espacios para el juego
				Poli sensorialidad	Espacio estimulante en lo sensorial y perceptivo
				Epigénesis	Lugar dinámico, cambiante según necesidades
				Documentación	Huella del proceso educativo
3	Lynch/ La imagen de la ciudad	Inglaterra	1960	Identidad	Distinción de un objeto entre otros.
				Estructura	Relación entre observador y objeto.
				Significado	Para el observador el significado debe ser emotivo.
				Imaginabilidad	Capacidad de un objeto de producir una imagen clara en el observador.
4	Luis Grossman/mesa redonda CESCA	Argentina	2004	Flexibilidad	Además de cambios en la educación, disposición de mobiliarios, debe haber soluciones espaciales que sirvan a diferentes contextos.
				Consistencia	Percepción que se tenga del edificio, para que genere pertenencia.
5	Fahl/Escuelas móviles en ámbitos rurales	Argentina	2004	Seguridad y bienestar	En las instalaciones.
				Flexibilidad	En su estructura que permita cambios y modificaciones.
				Integrados a la escuela, al exterior y a la comunidad	Espacios activos que promueva la integración social.

Figura 10.
Bases teóricas de escuelas móviles. Fuente: Elaboración propia

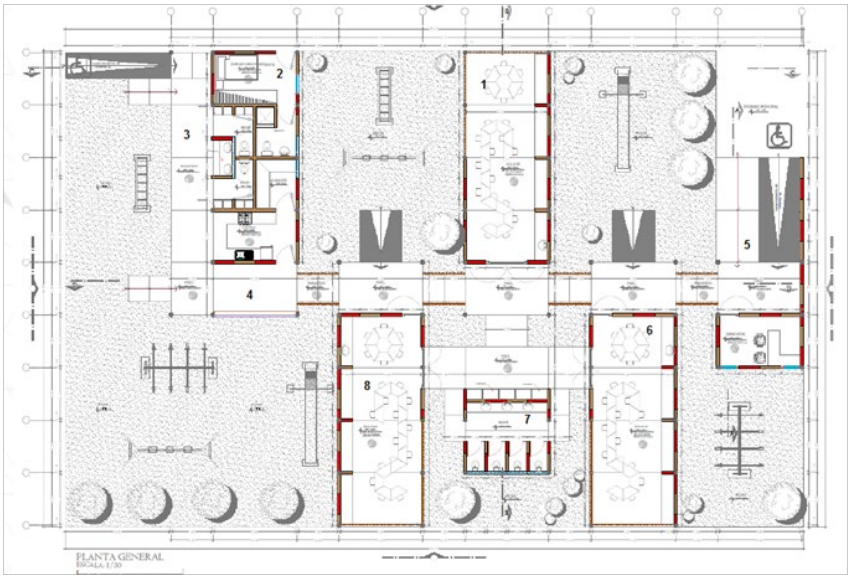


Figura 11.
Planta de prototipo de aula móvil en primera fase (1 y 2). Fuente: Elaboración propia.

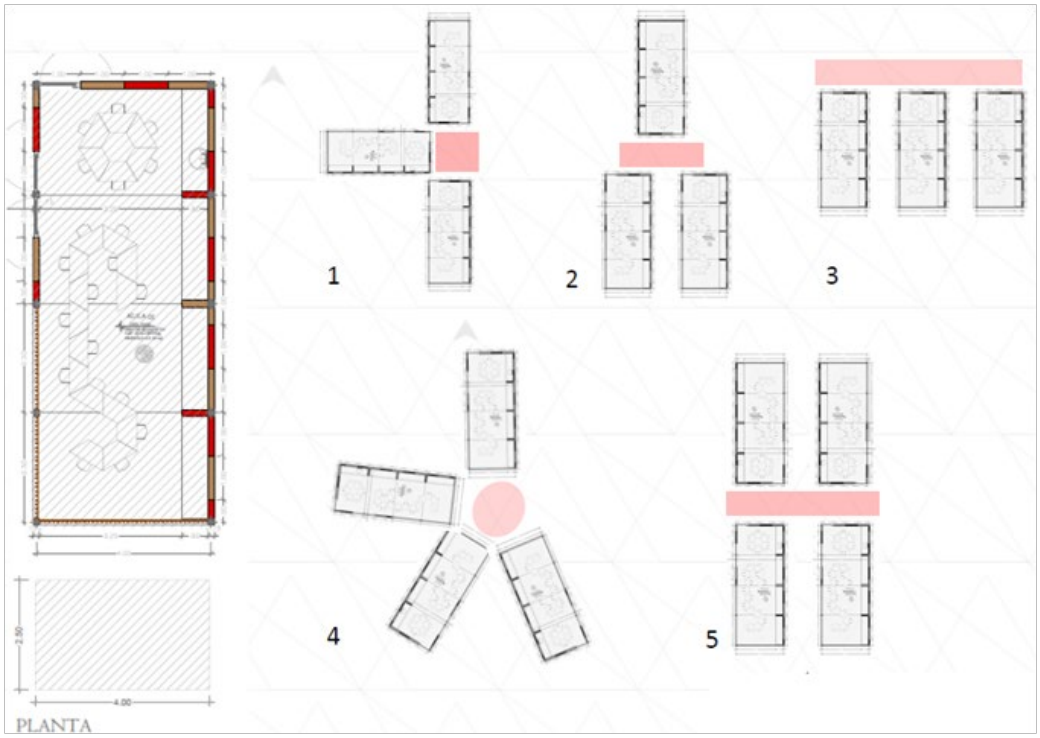


Figura 12.
Planta de prototipo de aula móvil en primera fase (1 y 2). Fuente: Elaboración propia.

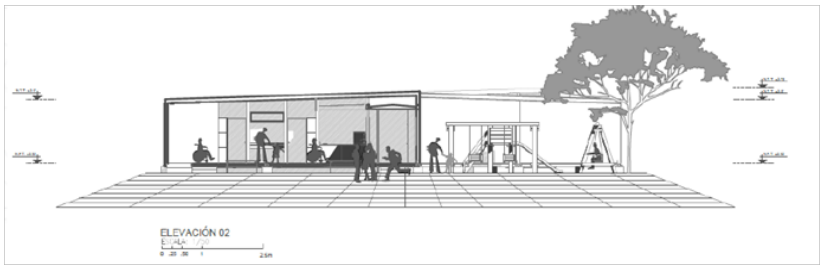


Figura 13.
Elevación que muestra, la integración de los espacios internos y externos del aula móvil. Fuente: Elaboración propia

y como aislante acústico y térmico. No solo estamos colaborando con el medio ambiente con los materiales del edificio, sino se puede dar aportes en el mobiliario, utilizando materiales reciclados como la llanta, el cartón, las botellas, etc. (Ver Figura 17).

Figura 14.
Planta, 3d y maqueta de módulos de aula móvil prototipo. Fuente: Elaboración propia.

Figura 15.
3d de prototipo de aula móvil. Se observa el espacio común como conector y articulador de los módulos que están en etapa de crecimiento. Fuente: Elaboración propia.

Figura 16.
Armado de módulo de aula móvil. Fuente: Elaboración propia

Figura 17.
Armado de módulo de aula móvil. Fuente: Elaboración propia.

CONCLUSIONES

El diseño de un espacio arquitectónico práctico y alternativo (aula móvil) para contextos rurales marginales (aula móvil) pueden realizarse siguiendo resultados de experiencias arquitectónicas puntuales: flexibilidad, identidad, pertinencia, moduladas y seguras, cumpliendo, asimismo criterios pedagógicos mínimos.

La implementación del aula móvil soluciona la necesidad urgente de espacios educativos orientados al desarrollo y protección de niños de primera infancia en zonas marginales de la ciudad de Cajamarca.

BIBLIOGRAFÍA

ALFONSO, Z. (2014). *Albergue temporal para comunidades indígenas en situación de desplazamiento Majuy*. Tesis de grado. Bogotá D.C. [Versión electrónica], Consultado el 15 de octubre de 2019. file:///C:/Users/Doris/Downloads/AlfonsoSanchezZayraVanessa2014.pdf

BOIX, R. (2004). *La escuela rural: funcionamiento y necesidades*. Madrid: CISSPRAXIS, S.A.

BUILDING TRUST INTERNATIONAL. (s/f). *Building trust solving a world of issues through design*. Consultado el 20 de noviembre de 2019. http://www.buildingtrustinternational.org/projects.html

FLAH, R., CANDEGABE,S, DURRUTY, M., BRU, L., OLIVA, M., REY, J., LAPP, J. (2004). *Escuela Móvil en ámbitos rurales.* Buenos Aires: Nobuko.

FUNDACIÓN ESCUELA NUEVA: VOLVAMOS A LA GENTE. (s/f). *Premios y reconocimientos.* Consultado el 15 de octubre de 2019. http://escuelanueva.org/portal1/es/quienes-somos.html

FRANCO, J.T. (2013). *Escuela M3. Primer puesto, Premio Corono, 2013*. Consultado el 11 de octubre de 2019. https://www.archdaily.pe/pe/02-305346/escuela-m3-una-propuesta-modular-flexible-y-sustentable-para-las-zonas-rurales-de-colombia

INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICA E INFORMÁTICA (2018). Nota de prensa nº 194, 07 de noviembre de 2018). Consultado el 28 de diciembre de 2019. https://www.inei.gob.pe/media/MenuRecursivo/noticias/nota-de-prensa-no-194-2018-inei.pdf

INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICA E INFORMÁTICA (2014). *Cajamarca. Encuesta demográfica y de salud familiar.* ENDES. (2014). Consultado el 16 de noviembre de 2019. https://www.inei.gob.pe/media/MenuRecursivo/publicaciones_digitales/Est/Lib1315/index.html

LARA, R. 2010. *Las aulas como espacios vivos para construir la equidad escolar.* México. [Versión electrónica]. Consultado el 15 de agosto de 2019.http://www.rieoei.org/deloslectores/3054Lara.pdf

LYNCH, K. (1960). *La imagen de la ciudad*, Londres: Editorial Gustavo Gili.

MINISTERIO DE EDUCACIÓN DEL PERÚ. (2011). *Criterios normativos para el diseño de locales de educación básica regular niveles de inicial, primaria, secundaria y básica especial. Lima, Perú*. Consultado el 18 de diciembre de 2019. http://www.minedu.gob.pe/files/107_201109011135.pdf

MINISTERIO DE EDUCACIÓN DEL PERÚ. (2006). *Normas Técnicas para el diseño de locales escolares de educación básica regular nivel inicial*. Lima, Perú.

ROS, J. (2015). *Arquitectura de Emergencia cuestiones pendientes*, España: Ediciones Asimétricas.

UNICEF-KENYA (2011), *La escuela móvil es la respuesta a las oraciones de una niña*

de Turkana. Consultado el 15 de octubre de 2019. http://www.unicef.org/spanish/emergencies/kenya_60829.html

VALTIERRA, A. (2013). *Aula por la equidad. México.* [Versión electrónica]. Consultado el 20 de diciembre de 2019. http://www.revistacyt.com.mx/pdf/diciembre2013/educacion.pdf

NORMAS PARA LA PRESENTACIÓN DE ARTÍCULOS

CONTENIDO DE LOS TRABAJOS:
Los artículos a publicar deberán ser trabajos de investigación, comunicación científica o creación originales. Deberán estar escritos preferentemente en idioma español o en su defecto en portugués o inglés.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS:
Se solicitará que para las referencias bibliográficas se sigan las pautas elaboradas por la American Psychological Association, A.P.A.
A tales efectos véase:
Httpp://www.apastyle.org/learn/tutorial/basic-tutorial.aspx

ARBITRAJE:
Los artículos se asignan a un editor encargado del envío y éste los reenvía al evaluador y se inician las rondas de revisión. El sistema de revisión por pares (peer review) consiste en asignar un revisor experto externo, que evalúa el artículo de forma confidencial y anónima.

La aceptación definitiva del manuscrito está condicionada a que el o los autores incorporen todas las modificaciones y sugerencias de mejora propuestas por el revisor, en el caso de que las hubiese, y a que lo envíen nuevamente en un plazo máximo de 30 días.

Entre los criterios para la aceptación o rechazo de los trabajos se valorará la presentación, redacción y organización del material, originalidad, relevancia para la resolución de problemas concretos, actualidad y novedad, significación para el avance del conocimiento científico, validez científica y calidad metodológica.

ESTRUCTURA DEL ARTÍCULO:
Los artículos seguirán la siguiente estructura:

- Portadilla
- Resúmenes
- Palabras claves
- Texto
- Carpeta de imágenes
- Leyenda de imágenes
- Boceto de diagramación (opcional)

Cada uno de los ítems se deberá enviar en un archivo independiente. Los textos se deberán presentar en programa Word o similar.

PORTADILLA:
Contará con el título del artículo, el nombre del autor y una breve reseña de su CV (No más de 3 líneas).

RESÚMENES:
El artículo debe incluir dos resúmenes (no más de 200 palabras), en el idioma original y en otro idioma. En el caso de ser escrito en español este segundo resumen será en inglés y si fuera en otro idioma será en español.

PALABRA CLAVES:
Las palabras claves del artículo seguirán las mismas directivas de los resúmenes en cuanto a su presentación en el idioma original y en otro idioma.

TEXTO:
Extensión máxima 5000 palabras.
Fuente: Times o Arial 11.
Referencias: notas al pie.
Bibliografía: al final del artículo.
Fuentes de las ilustraciones: al final del artículo siguiendo la numeración de cada figura se debe dejar constancia del autor y de la fuente de cada una de ellas, salvo en los casos de cuadros o gráficas que deben ir en paréntesis luego de la respectiva leyenda.
Importante: el texto para publicar no debe tener incluidas las imágenes.

ILUSTRACIONES:
Las ilustraciones deben grabarse en una carpeta cada una en un archivo JPG, TIF o similar con el número de figura que corresponda.
Cantidad de imágenes: Máximo 12.
Resolución. Máxima resolución, mínimo 300 dpi.
Autoría: las imágenes deben ser del autor o deben haber sido debidamente autorizadas por quienes posean sus derechos para su publicación en Anales de Investigación.
Es imprescindible identificar autor y fuente de cada uno de los gráficos a publicar.

LEYENDAS DE IMÁGENES:
Cada figura debe ir numerada con su leyenda. El texto de las leyendas tendrá su propio archivo.

BOCETO DE DIAGRAMACIÓN:
El autor podrá presentar una idea de su artículo planteando la ubicación de las distintas ilustraciones en relación con su texto. Dicha propuesta debe ser un archivo distinto al del texto para publicar que, como se dijo, no debe contener imágenes. Si bien se atenderá el planteo la diagramación final dependerá de las pautas generales para toda la publicación.

SELECCIÓN DE ARTÍCULOS
El Consejo Editorial seleccionará los trabajos a publicar valorando especialmente su originalidad y su contribución a la historia y teoría de la arquitectura. Comunicará su decisión a los postulantes con anterioridad al 10 de diciembre de cada año.

ANALES DE INVESTIGACIÓN EN ARQUITECTURA

Nos acompañan en esta edición investigadores nacionales e internacionales, dando cuenta de las variadas líneas de investigación que se llevan a cabo dentro de nuestra disciplina.
Dra. Mariana Fiorito propone un estudio acerca las condiciones materiales de la arquitectura moderna de los años 70, como la gran escala, el uso del hormigón y la construcción industrializada en la arquitectura complementaria a la Planta ALUAR de Puerto Madryn, Argentina.

M.Sc. Santiago Medero nos introduce en la relación entre la arquitectura y la representación del estado a comienzos del siglo XX, a partir del análisis del envío uruguayo a la Panama-Pacific International Exposition de 1915.

M.Sc. Luciana Rodríguez, M.Sc. Lorena Vecslir, M.Sc. José Fernando Rubio Vaca y M.Sc. Juan Jacobo Molina Restrepo indagan sobre el rol que ha adquirido la “estética barrial”, como nuevo producto turístico, en la generación de nuevos polos comerciales y de servicios urbanos, tomando Palermo (Buenos Aires) y Usaquén (Bogotá) como casos de estudio.

Dra. Ana Igareta, Lic. María Emilia Erostarbe y Arq. Florencia Chechi investigan la casa natal de Domingo Faustino Sarmiento, desde una perspectiva arqueológica, uno de los edificios coloniales representativos de la ciudad de San Juan (Argentina), con el objetivo de delinear una primera aproximación a la materialidad de la misma a través de su historia.

M.Sc. José Alberto Álvarez Barrantes y Dr. Joel Calua Torres presentan un estudio acerca del aula móvil, como posible herramienta de solución a la falta de espacios educativos para la primera infancia en las zonas marginales de Cajamarca, Perú.

El Consejo Editorial y la Dirección reiteran su invitación a los investigadores a presentar sus trabajos que posibiliten, en próximas entregas, una vez analizados y evaluados, acrecentar el intercambio conceptual y la difusión de la arquitectura latinoamericana.

ISSN 2301-1505

UNIVERSIDAD ORT Uruguay

Facultad de ARQUITECTURA

Facultad de Arquitectura. Cátedra de Historia y Crítica de la Arquitectura
Bulevar España 2633, 11300. Montevideo, Uruguay
www.fa.ort.edu.uy/analesarquitectura
www.ort.edu.uy

Junio 2020